



**مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي وفقاً للأصول والأعراف  
الموحدة للاعتمادات المستندية - النشرة ٦٠٠**

" دراسة تحليلية "

إعداد الباحثة

هدى بنت أحمد بن عبد الله المعولية

رسالة مقدمة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في القانون الخاص

تخصص: القانون التجاري

إشراف

الدكتور / محمد بن حسن الحمادي

لجنة المناقشة:

اسم عضو اللجنة	الصفة	رتبته الأكademie - جهة العمل
د. محمد الحمادي	مناقشأ ورئيسأ	أستاذ مساعد - جامعة الشرقية
د. حكيمه السباعي	مناقشأ خارجيأ	أستاذ التعليم العالي - جامعة عبد المالك السعدي
د. صالح الخروصي	مناقشأ داخليأ	أستاذ مساعد - جامعة الشرقية

سلطنة عُمان

(١٤٤٦/٢٠٢٥)

**مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي وفقاً للأصول  
والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية (النمرة ٦٠٠)**

"دراسة تحليلية"

طالبة:

**هدى بنت أحمد بن عبد الله المعولية**

أشراف الدكتور:

**محمد بن حسن الحمادي**

رسالة مقدمة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في القانون الخاص

قسم القانون الخاص

كلية الحقوق

جامعة الشرقية

سلطنة عمان

(٢٠٢٥ / م ١٤٤٦)

## لجنة المناقشة

مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي وفقاً للأصول والأعراف الموحدة  
للاعتمادات المستندية - النشرة ٦٠٠ (دراسة تحليلية)

أعدتها الطالبة:

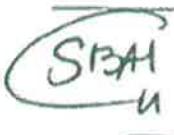
هدى بنت أحمد بن عبد الله المعولية

نوقشت هذه الرسالة وأجيزت بتاريخ ٢٣/٣/٢٠٢٥ م

المشرف

د. محمد بن حسن بن علي الحمادي

أعضاء لجنة المناقشة

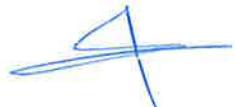
مكمل للإسم	الاسم	الكلية/الجامعة	المنصب	الرتبة الأكاديمية	التوقيع
١ رئيس اللجنة	د. محمد الحمادي	استاذ مساعد	القانون التجاري	جامعة الشريعة	
٢ المنسان	د. حكمة السامر	أستاذ التعليم	العلوم الفاس	جامعة الملك عبد الله	
٣ المنسان	د. صالح العروضي	أستاذ مساعد	العلوم الفاس	جامعة الشريعة	

## الإقرار

إقرار الباحثة:

أقر بأن الماده العلمية الواردة في هذه الرساله قد تم تحديد مصدرها العلمي وأن محتوى الرساله غير مقدم للحصول على أي درجه علميه أخرى، وأن مضمون هذه الرساله يعكس آراء الباحثه الخاصة، وهي ليست بالضرورة الآراء التي تتبعها الجهة المانحة.

هدى بنت أحمد بن عبد الله المعولية

التوقيع: 

## تفويض

أنا الموقعة أدناه مقدمة الرسالة التي تحمل عنوان:

مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي وفقاً للأصول والأعراف الموحدة  
للاعتمادات المستندية - النشرة ٦٠٠

أفوش جامعة الشرقية بتزويد نسخ من رسالتى ورقياً والكترونياً للمكتبات أو المنظمات أو الهيئات  
والمؤسسات المعنية بالأبحاث والدراسات العلمية عند طلبها.

الاسم: هدى بنت أحمد بن عبد الله المعمولية

التاريخ: ٢٣ مارس ٢٠٢٥ م

التوقيع: 

بسم الله الرحمن الرحيم  
يا أيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود ."

سورة المائدة الآية (١)

## إهداء

إلى أبي الغالي ولروح أمي التي لم تغب عنى  
إلى من سار معي نحو تحقيق حلمي خطوة بخطوة  
وشاركني طريق كفاحي (زوجي)  
إلى شموعي المصيبة فلذات كبدى (ابنائي)  
إلى الأمل في غد أفضل....  
أهدى عملي المتواضع

## شكر وتقدير

الحمد لله والشكر له كما ينبغي لجلال وجهه وعظم سلطانه، لما أكرمني به من خير ونعم وعلم وهمة في إنجاز هذه الرسالة، والصلة والسلام على أفضل خلق الله سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

أتقدم بالشكر الجزيء لعائلي التي صبرت على تقصيرى، ولمن كان سبب قوتى ونضجى للوصول لما وصلت اليه في عملي، وكل من أخذ بأيدينا في لحظات عشوائيتنا...

وكافة أساتذة القانون الخاص بجامعة الشرقية الذين كان لهم الدور العظيم في تطور شغفي بالمعرفة القانونية

وعلى رأسهم مشرف الرسالة الدكتور : محمد الحمادى

والمرشد الأكاديمى الدكتور : مرتضى خيري

لكم منى جزيل التقدير والامتنان..

## الملخص

تناولت الدراسة مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي وفقاً للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندي (النشرة ٦٠٠)، لما لها من أهمية بالغة وفي نفس الوقت تترتب عليها بعض الخطورة، فتعامل المصارف في عقد الاعتماد لا يكون مع بضائع وإنما تعامله يكون مع مستندات تقدم من قبل (المستفيد)، فإن كانت تلك المستندات تتطابق مع شروط الاعتماد فالمستفيد يكون نفذ التزامه وعلى ضوئه يتم الوفاء له بقيمة الاعتماد من قبل المصرف، أما إن كانت غير مطابقة للشروط فعلى المصرف الالتزام بعدم الدفع وعدم تنفيذ الاعتماد. على ذلك ولما يتربت على المطابقة أو عدم المطابقة للمستندات من الآثار وما قد يلحق أطرافه من ضرر، فكان الالتزام أن يفحص ويتحقق المستندات المقدمة من قبل المستفيد وفقاً لمعايير محددة.

بالتالي جاءت هذه الدراسة تحال موقف غرفة التجارة الدولية للقواعد والأصول الموحدة النشرة (٦٠٠)، والمتعلقة بفحص مستندات الاعتماد بالإضافة لبعض الأحكام الصادرة من القضاء والآراء الفقهية. وقد تم تقسيم الدراسة لفصليين تناول الأول الأساس التشريعي للالتزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي، وشمل الطبيعة القانونية للالتزام المصرف ومعيار وضوابط فحص المستندات، أما الفصل الثاني فتم الحديث فيه عن مسؤولية المصرف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي وشمل نطاق مسؤولية المصرف عن التزامه بفحص المستندات، ومسؤولية المصارف الوسيطة في فحص المستندات، وقد اتبعت الدراسة المنهج التحليلي استناداً لما هو وارد في الأصول والأعراف الموحدة وخاصة لما تم تضمينه في النشرة ٦٠٠/٢٠٠٧م الصادرة عن الغرفة الدولية بباريس، بالإضافة للاستئناس ببعض الآراء والأحكام الفقهية.

## **Summary**

This study will address the responsibility of the bank in examining the documents under a letter of credit in accordance with the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP 600), due to its significant importance and the risks associated with it. In the bank's dealings under a letter of credit, the bank does not deal directly with goods but with documents provided by the beneficiary. If these documents comply with the terms of the letter of credit, the beneficiary has fulfilled their obligations, and the bank is required to pay the value of the credit. However, if the documents do not comply with the terms, the bank is obligated not to make payment and not to execute the credit.

Given the consequences of whether or not the documents comply with the terms and the potential harm that may be caused to the parties involved, it is essential that the bank examines and verifies the documents provided by the beneficiary according to specific standards.

Therefore, this study analyzes the position of the International Chamber of Commerce regarding the UCP 600 rules and principles related to the examination of letter of credit documents, along with judicial rulings and doctrinal opinions. The study is divided into two chapters: the first discusses the legal basis for the bank's obligation to examine letter of credit documents, including the legal nature of the bank's commitment and the criteria for document examination. The second chapter deals with the bank's responsibility in examining letter of credit documents, including the extent of responsibility banks bear for their commitment to document examination, and the responsibility of intermediary banks in the examination process. The methodology followed is descriptive and analytical, based on the provisions of the Uniform Customs and Practice, especially those outlined in UCP 600 /2007 issued by the International Chamber of Commerce in Paris, as well as some doctrinal opinions and judicial rulings.

## فهرس المحتويات

أ .....	العنوان .....
ب .....	تفويض .....
ت .....	قرار لجنة المناقشة .....
ث .....	الأية القرآنية .....
ج .....	الإهداء .....
ح .....	شكر وتقدير .....
خ .....	الملخص باللغة العربية .....
د .....	الملخص باللغة الإنجليزية .....
ذ .....	فهرس المحتويات .....
س .....	قائمة المختصرات .....
١ .....	المقدمة .....
٥ .....	اولاً: أهمية الدراسة .....
٦ .....	ثانياً: أهداف الدراسة .....
٦ .....	ثالثاً: مشكلة الدراسة .....
٦ .....	رابعاً: أسئلة الدراسة .....
٧ .....	خامساً: حدود الدراسة .....
٧ .....	سادساً: منهجية الدراسة .....
٧ .....	سابعاً: الدراسات السابقة .....
٩ .....	ثامناً: مصطلحات الدراسة .....
١٠ .....	تاسعاً: خطة الدراسة .....

## **الفصل الأول**

### **الأساس التشريعي للالتزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي**

تمهيد وتقسيم:	١١
المبحث الأول: الطبيعة القانونية للالتزام المصرف بفحص المستندات	١٣
المطلب الأول: الأسس القانونية التي تحكم التزام المصرف بفحص المستندات	١٤
الفرع الأول: الأحكام والنصوص المنظمة لفحص المستندات	١٤
الفرع الثاني: المبادئ العامة التي يخضع لها التزام المصرف بفحص المستندات	١٨
المطلب الثاني: طبيعة التزام المصرف وحدوده في فحص المستندات	٢٢
الفرع الأول: ماهية التزام المصرف بفحص المستندات	٢٣
الفرع الثاني: حدود التزام المصرف بفحص المستندات	٢٨
المبحث الثاني: معايير وضوابط فحص مستندات الاعتماد المستندي	٣٤
المطلب الأول: معيار وإجراءات فحص المستندات	٣٥
الفرع الأول: مدى تطابق المستندات مع شروط الاعتماد المستندي	٣٥
الفرع الثاني: فحص المستندات وفقاً للأصول والقواعد والأعراف الموحدة (النشرة "٦٠٠" ، وما سبقها)	٤٢
المطلب الثاني: أنواع المستندات الخاضعة للفحص	٥٠
الفرع الأول: فحص المستندات الرئيسية	٥٠
الفرع الثاني: فحص المستندات الإضافية	٥٥

## **الفصل الثاني**

### **مسؤولية المصارف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي**

تمهيد وتقسيم:	٦٠
---------------	----

المبحث الأول: نطاق مسؤولية المصرف عن التزامه بفحص المستندات .....	٦١
المطلب الأول: مسؤولية المصرف تجاه المستندات المقبولة .....	٦٢
الفرع الأول: تنفيذ المصرف لالتزامه بفحص المستندات .....	٦٢
الفرع الثاني: موقف المصرف من المستندات غير المطابقة .....	٦٦
المطلب الثاني: حالات إعفاء المصرف من المسؤولية عند فحص المستندات .....	٧٢
الفرع الأول: الإعفاء المباشر من المسؤولية .....	٧٢
الفرع الثاني: الإعفاء غير المباشر من المسؤولية .....	٧٦
المبحث الثاني: مسؤولية المصارف الوسيطة في فحص المستندات .....	٨١
المطلب الأول: دور المصارف الوسيطة في التعامل مع المستندات .....	٨٣
الفرع الأول: صور تدخل المصارف الوسيطة في تنفيذ الالتزام .....	٨٣
الفرع الثاني: دور المصارف الوسيطة في ضمان التنفيذ .....	٩٢
المطلب الثاني: مسؤولية المصارف في قبول مستندات الاعتماد .....	٩٨
الفرع الأول: الآثار القانونية المترتبة على إخلال المصارف بعمليات الفحص .....	٩٨
الفرع الثاني: القانون الواجب التطبيق في النزاعات الناشئة عن العلاقة التعاقدية .....	١٠٧
الخاتمة والتوصيات .....	١١٧
قائمة المراجع .....	١٢٠

## **قائمة المختصرات**

ICC: الغرفة التجارية الدولية.

UCP٦٠٠: الأصول والأعراف الدولية لغرفة التجارة الدولية.

## المقدمة

إن للمصارف دور هام في خلق الائتمان بما تُوفّره من موارد مالية ضخمة استطاعت من خلالها كسب ثقة العملاء فلا يمكن المستفيد من أن يحصل على المبلغ المحدد في الاعتماد، إلا إذا قدم جميع المستندات المطابقة للشروط المتفق عليها في العقد، والذي يدل على حسن التنفيذ للالتزام بناءً لتعليمات العميل الآمر.

بالإضافة إلى أن البيوع والمعاملات المالية الدولية تخلق حزمة من المستندات والتي لابد من تقديمها من قبل البائع أو من ينوب عنه في الوقت المناسب حتى يمكن من رجوعه للمصرف لتنفيذ الالتزام سواء كانت مستندات رئيسية أو مستندات إضافية يتضمنها خطاب الاعتماد، على أن تكون تلك المستندات مطابقة للشروط الواردة المتفق عليها في عقد الاعتماد.

ويتحدد جميع ذلك بموجب العقد المبرم بين البائع والمشتري الآمر والمسمى بعقد البيع الأصلي، في حين يتحدد التزام المصرف بدفع قيمة مبلغ الاعتماد والوفاء للمستفيد بموجب عقد الاعتماد، بشرط أن تكون جميع المستندات المقدمة مطابقة لشروط الاعتماد، وتنتهي مسؤولية المصرف من هذا الالتزام إذا كانت المستندات غير مطابقة لشروط الاعتماد.

وعند دراسة مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي<sup>(١)</sup>، لابد بدايةً من تسلیط الضوء للتعریف بالاعتماد المستندي<sup>(٢)</sup>، لتوضیح المسؤولية التي يلتزم بها المصرف في فحص تلك

---

١- المصرف في اللغة: هو مكان الصرف، وبه سمي البنك مصرفًا، وفي (الاقتصاد) بنك: "وهو منشأة تقوم بعمليات الائتمان كقبول الودائع وتقديم القروض، وإصدار النقود، وتسهيل عمليات الدفع". - إلياس أنطون، وإدوارد إلياس، ١٩٦٨ ، القاموس العصري: عربي - إنجليزي ، الطبعة التاسعة، القاهرة، المطبعة العصرية، ص ٧٧ .  
وأصطلاحاً: "يعرف بأنه مؤسسة مالية يقدم مجموعة متنوعة وواسعة من الخدمات المالية وخاصة الإقراض والمدفوعات". - جبر هشام، المدخل للعلوم المالية والمصرفية، منشورات بيت المقدس، ٢٠٠٢ ، ص ٩٠ .

٢- الاعتماد المستندي: هو خطاب صادر من المصرف (المصدر) بناء على طلب المشتري (العميل الآمر) لصالح البائع (المستفيد)، ويلتزم المصرف بموجبه بالوفاء في حدود مبلغ محدد خلال فترة معينة شريطة التزام البائع بتقديم مستندات البضاعة مطابقة لشروط الاعتماد وقد يكون التزام المصرف بالوفاء نقداً أو بقبولكمبيالة. انظر: زينب =

المستندات، فطرق الدفع المستخدمة في العمليات المصرفية متعددة إلا أن الاعتماد المستدي من أهمها، وعلى وجه الخصوص في المعاملات التجارية؛ وسبب ذلك هو التطور المتسارع الذي تشهده التجارة الخارجية، والنظام المصرفي في العالم، والتي كان لها الأثر الأكبر في طريقة تعامل المصادر من خلالها؛ فالمشتري بحاجة لجهة ضامنة تتواء عنده في استلام المستندات وفحصها وتأكيد شحن البضاعة، والبائع أيضاً بحاجة لجهة تتلزم له بدفع قيمة الصفقة، كما هو وارد في العقد الأساسي المتفق عليه بين المشتري والبائع؛ لذلك كان للاعتماد المستدي أهمية كبيرة في تسوية ديون صفات التجارة العابرة للحدود.

ويعتبر المصرف مصدراً للاعتماد المستدي الذي يحل محل المشتري والبائع، بناءً على العقد المبرم بينهما وهو عقد البيع وما تفرضه الالتزامات بينهما، فكثير من الدول اعتمدت كوسيلة توفيق بين الطرفين المتواجدان في منطقتين مختلفتين، والقادرة على تسوية المدفوعات في عقود التجارة الخارجية.

وتعُد الاعتمادات المستدية الأداة التي توفر الحماية لأطراف العلاقة المنفذة للعملية المصرفية بالشكل الآمن والموثوق<sup>(١)</sup>، على اعتبار أنه عقد تتعهد من خلاله المصادر أمام أطراف العملية وأصحاب المصلحة؛ فالمصرف يقوم بفتح الاعتماد باسم المستفيد ولمصلحته بناءً على طلب يتم تقديمها من العميل الأمر بفتح الاعتماد؛ بذلك فهو يعد التزاماً شخصياً للمصرف مصدر الاعتماد لصالح المستفيد مقابل قيام الآخر بتوفير المستندات المتضمنة لخطاب الاعتماد، على أن يقوم

---

=السيد سلامة، دور المصارف في الاعتمادات المستدية من الوجهة القانونية، رسالة دكتوراه، ١٩٨٠م، جامعة الإسكندرية، جمهورية مصر العربية، ص ١٦.

١- ويشترك في عقد الاعتماد المستدي أربعة أطراف هم:  
أولاً: الشخص طالب فتح الاعتماد (الأمر بالاعتماد) وهو المشتري.  
ثانياً: البائع الأجنبي وهو المستفيد.  
ثالثاً: المصرف الذي تلقى الأمر بفتح الاعتماد المستدي ويطلق عليه (المصرف المصدر للاعتماد).  
رابعاً: المصرف المراسل وهو الذي يقوم بإبلاغ المستفيد بنص خطاب الاعتماد الوارد إليه من المصرف المصدر للاعتماد.

المصرف بعدها بالموافقة الظاهرية للمستندات المقدمة من قبل المستفيد والمحددة سلفاً في خطاب الاعتماد، فهو الأساس والداعم لنقاوة الأطراف، وهو الأساس بين البائع والمشتري، أما باقي العقود فوجدت من أجل تنفيذه؛ فالالتزام المصرف أمام المستفيد منشأه العقد الذي كان بين العميل الطالب لفتح الاعتماد ويسمي "بالعميل الأمر أو المشتري"، وبين المصرف المصدر لذلك الاعتماد، وبذلك يكون المصرف ملتزماً في مواجهة المستفيد أو البائع من اللحظة التي تم فيها تبلغ المستفيد للإعتماد أو تم تبلغه عن طريق مصرف وسيط آخر.

ونظراً لما تمثله تلك العملية من دور أساسي وأهمية بالغة في العمليات التجارية الدولية؛ فقد تم إخضاعها لقواعد تنظيمية دولية حيث وضعت الغرفة التجارية الدولية بباريس على عاتقها وضع قواعد، ومبادئ لها تماشى مع حاجة التجارة الخارجية والتطورات العالمية في مجال العمليات المصرفية، والتي كانت بدايتها في العام (١٩٣٣م)، وتلتها بعد ذلك التعديلات التي أدخلت عليها في (١٩٥١م، ١٩٦٢م، ١٩٧٤م، ١٩٨٣م، ١٩٩٣م) إلى أن صدرت النشرة (٦٠٠) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستددة عام (٢٠٠٧م).

وقد سارت بعد ذلك أغلب بلدان العالم، وعملت على تنظيمها في تشريعاتها الداخلية.

وتقوم الاعتمادات المستددة على مبدئيين أساسيين وهما:

الأول: مبدأ استقلال عقد الاعتماد المستددي عن العقد الذي فتح الاعتماد بسببه، ويقصد به أن يكون الحق الذي ينشأ للمستفيد في خطاب الاعتماد هو حقاً أصلياً وقائماً بذاته، ومستقلاً عن العلاقات القانونية التي تربط العميل بالمستفيد (عقد البيع)، أو التي تربط العميل الأمر بالمصرف (عقد فتح الاعتماد).

الثاني: مبدأ المطابقة للمستندات، وهو الذي يؤدي إلى تفعيل مبدأ استقلال عقد الاعتماد المستددي، فالصرف مصدر الاعتماد المستددي ملزم بمطابقة المستندات المقدمة من المستفيد لخطاب الاعتماد دون التدخل في تنفيذ عقد البيع المبرم بين المستفيد والعميل الأمر؛ فإن تم تقديم المستندات المطلوبة وكانت مطابقة للعقد وجب على المصرف المصدر التنفيذ ودفع مبلغ الاعتماد

للمستفيد، دون الالتفات إلى تنفيذ العقود الأخرى الناشئة عن عقد الاعتماد المستندي، سواء أتم تنفيذها أم لم يتم؛ حيث يُعتبر أطراف الاعتماد المستندي هم الأساس في عملية الاعتماد المستندي، وبالتالي لا بد لكل طرف منه معرفة الواجبات والمسؤوليات المترتبة عليه، وذلك حسب ما تمليه النشرة (٦٠٠) من الأصول والأعراف الموحدة.

عليه فإن هذه الدراسة تهدف إلى معرفة مدى التزام المصرف مصدر الاعتماد المستندي بمقاييس المستندات المقدمة من المستفيد، خاصة وأن التزام المصرف هو التزام بالطابقة للمستندات وذلك في ضوء الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندة نشرة (٦٠٠)، ولتحقيق هذا الهدف على اعتباره من أهم الالتزامات التي تقع على عاتق المصارف وأكثرها دقة في التحقق من صحة المستندات وموافقتها لتعليمات العميل الأمر كان لا بد من البحث عن دور المصرف ومسؤوليته في عملية الفحص تلك، والتي من الممكن أن تعرض المصرف للمسؤولية من قبل العميل في حالة قبول مستندات مخالفة، كما يكون مسؤولاً أمام المستفيد إذا رفض مستندات مطابقة.

ومن خلال هذه الدراسة سيتم تسليط الضوء على جوانب محددة في فحص مستندات الاعتماد المستندي ونقصد بها الجوانب القانونية مع إدراكنا أن الناحيتين القانونية والاقتصادية لا تفصلان عن بعضهما البعض، إلا أن الجانب الاقتصادي في الاعتماد المستندي قد وجده حظه من الدراسة والبحث أما الجانب القانوني فلا نجد فيه إلا دراسات قليلة ومتباude، وسوف تشمل هذه الدراسة أغلب الجوانب القانونية المتعلقة بمسؤولية المصرف في فحص المستندات وفقاً للأصول والأعراف الموحدة الواردة في نشرة رقم (٦٠٠)، بالإضافة لبعض القوانين والأحكام القضائية المنظمة لتلك العملية، والتي سيتم التطرق لها للاستئناس بما ورد فيها .

## **أولاً: أهمية الدراسة**

يكتسب الموضوع أهميته من الدور المتعاظم للاعتماد المستندي في التجارة الخارجية، ولعل سبب اكتسابه لهذه الدرجة من الأهمية يكمن في ثقة أطراف عقود التجارة الدولية بالمصارف واعتباره وسيطاً مضموناً لإتمام الصفقة التجارية بين الطرفين.

كما أن أهمية هذه الدراسة ترتكز على فكرة مفادها أن الاعتماد المستندي هو العمود الفقري للتجارة الدولية، وأهم وسيلة من وسائل الدفع في التجارة الخارجية، لذا ستتناول هذه الدراسة دور المصرف ومسؤوليته في فحص المستندات المقدمة من المستفيد (البائع)، والتعرف على طريقة الفحص ودرجتها كما ورد في الأصول والأعراف الموحدة نشرة رقم (٦٠٠).

## **ثانياً: أهداف الدراسة**

تتمثل أهداف الدراسة فيما يلي:

- التعرف على الطبيعة القانونية للتزام المصرف بفحص المستندات.
- التعرف على مسؤولية المصارف المتداخلة ومدى التزام المصرف بفحص المستندات.
- التعرف على معيار فحص مستندات الاعتماد المستندي كما تم تحديدها بالأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة رقم (٦٠٠).

## **ثالثاً: مشكلة الدراسة**

ترتكز مشكلة الدراسة في تحديد التزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي، وما هو معيار الفحص: كيف يكون التزام المصارف بتطبيق معيار المطابقة الحرافية التامة أثناء عملية فحص المستندات؟

وما هو موقفها تجاه المستندات المخالفة؟ هل عليها رفضها أم أن لها السلطة التقديرية في التجاوز عن بعض المخالفات البسيطة التي لا تضر بمصلحة العميل المشتري؟

## **رابعاً: أسئلة الدراسة**

في ضوء المشكلة البحثية المتمثلة في مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستدي المنصوص عليها في الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)،

فإن هذه الدراسة تسعى إلى الإجابة على عدة تساؤلات أهمها:

- ١ - ما هو المعيار القانوني لفحص مستندات الاعتماد المستدي؟
- ٢ - ما هي المدة المحددة لفحص المستندات؟
- ٣ - ما مدى حدود مسؤولية المصرف إذا كانت المستندات المعتمدة بواسطته غير مطابقة؟
- ٤ - ما هو موقف المصرف تجاه أطراف الاعتماد في حال ثبوت مستندات غير مطابقة؟
- ٥ - ما هي حالات إعفاء المصرف من المسؤولية الناجمة عن فحص المستندات؟
- ٦ - كيف عالجت الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) التزام المصارف بفحص المستندات؟
- ٧ - ما هو القانون الواجب التطبيق في العلاقة التعاقدية؟

## **خامساً: حدود الدراسة**

- الحدود المكانية: دراسة مسؤولية المصرف في فحص المستندات المنظمة وفقاً للأصول والأعراف الدولية نشرة (٦٠٠) الصادرة من غرفة التجارة الدولية بباريس وربطها بالتنظيم الدولي المالي، بشكل تحليلي ورئيسي بالإضافة للإشارة لبعض التشريعات والأحكام القضائية.
- الحدود الزمانية: تم تحديد الفترة الزمنية للدراسة بمختلف الفترات التي مر بها التزام المصرف في عملية فحص مستندات الاعتماد المستدي التي نصت عليها القواعد والأصول والأعراف من بداية نشأتها إلى صدور نشرة (٦٠٠).

## **سادساً: منهجية الدراسة**

تم الاعتماد في هذه الدراسة على المنهج الوصفي التحاليلي كمنهج رئيسي، في تحليل القواعد والأحكام ذات الصلة بموضوع الدراسة، بالإضافة للاستئناس ببعض التشريعات والأحكام القضائية المنظمة للاعتمادات المستنديّة، وما أوجده النشرة (٦٠٠) في الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستنديّة؛ وذلك للوصول للغاية والهدف المنشود من البحث.

## **سابعاً: الدراسات السابقة**

- **أمجد حمزة الشريدة:** "المركز القانوني للمصارف الوسيطة في عملية الاعتماد المستندي"، أطروحة دكتوراه، الأردن، جامعة عمان العربية للدراسات العليا، ٢٠٠٨م، تناولت تلك الدراسة المصارف الوسيطة ومركزها القانوني في عمليات الاعتماد المستندي ومن خلالها تناول المصرف المبلغ من بين المصارف الوسيطة لتحديد مركزه القانوني وعلاقته بالمصارف الأخرى وبباقي الأطراف، ولا تختلف تلك الدراسة عن موضوع هذه الدراسة في بيان دور المصرف المراسل المبلغ في التبليغ لخطاب الاعتماد المستندي والأثار المترتبة عليه سواء من التزامات أو حقوق، وهي تتشابه لبعض عناصر موضوع دراستنا حيث تتناول مسؤولية المصرف في التحقق من المستندات وفقاً للأصول والأعراف نشرة (٦٠٠) وبما فيها المصارف الوسيطة.

- **مشاري فهد عبد الله العنزي:** "علاقة المصرف بالمستفيد في عقد الاعتماد المستندي غير القابل للرجوع فيه"، رسالة ماجستير في القانون، عمادة الدراسات العليا، جامعة آل البيت، جاءت هذه الدراسة وأشارت إلى أن أغلب التشريعات ومنها التشريع الأردني، والتشريع الكويتي، ولم تتناول عقد الاعتماد المستندي بالتنظيم الكامل؟ بل إن التطبيق العملي أثبت أن المصارف وهي الجهة الرئيسة في هذا العقد تلجأ عند إبرامها لعقد الاعتماد المستندي إلى القواعد الموحدة الصادرة عن

غرفة تجارة باريس و المتعلقة بالاعتمادات المستدية، وقد وردت الإشكالية وركزت فيها حول الطبيعة القانونية للالتزام المصارف في عقد الاعتماد المستندي غير القابل للرجوع فيه، والهدف منه تحديد أساسه القانوني في استقلالية المصرف في عقود الاعتماد المستندي، ولحل الإشكالية قام الباحث بتحليل النظريات المرتبطة بهذا الشأن، والبحث في المعيار المتبع للفحص لبيان مطابقة المستدات للشروط، والمسؤولية التي يقع فيها المصرف عند وجود الغش أو التزوير في المستدات من قبل المستفيد، وخلصت تلك الدراسة إلى أن الطبيعة القانونية القائمة بين المصرف والبائع لا تخرج من أنها علاقة ذات طبيعة خاصة، فهي لا تعتبر عقد كفالة، ولا عقد وكالة، أو عقد إنابة، ولا حتى اشتراط لمصلحة الغير، وأن الالتزام هو التزام بات ونهائي سواء كان بإرادة منفردة من قبل المصرف أو بإرادة المصرف والأمر بفتح الاعتماد، بالإضافة لإمكانية رجوع المصرف على المستفيد للغير القابل للرجوع فيه في حالة الغش والتزوير في المستدات المقدمة من قبل المستفيد من الاعتماد. وسوف تكون الاستفادة منها في تحديد طبيعة العلاقة بين المستفيد والمصرف المراسل وبالمقابل مسؤولية ذلك المصرف تجاه المستفيد.

### ثامناً: مصطلحات الدراسة

الاعتماد: أي ترتيب، مهما كان اسمه أو وصفه، ويكون غير قابل للنقض وبالتالي يشكل تعهد محدد من المصرف المصدر للوفاء بتقديم مطابق.

الاعتماد المستندي: هو خطاب صادر من المصرف(المصدر) بناء على طلب المشتري (العميل الأمر) لصالح البائع (المستفيد). ويلتزم المصرف بموجبه بالوفاء في حدود مبلغ محدد خلال فترة معينة شريطة التزام البائع بتقديم مستدات البضاعة مطابقة لشروط الاعتماد وقد يكون التزام المصرف بالوفاء نقداً أو بقبول كمبيالة.

**غرفة التجارة الدولية:** هي أكبر منظمة تجارية تهدف إلى تعزيز التجارة والاستثمار الدولي كوسيلة لتحقيق النمو والازدهار، فمن أنشطتها الرئيسية: وضع القواعد، التحكيم وتسوية النزاعات، والدفع عن التجارة الحرة واقتصاد السوق، التنظيم الذاتي لمؤسسات الأعمال.

**الأصول والقواعد الموحدة نشرة (٦٠٠):** هي عبارة عن قواعد موحدة للاعتمادات المستندية، تمت المصادقة عليها في (٢٥-١٠-٢٠٠٦م)، ودخلت حيز النفاذ في (٢٠٠٧م)، تتضمن (٣٩) مادة، وملحق يحتوي على (١٢) مادة. وتعتبر المصدر الدولي الذي ينظم الاعتماد المستندي.

**المستفيد:** هو الطرف الذي صدر الاعتماد لصالحه.

**المصرف المصدر:** المصرف الذي يصدر اعتماد بناء على طلب طالب الإصدار أو بالأصلية عن المصرف نفسه.

**المصرف المبلغ:** المصرف الذي يقوم بتتبيلغ الاعتماد بناء على طلب المصرف المصدر.

**المصرف المعزز:** المصرف الذي يضيف تعزيزه (تأكيدته) على الاعتماد بناء على طلب أو تقويض من المصرف المصدر.

**المصرف الوسيط:** المصرف المراسل في بلد المستورد والتي ترتبط بالمصرف المصدر من خلال إبلاغ المستفيد بخطاب الاعتماد، وقد يتعدى ذلك الدور فيصبح مصرفًا مؤيدًا للاعتماد، أو مفوضاً بالتداول.

**التقديم المطابق:** التقديم الذي يتطابق مع أزمنة وشروط الاعتماد إضافة إلى البنود المطبقة عليه من هذه القواعد ومع معيار الممارسات المصرفية الدولية.

**البيوع التجارية الدولية:** هي العقود التي تبرم بين أطراف من دول مختلفة لتنظيم معاملات تجارية عبر الحدود، مثل بيع السلع، وتقديم الخدمات، أو الشركات التجارية.

## **تاسعاً: خطة الدراسة**

**الفصل الأول: الأساس التشريعي لالتزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي.**

**المبحث الأول: الطبيعة القانونية لالتزام المصرف بفحص المستندات.**

**المبحث الثاني: معايير وضوابط فحص مستندات الاعتماد المستندي.**

**الفصل الثاني: مسؤولية المصارف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي.**

**المبحث الأول: نطاق مسؤولية المصرف عن التزامه بفحص المستندات.**

**المبحث الثاني: مسؤولية المصارف الوسيطة في فحص المستندات.**

## الفصل الأول

### الأساس التشريعي للالتزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي

تمهيد وتقسيم:

إن الأساس التشريعي للالتزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي يُعتبر جزءاً مهماً في الإجراءات المصرفية، حيث يضمن هذا الالتزام حقوق الأطراف المعنية ويعزز الثقة والشفافية في المعاملات التجارية. وينبني هذا التشريع على العديد من الأسس منها العقود والاتفاقيات حيث تحمل المصارف مسؤولية فحص المستندات بناءً على الشروط المنصوص عليها في عقد الاعتماد المستندي، والذي يتضمن التعليمات المحددة التي يجب على المصرف إتباعها بدقة دون تفسير أو تعديل، تليها التشريعات المحلية المتباينة الصادرة من التشريعات الداخلية لكل دولة والتي تختلف من بلد إلى آخر، والتي تفرض بشكل عام على المصارف إتباع ممارسات محددة لضمان دقة وأمان عمليات فحص المستندات<sup>(١)</sup>.

بالإضافة للقواعد الدولية الصادرة عن الغرفة التجارية الدولية (ICC)، وهي قواعد محددة توفر إطاراً قانونياً ومعايير دولية للفحص والتأكد من تطابق المستندات وتساهم في تحديد مسؤولية المصرف وتضمن التزامه بالمعايير المطلوبة.

فالمصارف ملزمة بفحص المستندات للتأكد من مطابقتها للشروط المحددة في الاعتماد المستندي، وليس للمصرف أن يفسر تعليمات المشتري الآمر بل عليه تنفيذها حرفياً طبقاً لما يقضي به عقد الاعتماد فإن تم مطابقتها قبل بها ودفع الثمن للبائع، وإلا تعين عليه رفضها.

---

١- منير علي هليل، عبد الله الخشروم، التزام البنك مصدر الاعتماد المستندي بمطابقة المستندات المقدمة من المستفيد في ظل الأعراف الموحدة لعام ١٩٩٣، رسالة دكتوراه، ٢٠٠٧، جامعة عمان العربية، كلية الدراسات القانونية العليا، الأردن، ص ٩.

وللوقوف على ذلك بشيء من التفصيل سيتم تقسيم هذا الفصل إلى مباحثين وذلك على النحو التالي:

**المبحث الأول: الطبيعة القانونية للالتزام المصرف بفحص المستدات.**

**المبحث الثاني: معايير وضوابط فحص مستدات الاعتماد المستدي.**

## **المبحث الأول**

### **الطبيعة القانونية للالتزام المصرف بفحص المستندات**

إن الطبيعة القانونية للالتزامات المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي تتحدد من خلال عدة جوانب جوهرية لضمان الالتزام بالتعليمات، وتجنب النزاعات، وحماية الأطراف منها سواء من حيث العقد المصرفى والذى يمثل الوثيقة الأساسية التى تحدد التزامات الطرفين (العميل، والمصرف) أو القواعد الدولية الصادرة عن غرفة التجارة الدولية، و التي تحدد المعايير الدولية للفحص، أو التشريعات المحلية ودورها المهم الذى تلعبه في تنظيم هذه العملية، حيث تضع إطاراً واضحاً للالتزامات المصرف وتحدد مسؤولياته بدقة، مما يساهم في تعزيز الثقة والاستقرار في المعاملات التجارية الدولية.

على ضوء ذلك ونظراً لأهمية معرفة طبيعة ذلك الالتزام فسوف يتم بيانه بشيء من التفصيل في هذا المبحث من خلال المطلبين التاليين:

**المطلب الأول: الأسس القانونية التي تحكم التزام المصرف بفحص المستندات.**

**المطلب الثاني: طبيعة التزام المصرف وحدوده في فحص المستندات.**

## **المطلب الأول**

### **الأسس القانونية التي تحكم التزام المصرف بفحص المستندات**

إن التزام المصارف بفحص مستندات الاعتمادات المستدبة تخضع لمجموعة من القواعد والمعايير، والتي يجب على جميع المصارف الدالة في تنفيذ الاعتماد تطبيقها نظراً لأهميتها الدولية والوطنية؛ حيث تُساهم هذه القواعد في ضمان سير العمليات المصرفية والمالية بشكل سليم وآمن، وتقدم حماية قانونية للأطراف المتعاقدة، وترتباً لذلك سيكون موضوع دراستنا في هذا المطلب الأحكام والنصوص المنظمة لفحص المستندات (الفرع الأول)، والمبادئ العامة التي يخضع لها التزام المصرف بفحص المستندات (الفرع الثاني).

## **الفرع الأول**

### **الأحكام والنصوص المنظمة لفحص المستندات**

في سبيل التعرف بالنصوص التي تحكم التزام المصارف في فحص المستندات، لا بد من الإشارة بدايةً للقوانين المعالجة لمسؤولية المصرف في فحص المستندات على الصعيد الداخلي (المحلي)، على سبيل المثال وليس الحصر، كونها هي النصوص المنظمة لتلك العملية والتي يتم التركيز على ما ورد فيها في المرتبة الأولى بشكل عام ثم تليها النصوص والمبادئ الدولية التي أوجتها الأعراف المصرفية خلال مراحل تطورها.

فقد عالج المشرع العماني في قانون التجارة<sup>(١)</sup> رقم (١٩٩٠/٥٥) في المواد من (٣٧٧ - ٣٨٨) الاعتماد المستندي، وأورد في المادة الخامسة<sup>(٢)</sup> نص عام وبه إشارة صريحة للأخذ بالعرف، وتعرض من خلال النصوص للعديد من التزامات المصرف وعلى رأسها فحص المستندات والمسؤولية التي تقع على عاتقه، وأورد في المواد (٣٨٤ - ٣٨٥) من القانون ذاته على ضرورة التحقق من فحص المستندات ومطابقتها<sup>(٣)</sup> من قبل المصرف وعدم مسؤوليته إذا تم تقديم مستندات مطابقة في الظاهر وكانت حقيقة البضاعة مغایر لما فيها<sup>(٤)</sup>. وأشار القانون المغربي الصادر بالمرسوم السلطاني رقم (٢٠٢٥/٢) المادة (٢) أن يتم تطبيق القانون وفقاً لأحكام الاعتمادات المستندية وتحصيل الأوراق التجارية للأعراف الدولية المنظمة من غرفة التجارة، ما لم ينص البنك المركزي على خلاف ذلك<sup>(٥)</sup>.

وبالرجوع للقوانين المقارنة نجد أن المشرع المصري عالج في قانون التجارة رقم (١٩٩٩/١٧)<sup>(٦)</sup> الاعتماد المستندي في النصوص من (٣٤١ - ٣٥٠)، وقد عالج النقص فيه بنص صريح وذلك من

١- قانون التجارة العماني الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ١٩٩٠/٥٥ .

٢- نصت المادة الخامسة من قانون التجارة العماني، المرجع السابق، على أن: "إذا لم يوجد نص تشريعي سرت قواعد العرف ويقدم العرف الخاص أو العرف المحلي على العرف العام فإذا لم يوجد عرف طبقة أحكام الشريعة الإسلامية الغراء ثم قواعد العدالة".

٣- نصت المادة (٣٨٤) من قانون التجارة العماني، المرجع السابق: "على المصرف أن يتحقق من مطابقة المستندات لتعليمات الأمر بفتح الاعتماد، وإذا رفض المصرف المستندات فعليه أن يخطر الأمر فوراً بالرفض مبيناً له أسبابه".

٤- نصت المادة (٣٨٥) من قانون التجارة العماني، المرجع السابق: " لا يسأل المصرف إذا كانت المستندات المقدمة مطابقة في ظاهرها لتعليمات التي تلقاها من الأمر، كما لا يتحمل المصرف أية مسؤولية فيما يتعلق بتعيين البضاعة التي فتح بسببيها الاعتماد، أو بكميتها، أو وزنها، أو حالتها الخارجية، أو تعليفيها، أو قيمتها ولا فيما يتعلق بتنفيذ المرسلين أو المؤمنين لالتزاماتهم".

٥- ورد في المادة (٢٠٢٥/٢) من القانون المغربي العماني "تسري على الاعتمادات المستندية وتحصيل الأوراق التجارية الدولية، الأعراف والنظم الموحدة للاعتمادات المستندية والقواعد الموحدة لتحصيل الأوراق التجارية المعتمدة من غرفة التجارة الدولية. وذلك ما لم تنص تعليمات البنك المركزي على خلاف ذلك".

٦- قانون التجارة المصري رقم (١٩٩٩/١٧).

خلال عبارة: "الرجوع للقواعد والأعراف الموحدة<sup>(١)</sup> الصادرة من الغرفة الدولية" إشارة واضحة وصريحة<sup>(٢)</sup>.

ومن أهم تلك الالتزامات التي عرض لها المشرع المصري التزام المصرف بالفحص<sup>(٣)</sup>.  
بالمقابل جاءت بعض التشريعات حالية من تنظيم نصوص خاصة في الاعتمادات المستندية منها على سبيل المثال لا الحصر: التشريع الأردني، إلا أنه تضمن نصوصاً خاصة بالاعتمادات المصرفية.

أما التشريع الإماراتي فقد اقتصر على تحديد آلية فتح الاعتماد<sup>(٤)</sup>، ومن الملاحظ أن التشريعين لم يشيرا إلى عنصر التزام المصارف عند تعاملها بالمستندات فقط.

عليه يستفاد من تلك النصوص الواردة في القانون العماني، والمصري أن التزام المصرف متعلق بشرط واقف، وهو مطابقة المستندات لشرط الاعتماد وذلك من خلال فحص ومطابقة المستندات؛ فهو بمثابة التزام وضعه المشرع على المصرف المصدر؛ حيث أن المشرع المصري أولى عناية أكبر بهذه العملية وذلك عند الإحالة إلى تضمين قواعد الأصول والأعراف في نصوصها، على عكس المشرع العماني الذي لم يتطرق إلى ذلك في قانون التجارة رقم (٢٠٢٥/٥٥)، إلا أنه ضمنها في القانون المغربي الجديد رقم (٢٠٢٥/٢) من خلال المادة (٢).

١ - ورد في المادة (٣٤١/٣) من قانون التجارة المصري (١٩٩٩/١٧م): "تسري فيما لم يرد في شأنه نص خاص في هذا الفرع القواعد الواردة بالأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الصادرة من غرفة التجارة الدولية".

٢ - غرفة التجارة الدولية عبارة عن منظمة غير حكومية مقرها فرنسا، بالعاصمة باريس وأنشأت منذ عام ١٩١٩ م حيث يجتمع فيها جميع المستغليين بالتجارة على مختلف الاتجاهات، رجال المصارف رجال التأمين رجال التجارة الدولية وكل دولة مثل بها، وتتبثق منها غرف وطنية أو لجان وطنية. حيث وضعت غرفة التجارة الدولية قواعد خاصة بالاعتمادات المستندية، وبخطابات الضمان، وفي التحكيم التجاري الدولي، وبالرغم من أنها منظمة غير حكومية لكنها لاقت قبولاً في كل دول العالم أكثر من أي منظمة حكومية أخرى كونها تقنن العرف التجاري وتساير العمل، وبالتالي فإن عبارة (الغرفة التجارية الدولية) مرتبطة مع أي قواعد تجارية معروفة في جميع أنحاء العالم.

٣ - النص الوارد في المادة (٣٤٢) من قانون التجارة المصري (١٩٩٩/١٧م): "يلتزم المصرف الذي فتح الاعتماد بتنفيذ شروط الوفاء والقبول والخصم المنفق عليها في عقد فتح الاعتماد إذا كانت المستندات مطابقة لشروط فتح الاعتماد".

٤ - القانون الاتحادي الإماراتي رقم (١٩٩٣/١٨).

المشار ذكرها سابقاً، وبذلك يكون المشرع العماني قد تلافي القصور الوارد في قانون التجارة وإن كان ينبغي الإشارة إليها في ذات القانون على اعتبار أن المشرع العماني أفرد باباً خاصاً للعمليات المصرفية في قانون التجارة في المواد من (٣٧٧-٣٨٨) ومن ضمنها الاعتماد المستدي.

خلاصة القول نجد أن التزام المصرف بالفحص هو التزام قانوني، كون القانون هو من فرضه على المصرف<sup>(١)</sup>.

أما النصوص الدولية الخاصة والتي نظمتها القواعد والأعراف الموحدة، والتي تحكم التزام المصرف في فحص المستندات، فقد جاءت المواد متضمنة لذلك الالتزام وذلك بهدف زرع الاستقرار والثقة بين أطرافه المتعاملين في التجارة الدولية، وتداركت العديد من الإشكاليات والمنازعات من خلال توحيد القواعد المنظمة للاعتماد المستدي كما حرصت على تعديلها وتطويرها بشكل مستمر وبما يتلاءم مع مجريات التقدم والتسارع العالمي، حيث خضعت تلك الأعراف منذ صدورها عام (١٩٣٣م) إلى الآن للعديد من التعديل والإلغاء لبعض موادها.

وقد دمجت بعض أحكامها ليتقلص عددها من تسعة وأربعين إلى تسعة وثلاثون مادة في النشرة (٢٠٠٧/٦٠٠)، كما أصبحت القواعد والأعراف الموحدة ملزمة لجميع أطرافها ما لم تأت معدلة، أو مستثنأة صراحةً وتسرى أحكامها على جميع الاعتمادات المستدي، وهذا ما نصت عليه المادة الأولى في الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup>.

---

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٦١

٢- نصت المادة الأولى من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠): "تطابق تطبيق الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية تتفقىع عام ٢٠٠٧، منشور غرفة التجارة الدولية رقم ٦٠٠ هي القواعد التي تطبق على أي اعتماد مستدي(الاعتماد) (بما في ذلك، إلى الحد الذي يمكن أن ينطبق، اعتماد الضمان) عندما ينص الاعتماد صراحة على أنه يخضع لهذه القواعد، هذه القواعد ملزمة لجميع أطرافها ما لم تعدل أو تستثنى صراحةً في الاعتماد".

## الفرع الثاني

### المبادئ العامة التي يخضع لها التزام المصرف بفحص المستندات

إن عملية فحص المستندات قائمة على قواعد تميل إلى تشديد المسؤولية، فهي خاضعة لشروط الاعتماد، والمبادئ التي تخضع لها عملية فحص المستندات هي مبادئ ضامنة لفعاليتها وتحيل دون التناقض فيما بينها ومبادئ التجارة الدولية؛ وقد تم استقاؤها من القواعد والأعراف الموحدة وأحكام القضاء الدولي التي كان لها دور هام في مجال التجارة الدولية وهي: قصر عملية الفحص، ومعيار المطابقة للمستندات، وعدم الإطالة في مدة الفحص.

#### أولاً: قصر الفحص على المستندات

أشارت الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(١)</sup>، والتي نصت في المادة (١٤ / أ) والمادة (١٥) أنه: يجب على المصرف في عملية الفحص أن يتقييد فقط بالمستندات، فيما كان ظاهرها خاضعة لشروط الاعتماد وليس له أن يتحقق من السلعة ذاتها، فبمجرد وجود هذه المطابقة تتنفي مسؤولية المصرف دون الأخذ بحقيقة البضاعة؛ كما أنه غير مطلوب من المصرف أن ينظر إلى ما يعطل مطابقة مستندات الاعتماد بشروط الاعتماد؛ لأن يأخذ بشروط عقد البيع، أو أوامر حكومية، أو قوانين البلد. وتعتبر هذه القواعد والنصوص مشجعة للتعامل بها من جانب المصارف. وتتضمن للمستفيد بمجرد تقديمها لمستندات مطابقة لشروط

---

١- تمت المصادقة على القواعد والأصول الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) في ٢٥ أكتوبر ٢٠٠٦م، ودخلت حيز النفاذ في ٢٠٠٧م تتضمن ٣٩ مادة وملحق فيه ١٢ مادة. وتعتبر المصدر الدولي الذي ينظم الاعتماد المستدي.

الاعتماد بأن يستوفي حقه المتفق عليه من المصرف، ويتم التركيز في عملية الفحص على المستندات المطلوبة فقط<sup>(١)</sup>.

## ثانياً: معيار مطابقة المستندات مع خطاب الاعتماد

إن معيار المطابقة الدقيق هو المعيار الذي يحكم مسؤولية المصرف بالفحص ويكون بمقتضاه على المصرف التقيد الحرفي بتعليمات العميل الأمر، من دون أن يقوم بتغيير المستندات، أو تقييم، أو تفسير، أو استنتاج لها، وبالاستناد لمبدأ استقلالية العلاقة التعاقدية فإن خطاب الاعتماد له استقلالية عن عقد البيع فلا يمكن النظر للشروط الواردة فيه، فالأساس في مسؤولية المصرف والتزامه هو عقد فتح الاعتماد الذي تم إبرامه بين العميل الأمر والمصرف المصدر<sup>(٢)</sup>، والمصرف الذي يخالف التقييد بهذا المعيار فإنه يفقد ما دفعه للمستفيد وهو حقه في أن يسترده من العميل<sup>(٣)</sup>.

وقد أكد على ذلك نص المادة (١٤) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) على أن يكون الفحص وفق المعايير الدولية، والمارسات والأصول المصرفية؛ فيجب على المصرف أن يفحص جميع المستندات المنصوص عليها في خطاب الاعتماد؛ ويتأكد من تطابقها الظاهر لتلك الشروط، بالإضافة إلى ذلك فإن المصارف تتخذ قراراتها بناءً على المستندات فقط.

---

١- المادة (١٤ / أ) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة رقم (٦٠٠)، "يجب على المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته والمصرف المعزز، إن وجد، والمصرف المصدر أن يفحصوا التقديم، استناداً إلى المستندات وحدها، لتحديد ما إذا كانت المستندات تشكل في ظاهرها تقديمًا مطابقاً أم لا".

٢- مازن عبد العزيز فاعور، الاعتماد المستدي والتجارة الإلكترونية في ظل القواعد والأعراف الدولية والتشريع الداخلي، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦، ص ١٥٤.

٣- فيصل محمود مصطفى النعيمات، مسؤولية المصرف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستدي، دار وائل للنشر، عمان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥، ص ٦٤-٦٥.

وليس لها البحث والتحري في حقيقة المستندات المقدمة ومدى تطابقها لحقيقة البضاعة، فالعنابة المطلوبة من المصرف ليست عنابة الرجل العادي، بل عنابة الرجل الحريص المحترف<sup>(١)</sup>. وللمصارف في الاعتمادات المستندية خبره مصرفية تقنية، فهي مواكبة للمستجدات الصادرة عن غرفة التجارة الدولية والخاصة بالقواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية<sup>(٢)</sup>.

### ثالثاً: تقديم المستندات خلال المدة المحددة

تضمنت قواعد الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الواردة في نشرة (٤٠٠)<sup>(٣)</sup> في المادة (١٦) منها والخاصة بفحص المستندات عبارة "مدة معقولة" أي يعود تقديرها للمصرف، غير أنها في المادة (٤٧) من ذات النشرة قيدت المدة و أضافت الفقرة التالية: "إذا لم تحدد هذه المدة فإن المصارف عليها أن ترفض المستندات المقدمة إليها بعد أكثر من (٢١) يوم من إصدار مستندات الشحن"، تلتها نشرة (٥٠٠)<sup>(٤)</sup> والتي تم فيها تقليل المدة إلى سبعة أيام وهي أقل من المدة الواردة في النشرة (٤٠٠)، ومن ثم أوردت نشرة (٦٠٠) في المادة (٤/ ب ) منها، والتي ألزمت المصرف بالفحص في مدة أقصر وهي خمسة أيام تلي اليوم الذي تم التقديم فيه، ولا تدخل فيها أيام العطل الرسمية، كما لا يمكن للمصرف رفض المستندات في اليوم التالي لليوم الخامس،

١- شامي ليند، الائتمان المصرفى، أطروحة دكتوراه في الحقوق، القانون الخاص، فرع قانون الأعمال، جامعة الجزائر ١، كلية الحقوق، ٢٠١١، ص ١٣٩.

٢- وفي هذا الصدد صدر قرار عن محكمة الاستئناف بالرباط مؤرخ في ٧ فبراير ١٩٥٩. حيث إن الشركة الآمرة، قد قامت من جانبها، بكل ما كانت ملزمة بالقيام به بحسب عقد الاعتماد المستندي.... وحيث إن المصرف المصدر خلافاً للقاعدة التي تلزم المصرف الذي قام بتأييد اعتماد بأن ينفذ بدقة تعليمات عميله، قد اكتفى بشهادة التفريح والتي هي ليست مستندًا كافياً لصيانة حقوق المشتري، الذي لم يتمكن بعد من حياة البضاعة، وأنه لا يمكنه أن يعلم المصرف بإرجاع البضاعة الذي تم في وقت لاحق..... حيث إن المبدأ هو أن المصرف ملزم ببسط رقابته على ظاهر المستندات تحت طائلة قيام مسؤوليته.

٣- المادة (١٦ فقرة ج) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة رقم (٤٠٠): "من حق المصرف فاتح الاعتماد إن يحصل على مدة معقولة لفحص المستندات ليقرر ما إذا كان سيستلمها أو يرفضها".

٤- المادة (١٣)، نشرة (٥٠٠) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية وفيها "على أنه يكون لدى كل من المصرف مصدر الاعتماد أو المصرف المعزز (إن وجد) وقت معقول لا يتجاوز سبعة أيام عمل مصريفي تلي يوم استلام المستندات لفحصها".

لأن المدة المحددة تنتهي مع انتهاء اليوم الخامس مع مراعاة توقيت مواعيد العمل الرسمية للمصارف<sup>(١)</sup>؛ وذلك لضمان حصول المستفيد لحقه في أسرع وقت وخاصة إذا كان الدفع عند الاطلاع وهو الأكثر ملاءمة لمبادئ التجارة الدولية وما تطلبه من سرعة في إنجاز المعاملات واستقراراً للحقوق<sup>(٢)</sup>.

فالاعتماد المستدي لا بد أن يتضمن عند صدوره المدة المحددة الصالحة للتنفيذ، ولا يكتفي شحن البضاعة قبل فترة انقضاء الأجل؛ بل لابد من وصول المستندات لمصرف الذي أنشأ الاعتماد قبل انقضاء المدة المحددة لأن تعامله بالمستندات؛ حيث يعتبر شرط تحديد الفترة شرطاً هاماً للغاية؛ لكي يتمكن البائع (المستفيد) من تقديم المستندات المنقق عليها خلالها ويتحمل المصرف المسؤولية في دفع قيمتها إذا قبلها بعد انتهاء فترة الصلاحية<sup>(٣)</sup>.

---

١- المادة (١٤ الفقرة ب) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)؛ "يكون لكل من المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته والمصرف المعزز، إن وجد، والمصرف المصدر مدة أقصاها خمسة أيام عمل مصرفية تلي يوم التقديم لتحديد ما إذا كان التقديم مطابقاً. إن هذه المدة لا تختصر أو تتأثر بوقوعها في أو بعد تاريخ التقديم بأي تاريخ انتهاء أو بأخر يوم لتقديم".

٢- بختيار صابر بايز حسين، مسؤولية المصرف في الاعتماد المستدي والمخاطر التي تواجهه - دراسة تحليلية- كلية القانون جامعة الموصل، دار الكتب القانونية ودار شتات للنشر والبرمجيات، مصر، ٢٠١٠، ص ١٨٨.

٣- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٦٥.

## المطلب الثاني

### طبيعة التزام المصرف وحدوده في فحص المستندات

يقع على عاتق المصرف في سبيل تفويض الاعتماد المستندي، الالتزام بفحص المستندات المنظمة لخطاب الاعتماد، والتي تم تحديدها وإدراجها بناءً لتعليمات العميل الأمر؛ فهو يتحمل مسؤولية فحص مستندات الاعتماد المستندي بشكل دقيق وكامل لضمان توافقها مع شروط وأحكام الاعتماد والمستندات المقدمة، وذلك من خلال التأكيد من أن جميع المستندات المطلوبة متوفرة وصحيحة، وتم فحصها بالشكل الدقيق للتأكد من عدم وجود أخطاء أو تناقضات في البيانات، وإتباع القواعد والممارسات المعتمدة دولياً مثل: قواعد الاتحاد الدولي لغرف التجارة (ICC) و المعروفة بـ (UCP)، غير أن حدود التزام المصرف تكون عادةً متعلقة بما هو منصوص عليه في شروط الاعتماد المستندي والعقد بين الأطراف؛ وبمعنى آخر أن المصرف لا يتعهد بضمان جودة أو صلاحية البضائع موضوع الاعتماد، بل يقتصر دوره على ضمان توافق المستندات مع الشروط المحددة في الاعتماد.

والسؤال الذي يمكن إثارته في هذا الجانب ما هي الطبيعة القانونية للتزام المصرف في فحص المستندات؟

إن تحديد الطبيعة القانونية للتزام المصرف بفحص المستندات يتطلب منا دراسة نوع الالتزام الذي يقع على عاتق المصرف هل هو التزام ببذل عناية أم التزام بتحقيق نتيجة. وللوقوف على ذلك بشيء من التفصيل في تحديد الطبيعة القانونية لهذا الالتزام فقد قسمنا هذا المطلب إلى ماهية التزام المصرف بفحص المستندات (الفرع الأول)، وحدود التزام المصرف بفحص المستندات (الفرع الثاني).

## الفرع الأول

### ماهية التزام المصرف بفحص المستندات

تُعد عملية فحص المستندات من أهم التزامات الاعتمادات المستندية في مواجهة كل من المستفيد والمشتري الآمر، والمسؤولية فيها مزدوجة بحيث إذا قُبّلت المستندات وكانت غير مطابقة ومُغايرة لتعليمات المشتري الآمر فلابد من رفضها، أما في حالة رفض المستندات بالرغم من تطابقها مع شروط الاعتماد فهنا تقع المسؤولية على المصرف تجاه البائع (المستفيد)، الأمر الذي يتربّ عليه التزام المصرف مراعاة الحرص والدقة في عملية الفحص المتواقة مع النصوص والمبادئ والقواعد والأعراف الموحدة.

وقد تباينت آراء فقهاء القانون في تحديد التزام المصرف بفحص المستندات وطبيعة ذلك الالتزام، ففحص المستندات بمقتضى الاعتمادات المستندية ترد على مستندات معينة منصوص عليها بعدد الاعتماد ويتم إخبار المستفيد بها في خطاب الاعتماد، حتى يقدمها للمصرف ليتولى فحصها ومطابقتها وفقاً للقواعد المحددة.

فتتبني تلك المسؤولية في الفحص على أساس خطأ تعاقدي ناتج عن خلل في تنفيذ الالتزام أو عدم التنفيذ؛ لذا بإمكاننا القول بأن المسؤولية هنا هي مسؤولية شخصية قائمة على مبدأ الخطأ، وأن الأركان الموضوعية المترتبة عليها هي أركان المسؤولية التقليدية وهي: وجود خطأ من المصرف، والضرر الواقع على العميل الآمر، والعلاقة السببية بين الضرر والخطأ؛ حتى تتعقد هذه المسؤولية تستوجب توفر مبادئ وأركان المسؤولية المدنية العامة<sup>(١)</sup>.

---

١- العربي إكرام، مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي، مجلة القانون التجاري، العدد ٨، ٢٠٢١، ص ١٣٢.

إلا أن أي خلل صادر من المصرف يتعلق بمؤسسات الائتمان فإنه تم مراقبته بموجب الأعراف والقواعد القانونية الخاصة بها؛ وذلك ليتم التعرف على الخطأ هل هو الخطأ الذي يوجب المساءلة، أو واجب مهني تم استعماله بشكل تعسفي<sup>(١)</sup>.

وتعتبر مسؤولية المصرف عند إخلاله بالالتزام الفحص إخلال عقدي يستوجب على العميل الأمر (المشتري) رفع دعوى والمطالبة بالتعويض عن الضرر أمام المحكمة المدنية ضد المصرف جراء إخلاله بالالتزام عقدي؛ حيث أنه قبل بمستندات غير مطابقة للشروط المنصوص عليها في خطاب الاعتماد، أو إذا رفض المستندات وكانت مطابقة لشروط خطاب الاعتماد.

وبما أن التعامل في الاعتمادات المستددة تتم بفحص المستندات فقط وليس فحص البضاعة، فالخطأ الذي يستوجب المسؤولية هو الخطأ في فحص تلك المستندات لأن التزام المصرف أساسه التأكد من تطابق المستندات ولا يمتد إلى مطابقة البضاعة، عليه فإن مسؤوليته منصبة على تنفيذه لعقد فتح الاعتماد المستددي ولا تتعذر لعقد البيع الذي أبرم بين العميل الأمر (المشتري) والمستفيد<sup>(٢)</sup>.

عليه فإن المسؤولية في فحص المستندات تقوم أثناء ارتكاب خطأ من المصرف خلال استلامه للمستندات للتأكد منها دون انتظار وصول البضاعة للعميل الأمر، الذي قد يتحمل بعض المخاطر إذا ما وصلت البضاعة لميناء التفريغ ووجد فيها عيب أو مخالفة لاتفاق الأساسي، فيكون من حقه الرجوع للمستفيد بموجب عقد البيع، وهذا ما نصت عليه القواعد العامة للقانون المدني<sup>(٣)</sup>، ولكن تقدير الخطأ الذي ارتكبه المصرف عند فحص المستندات يرجع لقاضي الموضوع؛ فتارةً يتم التشديد في تقدير الخطأ، وتارةً يتجاوز عن الخطأ المرتكب، وذلك من خلال

---

١- جمال محمود عبد العزيز، مسؤولية المصرف في حالة إفلاس العميل على ضوء القانون المصري والفرنسي، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ١٣.

٢- فيصل محمود مصطفى النعيمات، مرجع سابق، ص ٣٨.

٣- العربي إكرام، مرجع سابق، ص ١٣٤.

الالتزام العميل الأمر بأن يسلم المصرف مبلغ الاعتماد بالرغم من أنه تم تنفيذ الالتزام بوجود المستندات الغير مطابقة لشروط الاعتماد<sup>(١)</sup>.

ولا يكفي وجود الخطأ فقط حتى تقوم المسؤلية، بل لابد أن ترتبط بضرر وقع على العميل الأمر، إذ ليس بالإمكان مساعدة المصرف إلا إذا وقع ضرر للعميل الأمر.

والأضرار التي يلزم إثباتها حتى تقوم المسؤلية العقدية ويتم التعويض عنها، هي الأضرار المباشرة الناتجة والمترقبة من عمليات الاعتمادات المستندية بشكل طبيعي لعدم الالتزام بالوفاء أو تأخيرها<sup>(٢)</sup>.

والتعويض المقصود به هنا هو: إصلاح الضرر الذي نتج عن عدم الالتزام بالتنفيذ<sup>(٣)</sup>، والمعيار المتوقع من الضرر يكون موضوعي والأساس فيه بأن يقع من شخص معهاد في ظروف مماثلة للظروف التي وجد فيها المدين<sup>(٤)</sup>.

١- أحمد كويسي، الاعتماد المستندي غير القابل للإلغاء (دراسة في التزامات المصرف)، أطروحة لنيل دكتوراه الدولة في القانون الخاص، كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية، جامعة سيدي محمد بن عبد الله، السنة الجامعية ١٩٩٦-١٩٩٧، ص ٤٠٤-٤٠٥.

٢- عبد الفتاح محمود كيلاني، المسؤلية الناشئة عن المعاملات الإلكترونية عبر الانترنت، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، ٢٠١١، ص ١٢٨.

٣- سعيد الدغيمير، تنفيذ الالتزام بمقابل أو بطريق التعويض قضائيا في التشريع المدني المغربي، أطروحة لنيل الدكتوراه، كلية الحقوق، ١٩٨١-١٩٨٢، جامعة محمد الخامس، الرباط، ص ١١٨.

٤- هذا ما ذهب إليه القضاء الفرنسي حيث أكدت محكمة النقض الفرنسية تاريخ ١٣ فبراير ١٩٣٩ ملحق دور ١٧، ص ١٦١، نقلًا عن أحمد كويسي، مرجع سابق، ص ٤٠٧. ( بأنه يعود للقاضي في البيع كاف مسألة تقدير جسامنة وطبيعة الضرر الناتج عن إخلال أحد الطرفين بالتزامه، وبذلك فإن تقديم تاريخ شحن البضاعة لا يمكن أن يعتبر سببا كافيا لفسخ عقد البيع، لأن المشتري لم يتضرر من جراء تقديم تاريخ شحن البضاعة ، وهو ما سارت عليه العديد من الاجتهادات القضائية في ميدان الاعتماد المستندي التي تسير على نفس النهج، بحيث نجد قرار استئناف ديجون في قضية تتعلق بشراء العميل الأمر لآلة من تاجر أمريكي وفق شرط CIF ، غير أن المصرف المكلف بفتح الاعتماد قبل مستندات البيع FOB، وقد لاحظت المحكمة وجود خطأ من طرف المصرف، إلا أنها لم تحكم عليه بتعويض الأمر لأنه لم يصبه أي ضرر بسبب الخطأ المرتكب من طرف المصرف، بل استفاد من ذلك، لأن الفرق بين الثمن CIF والثمن FOB الذي تم أداؤه يفوق أجرة النقل الذي أداه المشتري).

وقد يكتفي العميل الأمر أحياناً برفض مستندات الاعتماد المستندي فقط، دون أن يطالب بالتعويض وهنا له الحق في رفض استلام المستندات، وليس له أن يثبت حصول ضرر بسبب خطأ من المصرف، كما ليس بالإمكان إلزام العميل الأمر، بأن يقبل بمستندات ليست مطابقة لشروط الاعتماد على أساس أن مسؤولية المصارف في الاعتمادات المستددة معلقه على "شرط وقف" وهو تنفيذها للاعتماد مقابل مطابقة المستندات، وبالتالي فإن أي خلل يقع من المصرف فلا حاجة لمطالبة العميل الأمر بإثبات الضرر إذا لم يطالب بالتعويض.

والخطأ العقدي يقصد به الخطأ في عدم تنفيذ التزم ناشئ للدين من العقد<sup>(١)</sup>، إذ التزم المدين بعقد فمن الواجب عليه أن يتلزم بالتنفيذ؛ فبمجرد خطأ المصرف في الفحص تقوم مسؤوليته تجاه العميل الأمر، ويسأل عن مسؤوليته العقدية<sup>(٢)</sup>.

وعلى أساس هذا المبدأ انقسم فقهاء القانون إلى أن الالتزام المراد به في التزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي ما يلي:

الرأي الأول: اعتبر الالتزام هو تحقيق نتيجة في الفحص الدقيق لها ومدى مطابقتها المادية لشروط الاعتماد والالتزام الحرفي بتعليمات العميل<sup>(٣)</sup>.

الرأي الثاني: اعتبر أن الالتزام هو بذل العناية المطلوبة المماثلة لعناية الرجل الحريص وليس الرجل العادي؛ فالمصرف لا يعتبر مسؤولاً عن التزوير في المستندات إذا كان ظاهرها مطابق

---

١- الخطأ في المسؤولية التقصيرية هو الإخلال بالالتزام قانوني وهو التزام ببذل عناية وليس تحقيق نتيجة، أي أن الشخص يتميز سلوكه باليقظة فإذا انحرف عن ذلك، وكان قادراً على التمييز بحيث يدرك أنه قد انحرف كان هذا الانحراف خطأ يستوجب مسؤوليته التقصيرية، راجع عبد الرزاق أحمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، الجزء الأول، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٠، ص ٨٨٢.

٢- وتنشأ المسؤولية التقصيرية عن الإخلال بالالتزام قانوني مصدره الفعل الضار الذي يرتب عليه القانون التزاماً بالتعويض، راجع: بناصر الحاجي، النظرية العامة في قانون التأمين، مطبعة ورقة طه حسين، سنة ٢٠٠٦، ص ٦.

٣- شريف الطباخ، التعويض عن المسؤولية العقدية والتقصيرية، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠٠٧، الطبعة الأولى، ص ٢٠١-٢٠٠.

٤- مازن عبد العزيز فاعور، مرجع سابق، ص ١٥٠ - ١٥١.

للشروط، وعكس ذلك تقع عليه المسؤولية إذا كان التزوير ظاهر لا يحتاج لخبر وبإمكان اكتشافه من قبل الشخص الطبيعي.

والراجح فقهاً أن الالتزام المراد به هو التزام بتحقيق نتيجة وذلك لأن الالتزام بالفحص الدقيق الهدف منه التوقف على جميع التفاصيل للتأكد من مطابقتها لتعليمات العميل الأمر<sup>(١)</sup>، وهذا ما أكدت عليه الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة انه عند النظر إلى المعيارين نجد أنهما متافقين؛ حيث أن الالتزام بتحقيق نتيجة يتم بتسليم مستندات مطابقة لتعليمات العميل، أما الالتزام ببذل العناية يتمثل في كون المستندات ظاهرياً مطابقة لتعليمات العميل؛ وبالتالي فالالتزام بتحقيق نتيجة يكون من خلال تطابق المستندات مع شروط الاعتماد، في حين الالتزام ببذل عناية عند التأكد من أن المستندات خالية من التزوير، أما إذا كان التزوير من الممكن اكتشافه من قبل الشخص العادي، وكان واضحاً فهنا تقع المسؤولية على المصرف.

بالإضافة لما سبق فإن المصادر تأخذ بالمعيار المهني المشدّد لتنفيذ التزاماتها نظراً لطبيعة عمل المصادر في إيجاد الأمان والثقة لأطرافها، وحتى يكون هناكوعي أكثر ببذل العناية المطلوبة على اعتبار أن الخطأ في فحص المستندات هو مهني نتج من عدم تأداته للتزامه التعاقدى أو حدوث خلل أثناء التنفيذ<sup>(٣)</sup>.

---

١ - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٠٨ .

٢ - نصت المادة (١٤) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)، يجب على المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته والمصرف المعزز، إن وجد، والمصرف المصدر أن يفحصوا القديم، استناداً إلى المستندات وحدها، لتحديد ما إذا كانت المستندات تشكل في ظاهرها تقديمًا مطابقاً أم لا".

٣ - بجاوي زهيرة، التزام المصرف المصدر بفحص المستندات في الاعتماد المستندى، المجلة الجزائرية للعلوم القانونية، السياسية والاقتصادية، المجلد ٥٧، العدد ٢، للعام ٢٠٢٠م، ص ٥٣٨.

## الفرع الثاني

### حدود التزام المصرف بفحص المستندات

إن عملية فحص المستندات تشير العديد من المشاكل والمنازعات أثناء عملية التنفيذ، كونها تمثل الضمانة الوحيدة والأساسية للعميل (المشتري) تجاه المستفيد (البائع)، والوسيلة الأهم للتأكد من أن البضاعة محل الاعتماد سلية نظراً لتعذر المعاينة للبضاعة الواردة، بالإضافة إلى أن التعامل في الاعتمادات المستدبة تتم بواسطة المستندات وليس بالنظر المادي للبضاعة، والدفع يتم نظير تقديم المستندات من البائع للمصرف، ويقوم المصرف بفحص تلك المستندات وحدتها والتأكد من تطابقها مع شروط الاعتماد دون الرجوع للبضاعة؛ بذلك يجد المصرف حدوده في ذلك الالتزام بما يلي:

#### أولاً: تعليمات العميل الواردة في خطاب الاعتماد

لكي يتحقق التزام المصرف في عملية الفحص؛ فإن مهمته تكون قاصرة على الفحص الظاهر للمستندات وعلى عبارات خطاب الاعتماد فقط دون النظر لعقد البيع، ومن دون أن تلجم عمليات خارجه عنها؛ فليس له بذل التحري للتأكد من مصداقية المستندات؛ كما لا يجوز للعميل الأمر أن يرفض المستندات المقدمة لأسباب خارجه عن ظاهرها، أو أن يطالع بمساءلة المصرف إذا تبين له بعد ذلك بأن المستندات مزورة، وكان ظاهرها لا يدل على ذلك فالكشف عن التزوير يتطلب تحري خاص وليس بالإمكان كشفه بالفحص الظاهري الدقيق للمستندات<sup>(١)</sup>.

---

١- قد أكدت محكمة النقض المصرية على مبدأ التطابق التام للمستندات في حكمها الصادر في ٢٧ فبراير لسنة ١٩٨٤ بقولها: " وجوب وفاء المصرف بقيمة الاعتماد متى تطابقه مستندات البائع تماماً مع شروط فتح الاعتماد دون أدنى سلطة في التقدير أو التفسير أو الاستنتاج، وليس للمصرف فاتح الاعتماد أن يدخل في اعتباره شروط عقد البيع ولا شروط عقد الاعتماد أو علاقته بعميله المشتري، كما أن محافظة المصرف على مصلحته لا يمكن أن تكون أساساً للخروج على عبارات خطاب الاعتماد التي تحدد وحدتها علاقتها بالمستفيد من الاعتماد" - أشار لهذه القضية على الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٠٢ .

كما لا يجوز تفسير، أو تقدير، أو استنتاج شروط المستندات أو شروط الاعتماد والاحتجاج بأن ذلك في مصلحة العميل؛ بل عليه الالتزام بتناسب المستندات التام مع شروط الخطاب، ويقصد بالتناسب هو التطابق الحرفي وليس التقريري أو التقليدي<sup>(١)</sup>.

وترى الباحثة أن أساس تقدير مسؤولية المصرف في فحص المستندات مبنية على أساسين:  
الأساس الأول: تعليمات العميل الصادرة للمصرف والتي تضمنها عقد فتح الاعتماد، وعليه أن يتقيد بها بحرفية تامة عند تحريره لخطاب الاعتماد، وكذلك عند فحص المستندات.  
الأساس الثاني: العبارات الواردة في خطاب الاعتماد، فحدود التزام المصرف عند فحصه للمستندات مرتبطة بخطاب الاعتماد (المتضمن لتعليمات العميل) الذي يتم إرساله من المصرف الفاحص وموجه للبائع (المستفيد)، والعبارات الواردة فيه حرفيًا دون الخروج على ما فيه لضمان عملية الفحص في مجلتها، فلا محل للتقدير، والتأنويل، والتفسير.

### ثانياً: قاعدة التنفيذ الحرفي

لقد تضمنت الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)، تعديلات خاصة بعملية فحص المستندات، وهي استبدال معيار العناية المعقولة لتعوض بمعيار موضوعي يمثل الممارسات والأصول المصرفية الدولية<sup>(٢)</sup>. بذلك أحالت المادة الثانية والتي أوضحت بأن التقديم المطابق هو: "التقديم المطابق للنصوص والشروط والبنود المحددة بالقواعد والأعراف بالإضافة للممارسة المصرفية الدولية". والتي من خلالها لابد من توضيح معيار المطابقة المطلوبة هل يقصد بها مطابقة جوهرية أم مطابقة حرافية؟

١- علي الأمير إبراهيم، المرجع سابق، ص ١٠٢ .

٢- حيث نصت المادة (١٤) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠) على أن: "المصرف يلتزم بفحص المستندات ليقرر على أساس المستندات وحدها إذا ما كانت المستندات تبين في ظاهرها أنها شكل تقديمًا مطابقاً أم لا".

إن قواعد الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)، لم تبين بوضوح المعيار المطابق هل يقصد به التطابق المعقول أو الحرفي؟

فيتمكن الإجابة على هذا التساؤل بأنها قد أخذت بالحل التوافيقي والمتمثل في أن يكون تقديم المستدات مطابق للشروط ولكن تم إدراج استثناءات لذلك الأصل<sup>(١)</sup>، فالقاعدة الرئيسية في تنفيذ الاعتماد أن يلتزم المصرف بتعليمات العميل<sup>(٢)</sup>، حيث ورد في المادة الثانية من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) "أن تكون المستدات مطابقة لبند وشروط الاعتماد"، بمعنى أنها اشترطت تقديم مطابق للمستدات كأساس لعمل منظومة الاعتماد المستدي. ولكن لا يقصد هنا الفحص بالمعيار الحرفي، حيث استثنى حالات يجوز للمصرف من خاللها الخروج عن تعليمات العميل الحرافية<sup>(٣)</sup>.

ونذلك بناءً على مخالفات رصيدها المصارف من خلال عمليات الفحص بهدف التقليل من صرامة المطابقة وإعطاء بعض المرونة والتي لا تأثر على مصالح الأطراف منها:  
أ-لا يتشرط أن يكون التطابق حرفيًا في بيانات المستدات مع شروط الخطاب؛ بمعنى إذا وردت كلمة بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس؛ إذا وردت بصيغة الجمع فتشمل المفرد<sup>(٤)</sup>؛ وبالتالي فلا يمكن أن يرفض المصرف المستدات على أنها لا تحمل صيغة المفرد الواردة في الخطاب.

١- ورد في المادة (١٤ / د) من النشرة (٦٠٠) لقواعد والأعراف الموحدة: "أن البيانات الواردة في المستدات المقدمة من المستفيد لا تحتاج لأن تكون مماثلة مع بيانات شروط خطاب الاعتماد أو ذلك المستند المقدم أو بيانات مستند آخر غير أنه يجب ألا تكون متعارضة معها".

٢- يستنتج ذلك من نص المادة الثانية من النشرة (٦٠٠) من القواعد والأعراف الموحدة فقد عرفت التقديم المطابق على انه: "التقديم الذي يتتطابق مع أزمنة وشروط الاعتماد إضافة إلى البند المطبق عليه من هذه القواعد ومع معيار الممارسات المصرفية الدولية".

٣- عربي مصطفى إبراهيم أحمد ومعزب عبد الخالق صالح عبد الله، مسؤولية المصرف عن فحص المستدات في عملية الاعتماد المستدي وفقا للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، نشرة رقم (٦٠٠)، مجلة الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا، مجلد ١١، العدد ٣٩، ٢٠٢٠، ص ٧٣-٧٣.

٤- نصت المادة الثالثة للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠): "تشمل الكلمات المفردة كلمات الجمع وكلمات الجمع تشتمل الكلمات المفردة متى كان ذلك قابلاً للتطبيق".

ويتضح كذلك من نصوص القواعد السابق ذكرها أن الموصفات الخاصة بالبضاعة الواردة في وثائق الشحن أو التأمين لا تتطلب أن تكون المطابقة حرفية، بمعنى أنه لا تعتبر المستدات مخالفة إذا وردت فيها بيانات لبضاعة بوصف عام<sup>(١)</sup>، فبالإمكان تكملة النقص في البيانات من خلال طلب بيانات بمستدات أخرى طالما أنها تُعطى للبضاعة في مجموعها الوصف الكامل<sup>(٢)</sup>.

أما الفاتورة التجارية فلا يمكن قبولها إلا إذا كانت مطابقة للوصف الوارد في الخطاب<sup>(٣)</sup>.

بـ- استثناءات تحديد وزن وقيمة البضاعة: فإذا ورد مصطلح تقريباً أو حوالي فقبل المستدات المقدمة كونها تشير لوجود زيادة أو نقص لا يتجاوز ١٠٪، ولا يطبق هذا الاستثناء إذا تم تحديد الكمية بعدد معين من الطرود أو الوحدات<sup>(٤)</sup>.

جـ- استثناءات المختصرات والمصطلحات الشائعة: فكثيراً ما يتم استعمال بعض الاختصارات المعروفة عليها في التجارة الدولية ويكون لها نفس معنى المصطلح المستخدم. ويستحيل الإمام بها جميعها من قبل موظف المصرف، بالمقابل هناك بعض من تلك المختصرات لا تتطلب خبرة

---

١- نصت المادة (١٤) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستبدية نشرة (٦٠٠): "في المستدات ماعدا الفاتورة التجارية يمكن أن يكون وصف البضائع أو الخدمات أو الأداء، إذا نص عليه بصيغة عامة شريطة ألا يتعارض مع وصفها في الاعتماد".

٢- إذا اشترط خطاب الاعتماد مثلاً أن البضاعة محل التعامل هي ٢٠٠٠ طن سكر أبيض كريستال برازيلي فيقبل سند الشحن الذي يرد فيه وصف البضاعة ٢٠٠٠ طن سكر أبيض فقط، غير أنه لا يقبل السند الذي يُشير إلى أن السكر بني أو أن مصدره ليس برازيليا، وهو ما يشكل تعارضًا مع شروط المشتري مما يتاح للمصرف رفض هذا المستند فالعبرة بتوافق المستدات وعدم تعارضها وليس تطابقها الحرفي، انظر: عرببي مصطفى إبراهيم أحمد ومعزب عبد الخالق صالح عبد الله، مرجع سابق، ص ٧٣.

٣- نصت المادة (١٨/ج) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستبدية نشرة (٦٠٠) التي تشترط أن تكون البيانات الخاصة بموصفات البضاعة في الفاتورة التجارية متطابقة تماماً مع شروط الاعتماد وهو ما يعني أن المصرف يمكنه التمسك بمعايير التطابق الحرفي في هذه الحالة.

٤- نصت المادة (٣٠) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستبدية نشرة (٦٠٠): "إن الكلمات "حوالي" أو "تقريباً" المستخدمة بالترابط مع مبلغ الاعتماد أو الكمية أو سعر الوحدة المذكورة في الاعتماد يجب أن تفسر على أنها تسمح بتفاوت لا يتجاوز نسبة ١٠٪ زيادة أو نقصاناً عن المبلغ أو الكمية أو سعر الوحدة التي يشير إليها".

ودرية خاصة للتعرف عليها<sup>(١)</sup>. وبالتالي فلا يجوز رفض مستندات محتوية على تلك الاختصارات بحجة عدم المعرفة بها.

د- استثناءات الأخطاء الإملائية والمطبعية: تأتي بعض المستندات متضمنة لبعض الأخطاء سواء من ناحية إملائية أو مطبعية كالأخطاء في كتابة الأسماء، أو في مواصفات البضاعة؛ وقد ميزت نشرة الممارسات المصرفية بين الأخطاء المؤثرة والأخطاء الغير مؤثرة<sup>(٢)</sup>. فلا يمكن للمصرف أن يرفض مستندات مقدمة إليه من المستفيد (البائع) بسبب وجود خطأ بسيط نتج أثناء الطباعة<sup>(٣)</sup>. ولكن إذا تعلق بخطأ في بيانات جوهرية فهنا لا يمكن تجاوزه أو التنازل عنه<sup>(٤)</sup>، مثل حدوث خطأ في اسم الشركة المؤمن لديها الوارد في وثيقة التأمين، وفي الواقع العملي يصعب وضع معايير محددة للتفريق بين ما هو خطأ بسيط وما هو خطأ جوهري، ومدى تأثيرها علىصالح العملاء إلا أنه بإمكان المصرف أن يشعر العميل بذلك لأخذ موافقته فيها.

خلاصة القول ترى الباحثة أن جميع الاستثناءات أقرت بقاعدة تنفيذ التطابق الحرفي لتعليمات المشتري (العميل الآخر) مع إمكانية تقاضي ذلك التطبيق بوضع شروط من قبل العميل الآخر

---

١- وقد أشارت المادة (٦) من نشرة معيار الممارسات المصرفية الدولية إلى بعض هذه المختصرات، حيث نصت أن استخدام الاختصارات مثل "Ltd" بدلاً من "Limited" ، و "Int'l" بدلاً من "international" ، و "Co" بدلاً من "Company" ، و "kilos" أو "kgs" بدلاً من "kgs".

٢- نصت المادة (٢٥) من نشرة معيار الممارسات المصرفية الدولية أن الأخطاء الإملائية أو الأخطاء المطبعية التي لا تؤثر في معنى الكلمات أو العبارات مثل استخدام كلمة mashine بدلاً من machine، لا تجعل المستندات مخالفة. غير أنه توجد بعض الحالات التي يشكل فيها الخطأ المطبعي مخالفة لا يمكن التجاوز عنها مثل استعمال كلمة model ١٢٣ في حين أن خطاب الاعتماد نص على ٣٢١ model.

٣- أكرم إبراهيم حمدان الزعبي، مسؤولية المصدر في الاعتماد المستندي، دراسة مقارنة لأحكام النشرة (٥٠٠)، دار وائل للنشر، الأردن، ٢٠٠٠، ص ٧٩.

٤- في قضية BeynViving trust co والتي تلخص وقائعها في كون خطاب الاعتماد المرسل طلب تقديم سند شحن يرد فيه اسم المستفيد Mohamed "sofan" لكن المستندات قدمت على أساس اسم sokan Mohamed "فرفض المصرف استلام المستندات وأيدت المحكمة موقف المصرف على أساس أن هذا الخطأ في المستندات مؤثر وجوهري نظراً لكونه يتعلق بهوية المرسل إليه ومن شأنه أن يؤدي إلى عدم تسلم المشتري للبضاعة في ميناء التفريغ" انظر - محمود فيصل مصطفى التعليمات، مرجع سابق، ص ٦٦.

صراحة في الخطاب ملزمه للمصرف بالمطابقة الحرافية لتعليماته مع وضع نص المواد التي يتم الاستثناء بموجبها ولا يرغب بتطبيقها، ولابد من الإشارة هنا إلى أن القواعد المنصوص عليها في الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) هي قواعد مكملة ولا يمكن تقديمها على شروط خطاب الاعتماد<sup>(١)</sup>.

---

١- في هذا الصدد تنص المادة الثالثة من نشرة معيار الممارسات المصرفية الدولية انه يجب على العميل الأمر أن يدرك بأن النشرة رقم (٦٠٠) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، تحوي المواد (١٣، ١٤، ١٩)، (٢٠، ٢١، ٢٣، ٢٤، ٢٨، ٣٠، ٣١) والتي تحدد شرطياً قد يسفر عنها نتائج غير متوقعة، ما لم يكن مطلاعاً على فحوى هذه المواد بشكل كامل.

## **المبحث الثاني**

### **معايير وضوابط فحص مستندات الاعتماد المستندي**

إن المسؤولية التي تقع على عاتق المصارف حول فحص مستندات الاعتماد المستندي؛ تثير عدة مشاكل لدقتها؛ فهي عملية حساسة، ومعقدة، ومبنية على أسس ومبادئ معينة تهدف إلى ضمان صحة المستندات وتوافقها مع شروط الاعتماد المستندي. وتشكل في مجملها النطاق الموضوعي لعملية الفحص التي ترد على المستندات، وضمن إطار محدد ومعايير معينة، حيث تتطلب من المصارف الانتباه إلى العديد من التفاصيل الدقيقة؛ لتحملها مسؤولية كبيرة لضمان أن جميع المستندات تتوافق مع الشروط المطلوبة قبل أن يتم صرف الأموال للمستفيد فأى خطأ في هذه المرحلة يمكن أن يؤدي إلى مشاكل قانونية، أو مالية معقدة.

ولدراسة ذلك بالتفصيل سيتم تقسيم هذا المبحث لمطلبين:

**المطلب الأول:** معيار وإجراءات فحص المستندات.

**المطلب الثاني:** أنواع المستندات الخاضعة للفحص.

## **المطلب الأول**

### **معايير وإجراءات فحص المستندات**

يقصد بعملية فحص المستندات تأكيد المصرف الفاحص من تطابق المضمون الوارد في المستندات مع الشروط الواردة في خطاب الاعتماد، وهذا مستوى من تعليمات المشتري عند فتح الاعتماد، حيث تمثل المرجعية الرئيسية لقبول التعامل بالمستندات على اعتبارها أنها تجسد نطاق التزام المصرف بموجب الخطاب.

وللوقوف على ذلك بشيء من التفصيل فقد قسمنا هذا المطلب إلى مدى تطابق المستندات مع شروط الاعتماد المستندي في (الفرع الأول)، وفحص المستندات وفقاً للأصول والقواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدبة نشرة (٦٠٠) وما سبقها في (الفرع الثاني).

## **الفرع الأول**

### **مدى تطابق المستندات مع شروط الاعتماد المستندي**

أوجد مصطلح مطابقة المستندات نوعاً من الاختلاف بين القضاة والفقهاء القانونيين، والمحظيين بالدراسات المصرفية، وينصب أساس هذا الاختلاف في نوعية معيار التطابق في فحص المستندات. ولتعدد الأنواع المتعلقة بهذا المعيار فقد تم تخصيص هذا الفرع لتوضيح أبرز هذه الأنواع والفرق فيما بينها من خلال الآتي:

## **أولاً: معيار التطابق الحرفي(الاتام)**

يقصد به تطابق المستندات لشروط الاعتماد تطابق كلمة بكلمة أو حرف بحرف، كتطابق الصورة بعكسها في المرأة<sup>(١)</sup>.

وعليه فإن المصارف تقوم برفض المستندات إذا وجدت أنها غير متطابقة مع شروط وبنود الاعتماد<sup>(٢)</sup>.

ويدعم ذلك التوجه ما يلي:

أ- تعامل المصارف في الاعتماد بالمستندات فقط ولا تتعامل بالبضاعة<sup>(٣)</sup>، وهو ما أخذت به الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠).

ب- إن المصارف بشكل عام ليس لديها إمام وعلم بعادات التجار وبطبيعة تعاملاتهم في جميع الأنواع التجارية.

فمبأ التطابق الحرفي بين مستندات وشروط الاعتماد آتٍ من مبدأ استقلال العلاقة، فال المصرف يصدر الخطاب المستفيد المتضمن للمستندات المطلوب تقديمها وشروطها، حيث يُعد عقداً مستقلاً صادر للمستفيد عن عقد البيع الذي تم عقده بين المشتري والمستفيد؛ وبالتالي خطاب الاعتماد ينشئ حقاً حرفيأً للمستفيد<sup>(٤)</sup>.

---

١- حسام الدين عبد الغني، الجديد في القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، دار الفكر، الإسكندرية، ٢٠٠٥، ص ٣٤.

٢- فيصل محمود، مسؤولية المصرفي في قبول الاعتماد في نظام الاعتماد المستدي، دار وائل للنشر، عمان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥، ص ٦٣.

٣- نصت المادة الخامسة من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠): "تعامل المصارف بمستندات ولا تتعامل ببضائع أو خدمات أو أداء التي من الممكن أن تتعلق بها المستندات".

٤- زينب السيد سلامة، مرجع سابق، ص ٧٢.

ووفقاً لهذا المعيار فإنه لا يجوز للمصرف تفسير شروط الاعتماد أو تعليمات المشتري للمصرف المنشئ، أو تعليمات المصرف للبائع<sup>(١)</sup>، ولتطبيق هذا المعيار لا بد من إتباع الخطوات التالية:

أ- وضوح تعليمات العميل وتحديدها بدقة.

ب- وجوب مطابقة الوصف للبضاعة في الفاتورة التجارية مع الوصف في الاعتماد، أما الوصف في المستندات الأخرى فلا يشترط ذلك، على ألا يكون هنالك تناقض مع وصفها في الاعتماد.

وقد أكدت على ذلك المادة (١٤) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup>، ويعرف ذلك بـ(قراءة المستندات معاً) والذي يلزم من توافر الشروط الآتية:

١ - أن تتضمن جميع المستندات بيانات صالحة للغاية التي أنسأت من أجله.

٢ - عدم تناقض البيانات المقدمة للمستند مع مستند آخر، أو مع بيانات نفس المستند فيما بينها أو شروط الاعتماد.

٣ - أن تكون كل وثيقة بها ما يدل أنها متعلقة بالبضاعة محل الاعتماد.

وبالتالي فلا يجوز تفسير أو تأويل الشروط الواضحة بها، كما أن المصرف ليس له الحق في رفض التنفيذ، وعلته في ذلك المحافظة على مصلحة العميل، أو تقدير صلاحية مستندات الاعتماد وإسنادها لأسباب خارجية، وليس له دفع قيمة البضاعة مقابل مستندات مخالفة ويتردغ بأنها ملائمة<sup>(٣)</sup>.

---

١- حسن دياب، تقديم المستندات المزورة في ظل الاعتماد المستدي، رسالة دكتوراه، ١٩٧٢، بيروت، ص ٩٩.

٢- نصت المادة (١٨ ج) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠): "يجب أن يطابق وصف البضائع أو الخدمات أو الأداء في الفاتورة التجارية لوصفها في الاعتماد".

٣- أحمد زيادات، الأحكام القانونية للاعتمادات المستدية (محاضرات على الآلة الكاتبة لطلبة الماجستير - الجامعة الأردنية، غير منشور) ١٩٩٦-١٩٩٧م، ص ١١-١٢.

ووفقاً لهذا المبدأ فالتطابق الواجب على المصرف هو التطابق المادي للوثائق دون تقدير لأهمية الاختلاف بينها وشروط الاعتماد، والمصرف الذي يخرج عن مبدأ التطابق الحرفي؛ فإنه يفقد حقوقه في استرداد ما تم دفعه<sup>(١)</sup>.

إن هذه القاعدة لا يقتصر تطبيقها على المصرف والمستفيد، بل إن تطبيقها يشمل جميع العلاقات الأخرى التي تعتبر المستندات فيها الأساس في الحكم<sup>(٢)</sup>، غير أنه وردت عدة استثناءات خاصة بهذا المعيار تم التطرق لها بالمطلب الثاني (الفرع الثاني).

### ثانياً: معيار التطابق المعقول

يُعرف المعيار المعقول، بوجود اختلاف بسيط في المستندات ولا يعتبر ذلك الاختلاف جوهرياً فيها، عليه تقبل المستندات المقدمة ويلتزم المشتري بقبولها<sup>(٣)</sup>.

وعلى الرغم من أنه جاء مخففاً من حدة التطابق الدقيق، إلا أن بعض المحاكم التي تبنت هذا المعيار لم تُثِّبَ ما يقصد بالاختلاف الجوهري، ولم تُحدِّدْ ما هو المعيار الذي يتم الاستناد له لتحديد المخالفة الجوهيرية من عدمها<sup>(٤)</sup>. وقد وجد هذا النوع من التطابق تأييداً من فقهاء القانون الألماَن حيث ظهرت نظرية مسماها "التقدير الشخصي"، مفادها أنه بالرغم من التزام تقيد المصرف بالتطابق التام، إلا أنه يمكنه في حالات معينة من قبول مستندات مخالفة وفقاً لتقديره<sup>(٥)</sup>.

---

١ - السيد محمد اليامي، الاعتماد المستندي والطبيعة القانونية لالتزام المصرف، رسالة دكتوراه، ١٩٧٤، جامعة القاهرة، مصر، ص ٩٧.

٢ - علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٢٧٥.

٣ - نجوى محمد أبو الخير، المصرف والمصالح المتعارضة في الاعتماد المستندي دراسة للقضاء والفقه المقارن، مصر، القاهرة، ١٩٩٣، ص ٣١٦.

٤ - أحمد زيادات، مرجع السابق، ص ١٨.

٥ - نجوى محمد أبو الخير، مرجع السابق، ص ٣١٦.

وهي مستمدہ من القواعد العامة لأحكام الوکالة في النصوص القانونية الألمانية، حيث تسمح بأن يخرج الوکيل عن الحدود المقننة في الوکالة، متى كان ضرورياً وفى مصلحة الموكل، وهذا ينطبق كذلك في علاقه المصرف بالعميل<sup>(١)</sup>.

كما يقوم هذا التطابق على أساس آخر مفاده أنه يتظر إليها في مجموعها بأن المستندات مطابقة للشروط الواردة في الاعتماد، وليس لكل مستند على حده، بحيث أن كل مستند مستوفى لكافة البيانات الصالحة للغاية الموضوعة من أجلها<sup>(٢)</sup>.

كما لاقى هذا المعيار تأييداً من قبل الولايات المتحدة، بعكس إنجلترا وفرنسا فقد رفض القضاء الإنجليزي والفرنسي بأن تكون للمصارف المصدرة أية سلطة في تقدير فحص المستندات إلا في حالة عدم وضوح تعليمات المشتري، وعلى المصرف رفض أي مستند إذ لم يجد التطابق الحرفي كاملاً.

ومن الأسباب التي أدت إلى تبني هذا المعيار :

أ - إن المحاكم التي تبنت هذا المعيار غالب عليها اختيار اعتبارات العدالة على اعتبارات مبادئ الاعتماد<sup>(٣)</sup>.

ب- ظهور اعتماد الضمان ويکمن الفرق بينهما في المستندات المهمة التي يشترط تقديمها هنا وبين طلب تقديمها في الاعتماد المستدي التقليدي<sup>(٤)</sup>.

وجاء هذا النوع من الاعتمادات لدعم عملية الدفع ولإضفاء الثقة بين الأطراف في التعامل ضمن منظومة اعتماد الضمان، وهي مستخدمة بشكل كبير في الولايات المتحدة فهي بديله عن

---

١- نجوى محمد أبو الخير، المرجع السابق، ص ٣١٧.

٢- فيصل محمود النعيمات، مرجع سابق، ص ٥٠.

٣- حسام الدين الصغير، الجديد في القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية ٥٠٠، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠٠٣م، ص ٤٣.

٤- حسين شحادة الحسين، موقف المصرف من المستندات المخالفة في الاعتماد المستدي، رسالة دكتوراه، ٢٠٠١-٢٠٠٢، جامعة عين شمس، الإسكندرية، ص ٢٤.

خطاب الضمان والكافلة المصرفية، ويتم إصدارها لصالح المستفيد بدلاً من إصدار الكفالة المصرفية.

ويعتبر هذا المعيار من منظور البائع هو معيار عادل وحماية له، أما بالنسبة للعميل والمصرف فمصلحةهما في القبول المطابق الحرفي للتعليمات ومطابقة كل مستند على حده.

وعلى الرغم من أن هذا المعيار مخفف لحدة المطابقة الحرافية، إلا أنه لا يخلوا من عيوب فيما

يلي بيانها:

أ - إن تبني معيار التطابق المعقول يؤدي للخروج عن أهم مبادئ الاعتماد المستندي، وهو المطابقة الظاهرة للمستندات، والاستقلالية؛ وبالتالي مؤداه انهيار لنظام الاعتماد كأدلة وفاء، وائتمان.

ب - هو معيار غير متافق مع مراعاة سرعة الإنجاز والاستقرار، ولا يتحقق مبدأ مطابقة المستندات للشروط، فمسألة أن يتم البحث والنظر إلى المستندات مجتمعة أو كل مستند لحده يختلف باختلاف المصادر والمعلومات المتوفرة عن نوع التجارة وعقد البيع المرتبط بعقد الاعتماد.

ج - تبني هذا المعيار يؤدي لزيادة المخاطر بسبب تقدير المصرف في تقرير نوع المخالفة هل هي مخالفة جوهرية أم لا<sup>(١)</sup>.

وترى الباحثة بأن هذا النوع من التطابق المعقول لا يتاسب مع طبيعة الاعتماد حيث أنه يؤدي لكثرة تنازع أطرافه بسبب سلطة المصادر التقديرية وفي تقدير أهمية المستندات، وبالتالي بها إساءة لاستعمال سلطتها التقديرية.

### ثالثاً: معيار التطابق المزدوج

أصل المطابقة تبني معيار من المعيارين السابقين، ولكن ظهر معيار المطابقة المزدوجة وهي دامجة بين المعيارين السابقين، إعمالاً لقاعدة التي تعطي المصرف المصدر سلطة تقديرية ليقبل مستندات محتوية على اختلافات بسيطة، طالما كانت في الحدود المعقولة.

١- حسين شحادة الحسين، مرجع سابق، ص ٢٠.

ووفقاً لهذا المعيار ، فيطبق التطابق الدقيق في علاقة البائع والمصرف الرافض للمستندات، أما في حال قبوله ورجوعه على العميل فتطلب معيار التطابق المعقول والقصد منه منح المصرف قدر من السلطة لتقدير قبول المستندات على الرغم من وجود بعض الاختلافات البسيطة، حتى يمكن المصرف من رجوعه على المشتري بما يتناسب معه لتنفيذ الاعتماد<sup>(١)</sup> . ولكن تظهر لهذا المعيار عيوب وصعوبات في تطبيقه وذلك للأسباب الآتية:

أ- المعيار المزدوج أساسه سلطة المصرف التقديرية، لذا هي سلاح ذو حدين بسبب التعارض بين مصلحة المشتري والبائع، ففي تلك الحالة يتمسك المشتري بوجوب رفض المستندات وإن كان الاختلاف بسيط، وبالعكس بالنسبة للبائع الذي يتمسك بالدفع، مما يجعل مسؤولية المصرف في خطر.

ب- ضيق بعض المحاكم في أمريكا نطاق معيار التطابق المزدوج، بحيث لا يطبق في حالة حدوث خلاف بين المصرف المصدر والمصارف الوسيطة.

ج- تبني هذا المعيار لا يكون المصرف المصدر سوى طرف وسيط، وطرف محايد يتصرف بحسن نية، متجاهلاً لحقيقة أن المصالح متعارضة بين أطرافه، وبالتالي لا تكون هناك فائدة من رقابة المحاكم للممارسات المصرفية في تقدير سلطتها، عند إلزام المصارف قبول مستندات غير مطابقة بالشكل الدقيق بينها وبين شروط الاعتماد.

كما أن الفحص بالمعايير التام والدقيق للمستندات تتطلب في الفاحص الإمام بوظيفته تلك المستندات حتى يتمكن من تغير قيمة الاختلافات في المستندات<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة أن تعدد معايير التطابق يؤدي إلى تزايد في الخلافات واعتمادات مستدينه غير مستقرة، عليه لابد من تحديد معيار واحد يتاسب مع جميع الأطراف، ويتلاءم مع طبيعة الاعتماد المستندي وما يوفره من حماية للأطراف، وبما يدعم تنفيذ العملية المصرفية على أكمل وجه. وهو

١- أحمد نوري زيادات، مرجع سابق، ص ٢٤ ،نجوى محمد أبو لخیر ، مرجع السابق، ص ٣٢٠ .

٢- حسام الدين الصغير ، مرجع سابق، ص ٣٨ - ٤٠ .

الذي قد نجده في معيار التطابق الحرفي(النام)، مع توظيف الاستثناءات الواردة بالقواعد والأصول الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠).

## الفرع الثاني

### فحص المستندات وفقاً للأصول والقواعد والأعراف الموحدة في النشرة "٦٠٠" وما سبقها

اختفت المعايير الخاصة بالمصارف والتي يتم تطبيقها في عمليات الفحص الأمر الذي ساهم في عدم وجود موقف محدد للغرفة الدولية فيما يتعلق بالقواعد والأعراف الموحدة، عندما تبنت العناية المعقوله كمعيار بدءاً من النشرة الصادرة في (١٩٦٢م) في حين غفلت النشرات الأولى عن تلك القواعد، فأول نشرة للقواعد والأصول والأعراف الموحدة صدرت في (١٩٣٣م) لم تنص أساساً على وجوب تطبيق قاعدة قصر الفحص على ظاهر المستندات<sup>(١)</sup>. أما النشرة الثانية التي صدرت عام (١٩٥١م)، وبالتحديد في المادة التاسعة استحدثت معيار الفحص حين ألمت المصارف بمعايير العناية لكن دون أن تبين المقدار المطلوب<sup>(٢)</sup>، وفي عام (١٩٦٣م) أصدرت النشرة (٢٢٢) في مادتها السابعة التي تبنت المعيار المعقول في العناية، حيث نصت على أنه "على المصارف فحص المستندات بالعنایة المعقوله لتضمن أن ظاهرها مطابق لشروط الاعتماد"<sup>(٣)</sup>.

١- المادة (١٠) من نشرة القواعد والأعراف الموحدة الصادرة سنة ١٩٣٣ تنص "على المصرف أن يفحص المستندات بعنایة ليقدر مدى اتسامتها بالمشروعية المطلوبة".

٢- نصت المادة (٩) من نشرة القواعد والأعراف الموحدة الصادرة عن الغرفة التجارية الدولية سنة ١٩٥١م على المصارف أن تقوم بفحص المستندات بعنایة لقرر ما إذا كانت في ظاهرها المشروعية المطلوبة".

٣- المادة (٧) من النشرة رقم (٢٢٢) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الصادرة سنة ١٩٦٢ على المصارف فحص المستندات بالعنایة المعقوله لتضمن أن ظاهرها مطابق لشروط الاعتماد".

وقد وردت بنفس الصياغة في النشرات التي لحقت بها. كالنشرة (٢٩٠) الصادرة عام (١٩٧٣م)<sup>(١)</sup>، والنشرة (٤٠٠) الصادرة عام (١٩٨٣م)<sup>(٢)</sup>. والتي نجحت في توحيد رأي فقهاء القانون حول طبيعة ذلك الالتزام لمدة معينة، فمن الواضح أنه من خلال هذا الموقف قد تبنت الغرفة الدولية الرأي المسائد بأن الالتزام هو ببذل العناية. والذي بموجبه تقع مسؤولية المصرف في حالة أنه لم يبذل العناية الالزامية، فيقع على المشتري عبء الإثبات في تقصير المصرف عن عدم بذله للقدر الكافي من العناية، ويكتفي للمصرف أن يدفع تلك المسؤولية بأن يثبت أنه قد بذل من العناية ما هو كاف ومطلوب حتى وإن لم تتحقق النتيجة.

كما ظهر رأي آخر يتعلق بتحديد درجة العناية المقصودة في المعقولية التي يلزم بها المصرف أثناء الفحص، فاستخدام مصطلح "العنابة المعقولة" غير محدد أى درجة من العناية المراد بذلها من جانب المصرف، فهل يقصد بها العناية المقتبسة من نصوص القانون المدني اللاتيني؟ والذي يرتبط بسلوك الأشخاص العاديين؛ بمعنى أن يكون سلوك المصرف مطابق مع مستوى مصرف عادي مثيل له ومحاط بنفس الظروف، والإمكانيات التجارية، والتكنولوجية، والبشرية، أو كعنابة الرجل المهني الحريص والمتحترف.

وقد ورد تفسير من قبل عدد من فقهاء القانون بأنها العناية العادية المقترنة بمعيار الشخص العادي، أي عنابة المصرف الممكنة في ظل الظروف العملية والإمكانيات المستخدمة ويكون سلوك المصرف يقترب من سلوك أي مصرف عادي وبين نفس الإمكانات<sup>(٣)</sup>.

---

١- المادة (٧) من النشرة (٢٩٠) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الصادرة سنة ١٩٧٥ على المصارف فحص المستندات بالعنابة المعقولة لتضمن أن ظاهرها مطابق لشروط الاعتماد.

٢- المادة (١٥) من النشرة (٤٠٠) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية الصادرة سنة ١٩٨٣ على المصارف فحص المستندات بالعنابة المعقولة لتضمن أن ظاهرها مطابق لشروط الاعتماد.

٣- قصوري فهيمة، المسئولية المدنية في الاعتماد المستندي، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم في الحقوق، ٢٠١٤-٢٠١٣، جامعة محمد خضر بسكرة، ص ١٣٢.

بالتالي فلا تسأل المصارف إلا في حدود استطاعتها، وما نقع عليه مسؤوليتها إن لم تبذل ما تستطيع<sup>(١)</sup>.

بالمقابل لم يسلم هذا المعيار من النقد واعتبره بعض الفقهاء معياراً قاصراً فهو لم يُجib عن المشكلة الرئيسية والمتعلقة بمدى المطابقة الحرافية، أو الجوهرية. فمعيار المعقولة متراوح بين الشدة والمرونة وهو قابل للفسيرات مختلفة ومتناقضه على حسب التقدير الشخصي لكل مصرف ما يمنحه تقديره ليقرر مدى تطابق المستندات<sup>(٢)</sup>. وهذا ما يجعل أن نتائج الفحص تختلف من مصرف لآخر تبعاً للاختلاف في ذلك التقدير.

يتضح بأن موقف الغرفة التجارية في تبني معيار العناية المعقولة من النشرة (٢٢٢) الصادرة عام (١٩٦٣)، والذي أدى إلى خلق نوع من التضارب في ممارسات المصارف واختلاف في تطبيقات القضاء، أظهرت الحاجة بضرورة إيجاد استقرار في التعامل وذلك من خلال وجوب تحديد درجة العناية المطلوب بذلها من قبل المصرف أثناء الفحص. وتم ذلك بصدور النشرة (٥٠٠) عام (١٩٩٣م) من القواعد الموحدة للاعتمادات المستدية، التي استحدث بموجبها معيار جديد أطلق عليه "المعيار الدولي للممارسات والأعراف المصرفية". ولكنها احتفظت في الوقت نفسه بمعيار العناية المعقولة بحيث ألزمت المادة (١٣) من نفس النشرة المصارف ببذل عناية معقولة أثناء الفحص وفق المعيار الدولي للممارسات المصرفية<sup>(٣)</sup>.

وأصبحت التزامات المصارف تقاس بمقاييس دولي موحد وليس مقاييساً محلياً. وأصبحت أكثر تشديداً في معيار المعقولة مما ورد في القانون المدني<sup>(٤)</sup>; والسبب في ذلك أنه أصبح يقاس التزام

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٨٧.

٢- بضليس عبد العزيز، معيار فحص المصرف للمستندات في ظل القواعد والأعراف الدولية الموحدة للاعتمادات المستدية، المجلة المصرية للدراسات القانونية والاقتصادية، العدد التاسع، ٢٠١٧، ص ٤٣٦.

٣- بضليس عبد العزيز، المرجع السابق، ص ٤٣٧.

٤- حاتم محمد عبد الرحمن، العمليات المصرفية والمشكلات المرتبطة بتنفيذها، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٣، ص ١١٧.

المصرف بمستوى المعايير الدولية للممارسات المصرفية وهو ما رفع من مستويات الأداء المطلوبة من المصارف لتصبح العناية المقصودة هي العناية العالية المؤدية من المهني المحترف والمختص خبير في المصارف<sup>(١)</sup>.

حيث تقع مسؤولية المصرف عن التقصير والإهمال في بذل العناية المطلوبة. وما لا شك فيه أن رفع مستوى المسؤولية بموجب النشرة (٥٠٠) من القواعد الموحدة للاعتمادات المستديمة، تتطلب المزيد من الدقة في الالتزام والأهمية والخطورة فقد كثرت النزاعات التي نجمت عنه، إضافة لما سبق فإنه يفترض على المصارف كونها مؤسسة تجارية محترفة أن تتوفر فيها الإمكانيات التقنية والفنية بالإضافة إلى الخبرة اللازمة حتى تكون لديها القدرة لتأدية عمليات الفحص ومتغيرة مع المستويات الدولية للممارسة المصرفية.

وهي ذات العوامل التي تجعل المصارف ملزمة ببذل العناية الدالة على الحرص الشديد في فحص المستندات.

غير أن هذا المعيار الذي تم استحداثه بقى غير واضحًا وبمثابة فصل المادة (١٣) من القواعد الموحدة الوارد في النشرة (٥٠٠)، يوحي بوجود توحيد في الرؤية بين المصارف حول المعيار المتبع أثناء فحص المستندات، غير أن الواقع لم يوجد قواعد موحدة دولية لتحديد المستوى الدولي المطلوب فيها.

وهو الذي جعل بعض الفقهاء يعتبرونه ليس له أساس ولا دليل محدد لتلك الممارسات الدولية، نظرًا لاختلاف في تلك الأعراف والممارسات من بلد آخر بل من مصرف لآخر ، فالمخالفات التي تُعتبر في المصارف الانجليزية بسيطة ويقبل بها قد تعتبرها مصارف ألمانية ذات مخالفة جوهريّة ولا تقبل، فكيف تتمكن المصارف من معرفة أن الممارسات التي تتبعها ليست متعارضة مع المعمول به دوليًّا؛ وبالتالي فإن وجود الممارسات المصرفية الدولية من دون تحديد للقواعد الوضعية

---

١- أكرم إبراهيم حمدان الزعبي، مسؤولية المصرف المصدر في الاعتماد المستدي، دراسة مقارنة لأحكام النشرة (٥٠٠)، دار وائل للنشر، الأردن، ٢٠٠٠م، ص ٦٥.

التي تحدد هذه الممارسات لا يمكنه أن يقضي على الإشكالات والغموض المطروح بشأن تلك المسألة، بالإضافة إلى أن تطبيق المعيار يقضي بوجود تقارب في مستويات الممارسات المصرفية لمختلف المصادر العالمية، والحال والواقع يقول بأن هذه الممارسات ليست واحدة فمستوى فحص المستندات في المصادر الأوروبية والأمريكية ليست بنفس مستوى الممارسات الموجودة في الدول العربية، والأفريقية نظراً لاختلاف في الإمكانيات البشرية والمادية<sup>(١)</sup>.

بوجود جميع تلك العوامل جاءت المناداة إلى تحديد المفهوم الدقيق لمعايير الممارسات المصرفية ووضع الإطار القانوني لها لإزالة الغموض منه، وذلك لأن الاكتفاء بالنص الوارد في المادة (١٣) من القواعد الموحدة من النشرة (٥٠٠) لم توفي الغرض<sup>(٢)</sup>.

وفي عام (٢٠٠٧) تم إصدار النشرة الجديدة للأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)، والتي جاءت ملزمة للمصارف بفحص المستندات ظاهرياً فقط دون التعمق فيها وأضافت إليها معيار الأصول الدولية المصرفية؛ بمعنى أن تفحص المستندات بواسطة أصحاب الخبرة، والمعرفة التامة بالقواعد والأصول المصرفية المتفقة مع أحكام القواعد الموحدة.

إلا أن الاختلاف والتعدد في الأعراف والقواعد المصرفية أدت لصعوبة إمام المصرف بجميع تلك المصطلحات والأعراف الخاصة بجميع أنواع العقود التجارية، لذا حوت القواعد والأصول الموحدة العديد من العبارات المصرفية والأصول الدولية المتعارف على تداولها، مثل على ذلك: استخدام بعض العبارات للحد من المطابقة التامة مثل: تقريباً، وحوالي لوصف المبلغ، أو الكمية، أو سعر القطعة المشار إليها؛ وبالإمكان تلخيص المعيار الوارد في القواعد من خلال تحليل المادة (١٤) من القواعد والأعراف النشرة (٦٠٠) بما يلي:

---

١ - عباس مصطفى المصري، عقد الاعتماد المستندي في قانون التجارة الجديد رقم (١٧ / ١٩٩٩م)، دراسة قانونية مقارنة بالشريعة الإسلامية، دار الجامعة الجديدة للنشر، مصر، ٢٠٠٥م، ص ٥٣.

٢ - مازن عبد العزيز فاعور، الاعتماد المستندي والتجارة الإلكترونية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٦م، ص ١٥١.

أ- يجب على مختلف المصادر المعنية بالاعتمادات المستندية سواء كانت مسماه، أو معزذه، أو مصدره، أن تفحص المستندات المقدمة وحدتها لتحديد ما إذا كانت تشكل في ظاهرها مطابقة أم لا؟ ويقصد بالتقديم المطابق هو التطابق مع الشروط والنصوص والقواعد ومعيار أصول المصادر الدولية.

ب - تحديد خمسة أيام عمل لا تشمل أيام الإجازات أو العطل الرسمية ليتحدد ما إن كان التقديم مطابق أم غير مطابق.

ج- التقديم المحتوى على مستند أو أكثر من مستند للنقل والخاضعة للمواد (١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥) يجب تقديمها من البائع المستفيد أو من ينوب عنه بعد الشحن في مدة أقصاها إحدى وأربعين يوماً؛ وفي جميع الأحوال لا تتجاوز تاريخ انتهاء الاعتماد.

د - لا يتشرط التمايل في المستندات والبيانات المقدمة تماماً مع بعضها إلا أنه يجب عدم التعارض فيما بينها.

ه- جواز الصياغة العامة لوصف البضاعة، أو الخدمة في أي مستند بشرط عدم تعارضها مع الوصف الوارد في الاعتماد ماعدا الفواتير التجارية.

و- إذا طلب تقديم مستندات من غير مستندات التأمين، أو وثيقة النقل، أو الفواتير التجارية، دون أي تحديد للجهة المصدرة أو للبيانات التي يجب أن تحتويها المستندات، وكان محتواها يفي بالغرض ومطابق نقبل المستندات كما هي مقدمه.

ز- أي مستند يتم تقديمها للمصرف دون الإشارة إليه في الاعتماد سيتم تجاهله ولا ينظر إليه وقد يتم إعادةه للمستفيد أو للقائم بتسليمه. وإن تضمن الاعتماد لشرط دون أن يتم تحديد المستند الذي يشير إليه فسوف يتم اعتباره كأنه لم يكن.

ط - يجوز وضع تاريخ لمستندات الاعتماد قبل تاريخ إصدار الاعتماد، ولكنه يجب ألا يوضع تاريخ لاحق للتاريخ الذي تم فيه التقديم<sup>(١)</sup>.

ي - لا يعتبر ضرورياً أن يكون عنوان المستفيد والطالب للإصدار في أي مستند تم طلبه هو نفس العنوان المبين في الاعتماد، أو أي مستند آخر، ولكن يجب أن يكون بنفس اسم البلد المنصوص عليه في العناوين الواردة في الاعتماد، ويتم تجاهل تفاصيل أي اتصال مثل: (الهاتف، التفاسكس، البريد الكتروني... الخ) والتي نص عليها في عنوان المستفيد والطالب للإصدار؛ وعلى الرغم من ذلك فإنه عند ظهور عنوان أو تفاصيل اتصال طالب الإصدار كجزء من البيانات للمرسل له أو الطرف الذي يتم إعلامه في وثائق النقل الخاصة بالمواد من (١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤)، فيجب ذكر العناوين كما جاء توضيحها في الاعتماد.

ك - لا يشترط أن يكون الشاحن أو مرسل البضاعة المبين في أي من المستندات هو المستفيد لذلك الاعتماد.

ل - إمكانية صدور وثيقة النقل عن أي شخص آخر من غير الناقل، أو مالكها، أو الربان، أو المؤجر بشرط توافق الوثيقة مع المواد من (١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤) من هذه القواعد<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة أن المعيار الوارد في الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)، والذي تم تحديده في المادة (١٤) "معايير فحص المستندات" هو المناسب للتطبيق، لأن المصادر هي الأكثر إماماً وخبرة بوظيفتها وحتى إن وجد اختلاف يمكنها الرجوع للعميل الأمر أولاً قبل قبول المستندات فله أن يقبل بها أو أن يرفضها.

١ - عربي مصطفى إبراهيم أحمد ومعزب عبد الخالق صالح عبد الله، مسؤولية المصرف عن فحص المستندات في عملية الاعتماد المستدي وفقاً للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، نشرة رقم ٦٠٠، مجلة الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا، مجلد ١١، العدد ٣٩، ٢٠٢٠م، ص ٧٤.

٢ - المادة (١٤) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠).

## **المطلب الثاني**

### **أنواع المستندات الخاضعة للفحص**

يتم عادة في فحص مستندات الاعتمادات المستندية، فحص المستندات الرئيسية؛ بحيث تشمل وثائق النقل، ومستندات التأمين، والفاتورة التجارية؛ إضافة للمستندات الرئيسية التي يجب تقديمها لكل اعتماد، فهناك المستندات الثانوية التي يطلبها العميل من المستفيد لتقديمها، وهي في العادة تصدر من جهات الاختصاص، بحيث أن كل جهة مختصة توفر بيانات معينة في البضاعة، يطلبها العميل الأمر بشكل إضافي لزيادة الطمأنينة حول الموصفات، والنوع، والكمية، والوزن....الخ، وسوف نتعرض لها من خلال فرعين وهما: فحص المستندات الرئيسية (الفرع الأول)، وفحص المستندات الإضافية (الفرع الثاني).

#### **الفرع الأول**

##### **فحص المستندات الرئيسية**

عند فحص مستندات الاعتماد المستندى، يتم التركيز على بعض المستندات الأساسية (الرئيسية) لضمان التوافق مع شروط الاعتماد، وبالرجوع لنصوص المواد الواردة بالأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)؛ نجد أنها قد اشترطت التقديم الإجباري لعدد من المستندات المحددة والأساسية والتي تمثل المعاملة التجارية بين أطرافها؛ فهي أهم ما تمتاز به عن باقي المعاملات والضمان الوحيد في عقد الاعتماد، حيث وردت في المواد من (١٨ - ٢٨) ويمكن تحديدها من خلال النقاط التالية:

## **أولاً: الفاتورة التجارية**

تُعد الفاتورة التجارية من أهم الوثائق التي يتطلب إدراجها في جميع العقود خاصة في الاعتماد المستدي، فهي عبارة عن مستندات يتم من خلالها إثبات انتقال السلع والخدمات في عمليات الاستيراد والتصدير، بحيث يقوم البائع بتحرير تلك الفواتير بعدة نسخ تحتوي على البيانات الخاصة بالبضاعة من حيث الكمية، وصف البضاعة، السعر، ومصاريف النقل، والشحن إضافة إلى وسيلة النقل وتاريخ الشحن وأيضا رقم الاعتماد<sup>(١)</sup>.

ولا تُشكل الفواتير دليلاً للإثبات إلا إذ قبلها المستورد (المرسل إليه)؛ وبما أن الفواتير لا تُحرر إلا من طرف واحد فينص المبدأ القانوني بأنه: "لا يجوز للشخص أن يصطنع لنفسه دليلاً"، وهو ما أكدته القرار الصادر من المحكمة العليا الجزائرية، عندما قامت بنقض قرار للمجلس الذي كان يقضى إلزام المشتري بأن يدفع قيمة السلعة لصالح المستفيد وذلك استناداً لما هو محرر في الفاتورة من طرف الأخير<sup>(٢)</sup>.

بالإضافة لما سبق فإن نوع الخدمة أو وصف البضاعة الوارد في الفاتورة لا بد أن يكون متوفقاً مع ظاهر الاعتماد المستدي، كما يجوز للمصرف رفض الفواتير التي قيمتها التجارية تفوق المبالغ المحددة في الاعتماد بشرط عدم تعهدها بدفع مبالغ تتجاوز المبالغ المسموح بها في الاعتماد<sup>(٣)</sup>، وحتى تتوافق هذه الفواتير مع الشروط الضريبية والقانونية في بلد المستورد؛ فإنه يجوز طلبها وفقاً لمعايير معينة، وإذا لم يتحقق ذلك فله الحق من رفض المستندات<sup>(٤)</sup>.

١- ورد في المادة (١٨/ج) من النشرة (٦٠٠) للقواعد والأعراف الموحدة "يجب أن يطابق وصف البضائع أو الخدمات أو الأداء في الفاتورة التجارية لوصفها في الاعتماد.

<sup>٣٥١</sup> ع- س المجلة القضائية، عدد ٢، دار القصبة، الجزائر، ٢٠٠٢، ص ٣٥١.

<sup>٣</sup>- مازن عبد العزيز فاعور: مرجع سابق، ص ٤٥.

٤- عبد العزيز محمد الترهوني، عقود التصدير والاستيراد والقواعد المنظمة لها في ليبيا، الشركة العامة للورق والطباعة، بنغازي، الطبعة الأولى، ١٩٩٨، ص ٦٦.

ولا يشترط في الفاتورة أن تكون نهائية وبالإمكان أن تكون مؤقتة. فمن الممكن ألا تتوفر الظروف عند البائع لإعداد الفاتورة النهائية بجميع عناصرها التي يجب أن تشملها عند شحنها، أو أن يكون نوع البضاعة عند الشحن يعتريه نقص في الوزن أثناء النقل فيتطلب بعد وصوله لبلد الاستيراد إعادة وزنه؛ فيرخص في هذه الأحوال للبائع بإعداد فواتير مؤقتة، بعد ذلك يتم استبدالها بفاتورة نهائية<sup>(١)</sup>.

وحقيقة الأمر أن إصدار الفواتير التجارية يتم من خلال اتفاق أطراف الاعتماد على إصدارها وتحديد مواصفاتها، وشروطها، ومدى حاجتها إلى التصديق؛ حيث أن بعض الدول تشترط في قوانينها الداخلية بأن تكون الفواتير مصدقة من قبل السفارة، أو القنصلية بدولة المستفيد لمعرفة تكلفة تلك السلعة<sup>(٢)</sup>.

## ثانياً: وثائق النقل

تعتبر وثائق النقل من الوثائق الرئيسية والهامа والتى تكون ملزمة لإتمام عمليات التمويل في الاعتمادات المستديمة، وبمثابة مستند للملكية، تقدم من المصارف المصدرة إلى المصارف الوسيطة.

ومن خصائصها إثبات شحن البضاعة في حال كان شحنها مؤجلاً وعقد تسليم الشحنة للمرسل إليه أو تثبت تسليم البائع المصدر البضاعة للناقل البحري لشحنها، متضمنة لعدد الطرود، والوزن الصافي للبضاعة، واسم وسيلة النقل، ونفقات الشحن، ومعلومات المرسل، والمرسل إليه.

ونظراً لأهميتها فإنه يجب على موظفي المصارف العاملين في أقسام الاعتمادات المستديمة، أن يكونوا على إطلاع ومعرفة بأنواع الشحن، حيث تختلف الوسائل المستعملة في نقل البضائع؛ والتي

---

١- بطرس، صليب العشماوي، ياقوت، الاعتماد المستدي من المنظار العلمي والقانوني، المركز العربي للصحافة، القاهرة، ١٩٨٤، ص ٤٧.

٢- سماح يوسف إسماعيل السعيد، العلاقة التعاقدية بين أطراف عقد الاعتماد المستدي، قدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في القانون ، ٢٠٠٧ ، بكلية الدراسات العليا في جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين، ص ٩٠.

تنقسم إلى ثلاثة أنواع وهي: سند الشحن البري، وسند الشحن الجوي، وسند الشحن البحري والأخير هو الأكثر شيوعاً واستخداماً في مجال التجارة الخارجية، وذلك للخصائص التي يتميز بها؛ والتي منها بأنه يسمح بنقل كميات كبيرة وبتكلفة قليلة، وقد وردت هذه الأنواع في المواد من (١٩ - ٢٤) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠).

وتعرف سندات الشحن بأنها "عبارة عن عقد موقع من الربان، أو وكيل السفينة يثبت نقل ملكية البضاعة من يد المستفيد (البائع) للعميل الأمر (المشتري) عن طريق تسليمها للشركة الملاحية لشحنها، أو تأكيد شحنها على ظهر السفينة وهي بحالة جيدة، وتتأتي الوثيقة كإثبات بأن ربان السفينة أو الناقل البحري؛ قد قام بتنفيذ التزامه في شحن البضاعة لنقلها وتسليمها للعميل الأمر (المشتري)، ويجب أن يتضمن سند الشحن، أو البوليصة لعدد من البيانات مثل: اسم الشركة الشاحنة للبضاعة، واسم الشاحن، و المستورد، واسم السفينة، واسم ميناء التفريغ، وعلامات الشحن، ووصف البضائع بشكل موجز... الخ<sup>(١)</sup>.

ويتم تحرير سندات الشحن في عدة نسخ يوضح فيها الحالة الظاهرة للبضاعة، فهي تمثل عقد النقل ووصل الاستلام ووثيقة الملكية التي تسمح بهذه الوثيقة من ممارسة حقها في رهن البضاعة، كما أنها حاملة لمواصفات الأوراق التجارية؛ على اعتبارها مستند قابل للتداول إن كان موقعاً؛ وأي نسخة منها تعتبر مانحة لحق الملكية على البضاعة بالإضافة لأنها تشكل دليلاً للعقد، أما إن كانت غير حاملة لتوقيع ففي تلك الحالة لا تقبل التداول.

### ثالثاً: وثيقة التأمين

هناك العديد من الأخطار التي تتعرض وتهدد مسار التجارة الخارجية، لذلك وجب التأمين عليها أثناء النقل ضد الأخطار المحتملة، وتعرف وثيقة التأمين بأنها: "مستندات التأمين للبضائع المرسلة ضد الأخطار التي من الممكن أن تعرّضها أثناء نقلها".

---

<sup>١</sup> - Tarsem Bhogal : Arun Trivedi, International Trade Finance, A Pragmatic Approach, Second Edition, Palgrave Macmillan, London, ٢٠١٩ - ١٣٤ - ١٣٥.

وقد ورد في المادة (٢٨) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) أمثلة على مستندات التأمين والتي أطلق عليها كذلك تسمية بوليصة، أو شهادة، أو إقرار<sup>(١)</sup>. وهي تصدر عن شركة تأمين يختارها البائع وتتضمن اعترافاً بأن البضاعة مؤمنة، ويُشترط في التأمين أن يغطي أخطار محددة في الاعتماد وفق مصطلحات تجارية موحدة، وتكون متضمنة طبيعة الأخطار المؤمن ضدها ونسبة وملحوظ التعويض، والطريقة التي يتم بها التعويض، والطرف المتحمل لمصاريف التأمين.

ولابد أن نشير إلى أن أدنى حد لمبلغ التأمين والمحدد كغطاء في الوثيقة للتأمين هو قيمة البضاعة، فالبائع الملزם به البائع قيمة البضاعة مضافة إليه قيمة النقل من ميناء شحنها إلى ميناء تفريغها، مضافةً إليه الضمان، أو قيمة التأمين للبضاعة ضد المخاطر؛ وبالتالي فإن مبلغ التأمين يجب أن يكون على الأقل مساوياً لتلك المصاريف حتى ميناء الوصول<sup>(٢)</sup>. على ألا يكون سند تأمين البضاعة مؤرخ بعد تاريخ شحنها أو إرسالها أو تولي مسؤوليتها؛ فلا يجوز تجاوز تاريخ مستندات التأمين عن تاريخ شحن البضائع، وإن كان كذلك فلابد أن يتضمن عبارة "من مستودع إلى مستودع"، أو عبارة "ضاع أو لم يضيع". كما يشترط صدور الوثيقة بعملة الاعتماد وإذا تم شحنة في حاويات، أو أن شروط الخطاب سمحت بالشحن على ظهر السفينة، فيجب تغطية التأمين للشحنات المحملة على السطح<sup>(٣)</sup>.

١- نصت المادة (٢٨) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) : "مستند التأمين، مثل بوليصة التأمين أو شهادة التأمين أو الإقرار الصادر بموجب غطاء تأمين مفتوح يجب أن يظهر، أنه صادر وموقع من قبل شركة تأمين أو مكتبي تأمين أو وكلائهم أو المفوضين عنهم".

٢- مازن عبد العزيز فاعور ، مرجع سابق، ص ٤٥-٤٦.

٣ -Tarsem Bhogal: Arun Trivedi, Op.cit, p ١٦٩.

عليه فتعد وثيقة التأمين إن هلاك البضاعة أو تلفت، خلال رحلة شحنها وحتى تسليمها هي ضمان الدفع للالتزام المؤمن لمبلغ التعويض ضد المخاطر للمؤمن له بحسب الشروط والأحوال المتفق عليها<sup>(١)</sup>.

## الفرع الثاني

### فحص المستندات الإضافية

ويطلق عليها المستندات الثانوية أو المستندات الإضافية، وهي الوثائق التي يطلبها المشتري بالتفاوض مع البائع للضمان أكثر بأن بضاعته ستصل بأفضل حال، وهي تهدف إلى تفادي احتمالية المنازعات، بالإضافة للوثائق والمستندات الرئيسية.

وهي عبارة عن شهادات لا حصر لها تصدر من جهات الاختصاص، فالعميل الامر هو من يحددها ويحدد نوعيتها والغرض منها على أن يتم تضمينها في خطاب الاعتماد، وسوف نستعرض في هذا الفرع عما شاع استخدامه في العمليات التجارية من الشهادات على سبيل المثال وليس الحصر :

#### أولاً: شهادة المنشأ

هي شهادة صادرة من الغرف التجارية، أو من جهات أخرى مختصة في بلد المستفيد(البائع)، للدلالة على المواطن الذي تم فيه إنتاج تلك البضاعة، وينذكر فيها اسم المنتج، ووصفه، ورمز النظام المنسق، والمصنع الذي تم فيه الصنع.

---

١ - بن تومي صحر، قاعدة التنفيذ الحرفي في الاعتمادات المستندية، مجلة العلوم القانونية والسياسية، جامعة الوادي، المجلد ٨، العدد الأول، الجزائر، ٢٠١٧، ص ٣٤٥.

وشهادة المنشأ مختلفة عن شهادة التصدير التي تثبت فيها البلد المصدرة للبضاعة وليس المصنعة لها، لأن بلد المنشأ في أحيانٍ كثيرة تختلف عن البلد المصدر، فالبلد المصدر هي التي يتم استيراد البضاعة منها فقط<sup>(١)</sup>.

وتشترط السلطات الرقابية في البلد الخاصة بالاستيراد تقديم شهادات المنشأ لدخول البضاعة إلى أراضيها؛ بهدف مراقبة الحظر على بعض الدول الذي تفرضه دولة المستورد. ولهذه الشهادة أهمية كبيرة وذلك في حالة تم اشتهر بعض المناطق بإنتاج أصناف معينة من البضائع، فيطلب المشتري ذلك الصنف من تلك الدولة أو المنطقة بالتحديد، كالموتز الفلبيني والشاي السيلاني والرز الهندي<sup>(٢)</sup>.

وأيضاً في حالة وجود اتفاقيات دولية يتم إعفائها من الرسوم الجمركية، فيؤدي ذلك إلى تتمتعها بتخفيض، أو إعفاء جمركي، ومن مصلحة المستورد أن يشتري من الدول المتمتعة بالإعفاء ويرفق شهادة المنشأ<sup>(٣)</sup>، ومثال ذلك: البضائع المستوردة من البلدان المنضمة لاتفاقيات تجارية واقتصادية فيما بينها؛ كاتفاقية تيسير التبادل التجاري بين الدول العربية.

وقد يتم طلبها لسبب منع سلع معينة من بعض الدول المحظوظ الاستيراد منها لدواعي صحية وفي كثير من الأحيان يكون الحظر مؤقت، مثال ذلك: منع استيراد الطيور من البلدان التي انتشرت فيها أمراض أنفلونزا الطيور، أو استيراد اللحم من المناطق المنتشر فيها أمراض جنون البقر، أو أن تكون المنطقة التي تم المنع من الاستيراد منها من البلدان الواقعة تحت بند المقاطعة الاقتصادية.

---

١- السيد محمد اليماني، مرجع سابق، ص ٣١٤. نجوى محمد كمال أبو الخير، مصدر سابق، ص ٢٠٠.

٢- جلال أحمد خليل، مدى مسؤولية المصرف في الفحص في الاعتماد المستدي، بحث منشور في مجلة المحاماة، تصدرها نقابة المحامين بجمهورية مصر العربية، العددان الخامس والسادس، السنة الحادية والسبعين، ١٩٩١، ص ٧٩.

٣- حسين شحادة، مرجع سابق، ص ٣٢.

### **ثانياً: شهادة التحليل**

تشترط الأنظمة الجمركية والجهات الرقابية في كثير من البلدان تقديم شهادة تحليل، حيث لا تسمح من دخول أنواع من مواد معينة إلا بعد أن يتم التأكيد من الخواص، والعناصر الداخلة في تركيبها لتأكد من مطابقتها للمواصفات التحليلية المسموحة؛ بالإضافة للكشف عن المكون الداخلي للبضائع ومدى مطابقته مع شكله الخارجي<sup>(١)</sup>.

وفي العادة تصدر هذه الشهادة ويتم اعتمادها من معامل تحليل متخصصة سواء كانت أهلية أو حكومة، أو من هيئات أو مؤسسات طبية<sup>(٢)</sup>.

### **ثالثاً: شهادة الوزن**

هي شهادة صادرة من هيئات، أو مؤسسات في بلد المستفيد ومتخصصة بوزن البضائع، وتُطلب عادة في البضائع السائبة، مُوضح فيها التاريخ، والمكان الذي تم فيه الوزن بالإضافة لوزن البضاعة الصافي والإجمالي<sup>(٣)</sup>. وإذا لم يتم تحديدها مسبقاً يقبل المستند كما تم التقديم، بشرط أن تكون موقعة وبياناتها متواقة مع المستندات الأخرى المقدمة<sup>(٤)</sup>.

### **رابعاً: الشهادة الصحية، والزراعية**

هي شهادة صادرة من السلطات أو المؤسسات الصحية من بلد منشأ البضائع الغذائية بحيث تكون متضمنة لبيانات تُفيد صلاحية تلك الأغذية للاستهلاك الآدمي وخلوها من أي إشعاع، أو أمراض ضارة<sup>(٥)</sup>.

---

١- نجوى محمد كمال أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢١٤.

٢- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٢٣٦.

٣- ماهر شكري، دراسات تطبيقية في العمليات المصرفية الخارجية، المطبعة الأردنية، عمان، ١٩٨١، ص ٢٢١.

٤- مازن عبد العزيز فاعور، مرجع سابق، ص ٤٨.

٥- السيد محمد اليماني، مرجع سابق، ص ٣١٧.

#### **خامساً: شهادة المصنع**

يتم طلب هذه الشهادة في حالة رغبة المشتري بأن يستفيد من ضمان منتجه، بالعودة إلى المصنع عند ظهور عيب، أو حدوث خلل في المنتج خلال فترة الضمان.

#### **سادساً: شهادة الرقابة والفحص**

تحرر الشهادة من قبل جهات مختصة بنقاط العبور؛ يثبت فيها صحة معلومات البضاعة المستوردة ونوعها ومواصفاتها<sup>(١)</sup>.

#### **سابعاً: شهادة النوعية**

تطلب عادة هذه الشهادة لبيان نوعية ومواصفات البضاعة المطلوبة في الاعتماد، وتحرر بمعرفة أحد الخبراء قبل الشحن<sup>(٢)</sup>.

#### **ثامناً: شهادة المعاينة والتفتيش**

تصدر عن هيئات متخصصة في أعمال المعاينة والتفتيش، حيث تقوم الجهة المختصة بالمعاينة بالكشف عن البضائع مباشرة قبل عملية الشحن، أو في ميناء الوصول، ويتم اختيار عينات عشوائية من البضاعة، وفحصها، ومطابقتها مع المواصفات الدولية، أو مع المواصفات المحددة في اتفاقية البيع بين المستورد والمصدر إضافة لمطابقتها لشروط الاعتماد<sup>(٣)</sup>.

١- بحبح عبد القادر، الشامل لتقنيات أعمال المصارف، دراسة تحليلية لتقنيات النظام المصرفي الجزائري، دار الخلدونية، الجزائر، ٢٠١٣، ص ٣٢٩.

٢- زينب سلامة، مرجع سابق، ص ١٧٣.

٣- ماهر شكري، مرجع سابق، ص ٢٢٢.

## تاسعاً: إيصالات الإيداع

هي عبارة عن مستندات يتم من خلالها إثبات بأن البضاعة قد تم إيداعها في أحد المخازن، وبذلك يكون المشتري قد تأكد بأن المبالغ التي قام بدفعها والتي تشمل مصاريف الإيداع، تم خصم جزء منها لإيداع البضاعة في المخزن<sup>(١)</sup>.

إضافة إلى ذلك أن هذه المستندات لها أهمية في حالة أن المستورد اتفق مع البائع بأن يقوم الأول عن طريق وكلائه في ميناء الشحن بشحن البضاعة وحتى لا يتأخر وكلاء المستورد في شحن البضاعة، يتحقق المستورد والمصدر على أن يقوم المصرف المصدر بطلب إيصالات إيداع

البضاعة في المخازن الخاصة بميناء الشحن، فهنا يحصل المصدر على إيصال؛ يثبت بإيداع البضاعة في المخزن ويقدمه بدلاً من بوليصة الشحن<sup>(٢)</sup>.

## عاشرًا: إذن التسليم

هو ذلك المستند الذي يتيح للمرسل إليه استلام البضاعة في ميناء الوصول عن طريق أمين الحمولة؛ وذلك في حالة كون البضاعة مرسلة إلى مشترين متعددين<sup>(٣)</sup>، أو إذا كانت بوليصة الشحن مباشرة (أي غير قابلة للتداول) وتطلب شركات النقل من وكلائها في ميناء الوصول وضع البضاعة تحت تصرف المرسل إليه<sup>(٤)</sup>.

وبهذا تكون قد تناولنا بالحديث عن أهم المستندات الإضافية التي تتطلبها الاعتمادات المستندية؛ والجدير بالذكر أن هذه المستندات ورد ذكرها على سبيل المثال لا الحصر؛ وذلك لاختلاف الغايات التي تتحققها هذه المستندات، وأيضاً لبيان وتوضيح كل ما يتعلق بالبضاعة.

١- محى الدين علم الدين، مرجع سابق، ص ٩٠٦.

٢- ماهر شكري، مرجع سابق، ص ٢٢٣ - ٢٢٢.

٣- محى الدين علم الدين، مرجع سابق، ص ٦٩٠.

٤- ماهر شكري، مرجع سابق، ص ٢٢٣ - ٢٢٢.

## الفصل الثاني

### مسؤولية المصارف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي

تمهيد وتقسيم:

يرتب عقد الاعتماد المستندي عدد من الالتزامات التي تقع على عاتق المصرف، ويشكل أهمها وأخطرها فحص المستندات، وذلك لما له من أثر في تحديد موقف المصرف تجاه العملية المصرفية برمتها. فوقف التنفيذ أو التغيف يعتمد على موقف المصرف من المستندات المقدمة من قبل المستفيد.

عليه وجب على المصرف اتخاذ كافة الإجراءات المتبعة في فحص المستندات والتي تؤدي إلى سلامة موقفه عند اتخاذ القرار حيال المستندات المقدمة، وإلا كان عرضة للمساءلة تجاه العميل الآخر وتتجاه المستفيد في ذات الوقت. وبناءً على ذلك سيكون محل دراستنا خلال هذا الفصل مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستندي، من خلال المبحثين التاليين:

**المبحث الأول:** نطاق مسؤولية المصرف عن التزامه بفحص المستندات.

**المبحث الثاني:** مسؤولية المصارف الوسيطة في فحص المستندات.

## المبحث الأول

### نطاق مسؤولية المصرف عن التزامه بفحص المستندات

يعتبر التزام المصرف بفحص مستندات الاعتماد المستندي جزءاً حيوياً من دوره في عملية الاعتماد المستندي؛ وذلك من عدة جوانب أهمها المسؤولية القانونية للمصرف تجاه العميل الأمر، حيث يجب عليه فحص المستندات المقدمة للتأكد من مطابقتها للشروط المحددة في خطاب الاعتماد، فإن فشل في التنفيذ فستواجهه تبعات قانونية.

كما أن المصرف ملزم بتطبيق مبدأ العناية الواجبة، مما يعني أنه يجب عليه التدقيق في جميع المستندات، والتأكد من خلوها من أي أخطاء، أو تناقضات وهذا يتضمن التأكد من أن المستندات تتطابق بشكل كامل مع التعليمات المحددة.

واعتماداً على العقد المبرم بين المصرف والعميل الأمر، يكون المصرف ملزماً بتنفيذ جميع الشروط والتعليمات المحددة في العقد دون أي تفسير، أو تعديل وهذا يعني أن أي انحراف عن التعليمات سيؤدي لمسؤولية المصرف، وفي حالة قبول المصرف لمستندات غير مطابقة يمكن أن يعرضه لخسائر مالية، كما يمكن أن يؤثر على سمعته التجارية؛ بالإضافة إلى أن رفض المستندات يتطلب إبلاغ الأطراف المعنية وإعادة العملية في بعض الأحيان؛ بذلك يمكننا فهم مدى أهمية وتعقيد تلك العملية والمسؤولية الواقعة على عاتق المصارف عند فحص المستندات ضمن عمليات الاعتماد المستندي<sup>(١)</sup>.

عليه سنتناول في هذا المبحث مطلبين:

**المطلب الأول: مسؤولية المصرف تجاه المستندات المقبولة.**

**المطلب الثاني: حالات إعفاء المصرف من المسئولية عند فحص المستندات.**

---

١- نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٨٨.

## **المطلب الأول**

### **مسؤولية المصرف تجاه المستندات المقبولة**

تحصر مسؤولية المصارف تجاه المستندات المقبولة من خلال أمرين:

**الأولى:** قيام المصرف بفحص المستندات المقدمة إليه من قبل المستفيد؛ والتتأكد من عدم مخالفتها لشروط الاعتماد والواردة في الخطاب.

**الثاني:** التأكد من المستندات بعد استلامها والقيام بنقلها للمشتري؛ حيث إن تلك المستندات تمثل بضاعة لا يمكن التصرف فيها من قبل العميل إلا بعد حصوله على مستنداتها.

وفي هذا المطلب سنتناول مسؤولية المصرف تجاه المستندات المقبولة من خلال فرعين وهما:  
تنفيذ المصرف للتزامه بعد التأكد من صحة المستندات (**الفرع الأول**)، وموقف المصرف من المستندات المخالفة (**الفرع الثاني**).

### **الفرع الأول**

#### **تنفيذ المصرف للتزامه بفحص المستندات**

يلتزم المصرف المنفذ سواءً كان هو المصرف الوسيط، أو المصرف المؤيد، أو المصرف فاتح الاعتماد بأن يقوم بالدفع بقيمة الاعتماد؛ إذا ما قام المستفيد بتنفيذ التزامه، وقدم مستندات صحيحة مطابقة للشروط الواردة في الاعتماد المتفق عليها سابقاً، ومحدد عادة في عقد الاعتماد الكيفية التي يتم فيها الدفع<sup>(١)</sup>، وفيما يلي سنتطرق لطرق تنفيذ الاعتماد على النحو التالي:

---

١ - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٦١.

## أولاً: الدفع الفوري

إن الوفاء الذي يتم بموجب هذا الدفع لا يثير أية إشكاليات؛ فقد يتم الوفاء بالنقد، أو بالشيكات، أو بالقيد في الحساب الخاص بالمستفيد إن كان له حساب لدى المصرف المنفذ؛ أما إن تم تقديم المستندات عن طريق مصرف آخر، فيتم توكيله من قبل المستفيد لينوب عنه في تقديم مستندات الاعتماد<sup>(١)</sup>، ويتم الدفع بموجبه وتقييد قيمة مستندات الاعتماد بحساب البائع لدى المصرف الموكل<sup>(٢)</sup>.

وعلى المصرف المنفذ عدم تأخير عملية الدفع للبائع، بل لابد أن يلتزم بالفترة المحددة وهي خمسة أيام عمل تلي اليوم التالي من استلام المستندات لفحصها واتخاذ قراره في القبول أو الرفض. ويلتزم المصرف بالوفاء بنوع العملة التي تم تحديدها في عقد الاعتماد، وإن لم تحدد فعندئذ يتم الوفاء بعملة ثمن البيع.

وترى الباحثة بأنه إذا لم يتم تحديد العملة في عقد الاعتماد، فيجب أن يكون الوفاء بالعملة التي تم بها فتح الاعتماد. وقد أوردنا هذا الرأي استناداً لقضية تم عرضها على القضاء الإنجليزي في عام ١٩٧٢م<sup>(٣)</sup>.

١- علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣٤١.

٢- نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٩١.

٣- حيث تم عقد البيع وحدد الثمن مقدراً بالشلن الكيني، وصدر الاعتماد بالجنيه الإسترليني ولم يعرض المستفيد على ذلك وعندما قدم المستفيد سحبه كان مسحوباً بالجنيه الإسترليني الذي انخفض سعره، ولما قاضى المستفيد المشتري دفع المشتري دعواه بحجتين:

الأولى: إن فتح الاعتماد وقبوله من المستفيد يعني دفع الثمن

الثانية: أن البائع قد نزل عن التمسك بكون العملة الكينية هي عملة الوفاء ... حكم في محكمة الدرجة الأولى لصالح البائع إلا أن محكمة الاستئناف أصدرت حكماً لصالح المشتري. - انظر: نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٩٣-٢٩٢.

## ثانياً: الدفع المؤجل

يلتزم المصرف المنفذ بإصدار تعهد بدفع قيمة المستندات عند تقديمها في التاريخ المحدد المتفق عليه عند فتح الاعتماد، بمعنى أن البائع المستفيد لن يتمكن من قبض قيمة المستندات إلا عند حلول الأجل المحدد بناء على تعهد المصرف الملتم بالسداد المعين في الاعتماد<sup>(١)</sup>.

لذا نجد أن التنفيذ بالدفع المؤجل والدفع الفوري بينهما تطابق في أنه ليس من الضروري للمستفيد أن يقدم سحب؛ لكن الاختلاف بينهما هو زمن الوفاء، حيث أن في الدفع الفوري يتمكن البائع (المستفيد) من قبض حقه بمجرد تقديمها للمستندات بموجب عقد الاعتماد للمصرف المسمى وتم قبولها؛ بينما الدفع المؤجل فحق البائع (المستفيد) في قبض الثمن يظل مؤجلاً لحلول الأجل، ويكون الدفع المؤجل من صالح العميل الأمر (المشتري) في حالة غش البائع للبضاعة، كون أن موعد الدفع في العادة يتم بعد استلامه للبضاعة ومطابقتها وفحصها والتأكد منها، فإن وجد فيها غش فإيمكان المشتري منع المصرف من الوفاء بقيمة البضاعة، وجة المصرف في الامتناع هو عقد البيع الذي كان بين المشتري والبائع والدفع المؤجل محقق لذلك الهدف<sup>(٢)</sup>.

## ثالثاً: القبول

هو التعهد الحرفي للمسحوب عليه بدفع مبلغ السحب في ميعاده المستحق<sup>(٣)</sup>، أما في مجال الاعتمادات المستبدية؛ فمعناها قبول التعهد الذي تضعه المصارف الفاتحة، أو المعززة، أو المسماة على السحوبات المستبدية بعد التأكيد من تطابق المستندات لشروط الاعتماد والتي يلتزم بموجتها بالوفاء بقيمة البضاعة ويتم السحب في التاريخ المستحق<sup>(٤)</sup>.

١- علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣٤٤.

٢- علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣٤٤-٣٤٥.

٣- علي جمال الدين عوض، المرجع السابق، ص ٣٤٦.

٤- عباس عيسى هلال، مسؤولية المصرف في عقود الائتمان، رسالة دكتوراه، ١٩٩٣، جامعة القاهرة، جمهورية مصر العربية، ص ١٥١.

وتعتبر الوسيلة التقليدية في التنفيذ وهي المستخدمة في البلدان الأنجلو أمريكية والأوروبية، بحيث يجب أن تم في الفترة المحددة الصلاحية، وبتاريخ استحقاق متافق مع التاريخ الوارد في الاعتماد<sup>(١)</sup>.

#### رابعاً: الخصم

يتميز الخصم في عمليات الاعتمادات المستندية بأنه ليس بإمكان المصرف الرجوع على البائع إن حدث تخلف من المسحوب عليه عن الوفاء بقيمة السحب، والثابت في قواعد الأوراق التجارية، تقضي بأن الحامل يحق له الرجوع للساحب والمظهر، غير أن في الاعتمادات المستندية لا ينطبق هذا الأمر حتى عند امتناع المسحوب عليه من أن يوفي ما عليه، أو إفلاسه، أو توقيه عن الدفع. والسحب المقدم من البائع (المستفيد) يتم سحبه من المشتري أو المصرف فاتح الاعتماد أو أي مصرف آخر يتم تحديده في عقد الاعتماد.

أما الاستحقاق فقد يكون الساحب مستحق لقيمة الاعتماد بمجرد أن يتم الإطلاع على المستندات وتكون متطابقة، أو في تاريخ محدد تم تعينه سابقاً وهو المعروف (بالسحب الآجل). والخصم يتم من قبل المصرف فاتح الاعتماد، أو المصرف المؤيد، أو المصرف الوسيط وجميع ذلك يعتمد على ما ورد في شروط الاعتماد.

والبائع (المستفيد) المقدم لسحب بالخصم من المصرف المكلف يقوم بعملية حقيقة، فهو يقوم بالتنفيذ مقابل المستندات. وأصل العملية قيام المشتري بدفع قيمة الاعتماد قبل استلام المستندات، فإن سلم المصرف المستندات للعميل الأمر ولم يستوفي منه حقه فلا يجوز رجوعه على المستفيد أو على محسني النية حاملي السحب بما تم دفعه<sup>(٢)</sup>، ومتى ما كانت المستندات مطابقة للشروط فإنه يتم العمل بمبدأ عدم رجوع المصرف على البائع، بالمقابل إن كانت مستندات الاعتماد ليست مطابقة فلا يتم العمل بذلك المبدأ كون الخصم هنا هو من وسائل تنفيذ الاعتماد، والتنفيذ لقاء

١ - علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣٤٧.

٢ - علي جمال الدين عوض، المرجع السابق، ص ٣٥١.

مستندات متطابقة مع بنود الاعتماد، فإن لم يكن كذلك فالتنفيذ معابر بخطأ من صنعه؛ وبالتالي يجوز للمصرف فاتح الاعتماد أو (المنفذ) من العودة للبائع بما تم دفعه بالخطأ نتيجة الخصم، ولابد أن تكون جميع المصارف الداخلة في عملية الاعتماد تلك مخولة بالخصم ومتاحة لها صراحة حتى يتم بدون رجوع.

عليه فإن المصارف التي تجري تلك العملية دون أن تكون موكله بذلك فهي تقوم به على مسؤوليتها الخاصة بعيده عن الاعتماد، وبالتالي فلا تحرم من مبدأ رجوعها على الساحب البائع في حالة كان المسحوب عليه لم يتلزم بالوفاء<sup>(١)</sup>.

## الفرع الثاني

### موقف المصرف من المستندات غير المطابقة

يوجب على المصرف بعد استلامه للمستندات وفحصها استناداً للمستندات وحدها أن يحدد إذا كانت تبدو ظاهرياً مطابقة، أو غير مطابقة لشروط الاعتماد؛ فبإمكانه إن لم تكن كذلك من رفضها<sup>(٢)</sup>، وإخبار المصرف الذي سلمه المستندات أو المستفيد مباشرة بذلك ويحدد المخالفة التي رفضت المستندات بسببها وموقفه منها؛ وإذا ما قرر المصرف قبولها فبإمكانه أن يطلب من العميل الأمر قبول المستندات على ألا تتعدي الفترة الزمنية في جميع الأحوال المدة الواردة في المادة (١٤/ب) في القواعد والأصول الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) وهي خمسة أيام عمل مصري في تلي يوم الاستلام، فإن وجدت المخالفة ولم يرفضها المصرف، تكون أمامه عدة خيارات:

١- نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٩٨.

٢- نصت المادة (١٦/أ) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠): "عندما يقرر المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته أو المصرف المعزز، إن وجد، أو المصرف المصدر بأن التقديم غير مطابق، يمكن أن يرفض الوفاء أو التداول".

## أولاً: الدفع تحت التحفظ

يحدث في بعض الأحيان وجود مخالفه في المستندات المقدمة من البائع للمصرف المنفذ، وحرصاً منه بإنقاذ تلك الصفقة، فإنه يدفع للمستفيد مقابل تحفظه على المستندات والتي سيعيدها إليه في حالة عدم قبولها من المصرف فاتح الاعتماد أو عدم قبولها من العميل الأمر<sup>(١)</sup>، وبموجب ذلك التحفظ يقدم المستفيد تعهداً بإعادة المبلغ في حالة رفض المصرف الفاتح للمستندات مضاف إليها فائدتها القانونية المستحقة ويستخدم هذا الخيار في حالات:

أ- إن كان المصرف المتحفظ يعتقد قبول العميل الأمر للمستندات بدون اعتراض.

ب- ثقة المصرف بأمانة البائع (المستفيد)، بحيث يضمن حصوله على حقه عند رفض العميل الأمر قبول المستندات.

وترى الباحثة بأن المصارف التي تقوم بالدفع تحت التحفظ هي المصارف الوسيطة التي تقدم لها المستندات وتكتشف عدم مطابقتها لشروط الاعتماد، وقد تكون هذه المصارف مخولة بالدفع أو بالتداول<sup>(٢)</sup>، أما المصارف المصدرة فليست مخولة بإجراءات التحفظ، وعليها أن تقرر على الفور إن كان التحفظ الذي قامت به المصارف الوسيطة كافياً أم غير كافي، وإن قبلت بها فعليها إعلام المصارف الوسيطة بأنها على استعداد لتغطية ما تم دفعه للبائع (المستفيد)<sup>(٣)</sup>.

وإن قبلت المصارف التحفظ فهذا لا يعني أن قبولها ملزم قانوناً، فأساس تعاملها هو خطاب الاعتماد، وذلك ما هو إلا معاملة استثنائية وخاصة لعملائها<sup>(٤)</sup>.

١- أحمد نوري زيادات، مرجع سابق، ص ٧٥.

٢- فيصل محمود النعيمات، مرجع سابق، ص ١٧٩.

٣- فيصل محمود النعيمات، المرجع السابق، ص ١٦٠.

٤- زينا نجاتي النابلسي، الاعتماد المستندي القطعي، بحث مقدم لنقابة المحامين الأردنيين لغايات التسجيل في سجل المحامين الأساتذة، ١٩٩٢، ص ٤٢.

## ثانياً: تصحيح المخالفة من قبل البائع (المستفيد)

من حق المستفيد تصحيح المخالفة الواردة في المستندات المقدمة لتوافق مع شروط وبنود الاعتماد، بشرط أن تتم خلال فترة الصلاحية المحددة للاعتماد<sup>(١)</sup>.

مما يترتب على المصرف إعلام المستفيد مباشرةً بالأسباب في عدم المطابقة؛ حتى يمكن من تصحيح المخالفة ويعيد تقديمها من جديد قبل انتهاء الصلاحية، وتحرص عادةً المصادر في تصحيح المستند المخالف، حتى تتجنب التزوير، أو الغش من قبل البائع؛ لذا يكون تعاملها في فحص ومطابقة المستندات بحرص وحذر شديد.

ولقبول التصحيح في المستندات المخالفة لابد أن تتوفر ثلاثة شروط<sup>(٢)</sup>:

- أ- عدم وجود تناقض بين المستند المصحح والمستند الذي قدم أولاً، مثال على ذلك: تقديم سند شحن أولاً وظهر به عيب في البضاعة أو في طريقة التغليف ثم عقب بأخر مصحح ونظيف.
- ب- عدم وجود تناقض بين مستندات تم تصحيحتها مع بعضها.

- ج- أن يكون وقت تقديم المستندات المصححة داخلة ضمن المواعيد القصوى والاحتمالية المنصوص عليها في الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠).

وترى الباحثة أن هذا الإجراء هو الأنسب (للبائع)، وذلك حفاظاً على استمرارية المعاملة التي قد تكلف البائع فيها، وإمكانية صدور بعض المستندات عن طريق الخطأ.

١- أحمد زيادات، الأحكام القانونية للاعتماد المستندي، مرجع سابق، ص ٧٣.

٢- وأشار لهذا الرأي على جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣١٥.

### ثالثاً: الحصول على موافقة العميل لقبول المخالفة

وهو أفضل خيار للمستفيد لبقاء المستندات لدى المصرف سواء كان المصرف فاتح، أو وسيط، أو معزز؛ فقد أشارت المادة (١٦) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) لهذا الخيار<sup>(١)</sup>.

ووفقاً لتلك المادة فإن المصرف المصدر هو المخول بطلب رأي المشتري (العميل الآمر) حول المخالفة. غير أن هذا الخيار لا يعطى للمصارف المعززة أو الوسيطة؛ وقد يكون السبب وراء ذلك وكما هو واضح من النص أن المصرف المصدر أكثر معرفة بحاجات عميله، فلربما كانت له حاجة شديدة في البضاعة، وبالتالي من المهم أن يأخذ برأي العميل بشأن مستندات الصفقة، على أن يتم إشعار المصرف للعميل الآمر أو موافاة العميل الآمر برأيه ويجب أن يتم ذلك خلال الخمسة الأيام التالية لـ يوم الاستلام<sup>(٢)</sup>.

وعند استخدام هذا الحل لا بد من مراعاة أمرين من قبل المستفيد وهما<sup>(٣)</sup>:

١- أن يطلب البائع (المستفيد) موافقة المشتري (العميل الآمر) على قبول تلك المستندات من خلال المصارف المنفذة بالنيابة عن المصارف المصدرة أو المعززة، وسبب ذلك أن المصرف المنفذ غير ملزم بأي اتفاق بين البائع والمشتري بعيداً عنه، أما إن تم الاتفاق من خلاله فيُعتبر شريك ملزم بذلك الحل.

٢- يتم طلب موافقة المشتري بأي وسيلة وبشكل سريع سواء كانت بريدية، أو عن طريق التلكس، وليس من خلال الإرسال العادي، وإذا ما أصر العميل الآمر أن يطلّع على المستندات فيتم إرسالها إليه بأي وسيلة سريعة متاحة؛ ليبدئ رأيه بالقبول أو الرفض وهذا ما أكدت عليه المادة (١٦ / د)

١- نصت المادة (١٦) الفقرة (ب) من الأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) : "إن المصرف المصدر يحتفظ بالمستندات إلى حين حصوله على موافقة طالب الإصدار ويوافق على قبولها".

٢- ماهر شكري، مرجع سابق، ص ٢٣٤.

٣- أحمد زيادات، مرجع سابق، ص ٧٤.

من الأصول والقواعد الموحدة في النشرة (٦٠٠)<sup>(١)</sup>، إذا تمت الموافقة عليها من قبل المشتري يشعر المصرف المصدر المصرف المبلغ ويتم بعدها إرسالها إليه أما إذ رفضها فترسل المستندات في العادة برسم التحصيل<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة أن يتم إرسالها برسوم التحصيل هو حل عملي، فالعميل رفض المستندات المخالفة سلفاً، ولا يمكن إجباره على قبولها فهي تمثل البضاعة وهي الهدف النهائي للعميل، وبالتالي فالمخالفة في مستندات الاعتماد تعني شحن البائع لبضاعة مختلفة، أو ذات منشأ مختلف، أو مختلفة الوزن، أو العدد وهو مخالف لما تم الاتفاق عليه في عقد البيع.

#### رابعاً: الوفاء مقابل ضمان (التسوية المشروطة)

يُقصد بالوفاء مقابل الضمان في النطاق الخاص بالاعتمادات المستندية: هو وفاء المصرف المنفذ بالقيمة المحددة في الاعتماد مقابل مستندات محتوية على مخالفات بسيطة؛ وذلك في حالة تقديم البائع لتعهد أو ضمان صادر من طرف ثالث في العادة يكون المصرف، متضمناً رد البائع لما قبضه من المصرف المنفذ نتيجة أي تعويض أو مطالبة لتقديم المستندات المخالفة<sup>(٣)</sup>.

وبالمقابل تعتبر هذه التسوية مفيدة للبائع (المستفيد) كذلك إذ كان بها ما يمكنه الامتناع على المصرف الذي قيل بها من أن يُجري قيد عكسي على حسابه بما دفعه ما لم يكن هناك اتفاق فيما بينهما على ذلك<sup>(٤)</sup>.

وقد أصبحت عمليات الوفاء مقابل تقديم الضمان في الوقت الحالي من المسائل المألوفة.

---

١- نصت المادة (١٦/د) من الأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠): "يجب أن يرسل الإشعار المذكور في الفقرة (ج) من المادة (١٦) بوسائل الاتصال عن بعد، أو إن تعذر ذلك بوسائل سريعة أخرى، وعلى ألا يتتجاوز ذلك وقت إغلاق اليوم المصرفي الخامس الذي يلي يوم التقديم".

٢- ماهر شكري، مرجع سابق، ص ٢٣٤.

٣- أحمد زيادات، مرجع سابق، ص ٧٤.

٤- زينب السيد سلامة، مرجع سابق، ص ٣٣٥.

وترى الباحثة أن الضمان في العادة يغطي خسائر محددة وناتجة فقط عن أسباب محددة بها، ومثال ذلك: الضمان المأخوذ على السندات القديمة، التي لا تحميها ضد الخسائر الناتجة من أنه سند غير نظيف<sup>(١)</sup>.

#### خامساً: إرسال المستندات للمصرف فاتح الاعتماد

إن الغرض من إرسال المستندات للمصرف فاتح الاعتماد إما بهدف تحصيله؛ أو بهدف موافقته على ما هو وارد فيها من مخالفة، وهذا الحل متبع من المصارف المنفذة بعد عرضها على البائع (المستفيد) وأخذ موافقته، وقد تبقى المستندات مع المصرف المنفذ ويرسل برقية للمصرف الفاتح يبين ما فيها من مخالفات ويطلب منه الموافقة عليها، وبالرغم من سرعة هذا الأسلوب إلا أن المصرف الفاتح قد لا يكون مقتنع بمضمون رسالة المصرف المنفذ ويحتاج لأن يفحصها بذاتها<sup>(٢)</sup>. ويتم إرسالها مع تحصيل رسوم مستديه عليها وليس رسوم خاضعة لقواعد الاعتماد المستندي الأمر الذي لا يخلو من الأخطار التالي بيانها:

- ١- التأخير في الوفاء.
- ٢- رفض المشتري للمستندات المخالفة، وقد تكون البضاعة وصلت إلى المشتري فيضرر هنا المستفيد أن يعيد شحنها أو أن يبحث عن مشتري آخر جديد لبيعها له<sup>(٣)</sup>.

وترى الباحثة أن هذا الإجراء يعتبر من الخيارات المتاحة، وتقع مسؤولية القبول أو الرفض بيد المصرف الفاتح.

١- نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٣٣٤.

٢- علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٣١٩.

٣- علي جمال الدين عوض، المرجع السابق، ص ٣٢١.

## **المطلب الثاني**

### **حالات إعفاء المصرف من المسئولية عند فحص المستندات**

تقوم المصادر بالوفاء بالتزاماتها الخاصة بفحص مستندات الاعتماد وذلك من خلال معرفة مدى مطابقتها ظاهرياً مع شروط الاعتماد، وكذلك عند قيامها بتطبيق قواعد الفحص مع إتباع المعيار المحدد لذلك؛ حيث أن عملية الفحص التي تقوم بها المصادر تقتصر على المستندات فقط؛ فلا يكون تعاملها مع الخدمات، أو البضائع أو غير ذلك مما تمثله المستندات.

وقد أوردت الأصول والأعراف الموحدة عدد من الحالات التي ألغت المصادر من مسؤولية الفحص وسيأتي توضيحها في هذا المطلب من خلال الإعفاء المباشر من المسئولية في (الفرع الأول)، والإعفاء غير المباشر من المسئولية في (الفرع الثاني).

### **الفرع الأول**

#### **الإعفاء المباشر من المسئولية**

ينشأ التزام المصادر بفتح عقد الاعتماد والذي يعتبر الأساس فيه عقد البيع الذي كان بين المشتري والبائع؛ لذلك يعتبر اتفاقهما هو طريقة لتسوية القيمة على المستورد (المشتري) من جانب، والتزام المستفيد (البائع) بالتسليم من جانب آخر، يلي ذلك فتح الاعتماد بالإجراءات المطلوبة؛ فإن دفع العميل الأمر (المشتري) عمولة للمصرف المصدر بفتح الاعتماد فهذا دليل بأن المصرف الفاتح عليه الالتزام بالشروط المفروضة، حتى وإن حدث ظواهر استثنائية فلا تكفي أن تُعفى تلك

المصارف من تنفيذ التزاماتها؛ إلا إذا اتصفت تلك الظواهر بالقوة القاهرة لأن كانت غير متوقعة مثلاً أو من غير الممكن دفعها، فهنا المصرف المصدر يُعفى من تنفيذ التزاماته<sup>(١)</sup>.

وقد أوردت نصوص الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) إعفاءات للمصارف من المسئولية في فحص المستدات، والفرض أن المصارف ملزمة للقيام بأعمال معينة، وملزمة ببذل عناء معينة، وذلك بناءً للممارسات المصرفية، على الرغم من قيامها بذلك إلا أن النتيجة المطلوبة قد تكون غير متحققة؛ فهنا تتدخل النصوص الدولية بقواعد تعفي المصارف من المسئولية عن الأضرار الواقعية، ومن هذه النصوص نص المادة (٣٦) من القواعد والأعراف الموحدة النشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup>.

فالالتزام المشتري (العميل الآخر) بأن يقدم الاعتماد للوفاء بالدين سبباً يُقابله تنفيذ البائع (المستفيد) لالتزامه بتسليم البضاعة؛ فإن أعلن المشتري عدم الإمكانيّة في تقديم الاعتماد فمن حق البائع (المستفيد) طلب الفسخ لذلك البيع مع طلبه للتعويض ولا تنتهي المسؤولية والالتزام عن المشتري (العميل الآخر) إلا في حالة وجود القوة القاهرة.

إن المقصود الأساسي من نص المادة (٣٦) في النشرة (٦٠٠) من الأصول والأعراف الموحدة هو أنه إذا تخل المدة المحددة للاعتماد وفصلت بفترة انقطعت خلالها أعمال المصارف لأي من الأسباب الخارجية عن إرادتها، فذلك لا ينتج زيادة في مدة صلاحية تلك الاعتمادات ما لم يأذن المشتري (العميل الآخر) بذلك وبشكل صريح، فلا تقع عليها أي مسؤولية أو التزام ناجم عنه.

---

١- حسني المصري، القانون التجاري، عمليات المصارف، الجزء الأول، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٧، ص ٥٩.

٢- نصت المادة (٣٦) من الموحدة الأصول والأعراف للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠): "لا تحمل المصارف أي من المسؤوليات أو الالتزامات المتعلقة بالنتائج المترتبة والناتجة عن الانقطاع في أعماله نتيجة القضاء والقدر أو بأسباب أعمال شغب أو لاضطرابات مدنية أو تمرد أو حروب أو أعمال إرهابية أو أي إغلاقات أو إضرابات تعجيزية أو لأي أسباب خارجة عن السيطرة. كما إن المصارف لن تقوم بعد أن تستأنف أعمالها، بالوفاء أو بالتداول لأي اعتماد انتهت مدة وانقطعت أعماله بتلك الأحداث".

والقوة القاهرة تعتبر من الوسائل التي تدفع المسئولية عن المصارف المصدرة للاعتمادات المستدية إذ أنها تعتمد على فترة محددة زمنية ينبغي خلالها تقديم مستندات الاعتماد ووفقاً للأحكام والشروط المحددة، وهذا ما أكدت عليه المادة (٣٦) للأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠).

أما في الحالة التي يوافق فيها آخر يوم لتاريخ انتهاء مدة صلاحية الاعتماد هو يوم عطلة فهنا يمتد زمن الفترة المحددة إلى اليوم الأول في العمل كما ورد في المادة (٢٩) من الأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(١)</sup>.

وهنا لا يعتبر إغلاق المصرف بسبب قوة قاهرة كما هو وارد ومحدد في المادة (٣٦) أعلاه؛ ويتبين من ذلك أن البائع (المستفيد) من الواجب عليه تقديم جميع المستندات سليمة للمصرف المصدر قبل نهاية المدة المحددة لصلاحية الاعتماد، وقد أكدت الأعراف الموحدة بالقواعد المنظمة لذلك الأمر. والمادة (٣٦) من النشرة (٦٠٠) للقواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، قد قررت إعفاء المصارف من المسئولية عند انقطاع أعمالها للأسباب الواردة فيها، وبالتالي فإن عدم مقدرتها على التنفيذ خلال المدة المحددة لها لأسباب راجعة للقضاء والقدر، وللاضطرابات، أو الحروب الأهلية، أو لغيرها من الأسباب الخارجية عن إرادتها، ومن ثم فالحكم سالف الذكر ما هو إلا إعفاء للمصارف من كل المسئوليات المتترتبة على تأخيرها في التنفيذ فإذا تقدم البائع (المستفيد) بالمستندات خلال تلك الفترة، ووجد أن المصرف معطل عن العمل فلا تتحمل أي مسؤولية.

كذلك ثُغى المصارف إذا طال التعطل إلى أن انقضت مدة صلاحية الاعتماد، ففي هذه الحالة لا يحق للبائع المستفيد من المطالبة بالتنفيذ عند انتهاء فترة التعطيل، وذلك لأن طلبه يكون تقدم به بعد انقضاء المدة، والسبب في عدم التنفيذ راجعاً للتأخر من قبل البائع المستفيد، ومع ذلك

---

١- المادة (٢٩) من الأصول والقواعد الموحدة نشرة (٦٠٠) "إذا وقع تاريخ الانتهاء أو آخر يوم للتقديم في يوم يكون فيه المصرف الذي سيتم له التقديم مغلقاً لأسباب غير تلك المشار إليها في المادة ٣٦، فإن تاريخ الانتهاء أو آخر يوم للتقديم، حسب الحال، يمدد إلى يوم مصرفي لاحق".

فإن المصرف عليه رفض التنفيذ، ولو أن أقصى تاريخ للاعتماد قد وقع خلال التعطل فلا تمتد فترة الاعتماد، ولا تتحمل المصارف مسؤولية على رفض التنفيذ<sup>(١)</sup>.

وتدرج تحت الأسباب المباشرة من إعفاء المصارف من مسؤولية فحص المستندات، أسباب أخرى لم تكن ناتجة باختيار من المصارف، وليس لها أي سيطرة عليها وهي إما أن تكون لأسباب عامة مثل الحروب، أو لأسباب خاصة بمنطقة القطب المالي، كالإضرابات والإغلاق.

ويشترط في جميع صور الإعفاء تلك ألا تكون المصارف هي السبب في ذلك الانقطاع، وإلا تتعدى المسؤولية، وليس للمصارف التمسك بذلك النص.

فمتي ما تقدم البائع المستفيد بالمستندات للمصرف ثم انقطع العمل فيها يظل ملتزماً بالتنفيذ ولو كان ذلك لن يتم إلا عند معاودة أعمال المصرف مباشرة بعد الانقطاع؛ لأن البائع المستفيد متى ما قدم مستندات الاعتماد ينعقد حقه في التنفيذ، والإعفاء يفترض أن البائع يرغب في التنفيذ بعد عودة الأعمال، إلا أن نص المادة تمنعه من ذلك، وتوجب على المصرف رفض التنفيذ، وتقرر إعفاءه نتيجة ذلك الرفض<sup>(٢)</sup>.

وإن كان عدم التنفيذ راجعاً لتأخر من البائع ، فعلى المصرف أن يرفض تنفيذ الاعتماد، وإن كان التاريخ الأقصى لمدة الاعتماد قد وقع خلال التعطيل ، فلا يمتد زمن الاعتماد ولا تقع أي مسؤولية على المصرف في رفض تنفيذ الاعتماد؛ لأن التنفيذ بعد الانقضاء قد يضر بالمصرف ، والفرض أن المصرف ليس مسؤولاً عن تعطيل أعماله ، فلا يمكن للبائع من إجبار المصرف على التنفيذ، وحتى إن رغب المصرف واستجابة لطلب البائع المستفيد فالنص يمنعه لأنه قد يضر بالمشتري ، إلا إذا تم تقويضه صراحة من العميل الآخر، فعندئذ على المصارف إجابة طلب البائع، ويقصد بالتفويض الصريح هو إذن العميل بشكل صريح سواء كان عند تلقي التعليمات الأولى أو بعد ظهور انقطاع للأعمال المصرفية.

---

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٨٤-٣٨٥.

٢- علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٤٠٣.

ولابد من التأكيد على أن البائع لا يستطيع بأن يتمسك بدفع المصرف بالإعفاء من مسؤوليته التعاقدية ليبقى ذمته من التزامه تجاه المشتري؛ بسبب استقلال المسؤوليتين<sup>(١)</sup>.

## الفرع الثاني

### الإعفاء غير المباشر من المسؤولية

يقصد بالأسباب المؤدية للإعفاء الغير مباشر من المسؤولية بأنها: الأسباب التي لا تقرر إعفاء المصارف من المسؤولية عن الأمور التي هي ملتزمة بها، بل تقرر بأن المصارف بحكم مهامها غير ملتزمة في الأصل بهذه المسائل لأنها خارج اختصاصاتها وواجباتها؛ وبالتالي فهي تعفيها من المسؤوليات الناجمة عن الأعمال الغير ملزمة أصلاً بأن تقوم بها؛ ولكن بالرغم من ذلك تظل المصارف مسؤولة عن أي خطأ في الفحص من حيث شكلها الظاهري، ومدى تطابقها الظاهر مع تعليمات العميل الأمر فهو جوهر الالتزام في فحص المستندات التي سنعرضها على النحو الآتي:

#### أولاً: عدم مسؤولية المصارف عن فعالية المستند المقدم

أوردت المادة (٣٤) في النشرة (٦٠٠) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية<sup>(٢)</sup> والتي تتضمن عدم تحمل المصارف أي التزامات، أو مسؤوليات عن أشكال أو كفاية، أو دقة، أو صحة، أو زيف، أو أي أثر قانوني في المستندات المقدمة، أو عن أي شرط عام، أو خاص منصوص عليه في المستندات، أو مضافة إليه، كما لا تحمل المصارف أي التزامات، أو مسؤوليات عن وصف، أو كمية، أو وزن، أو نوعية، أو حالة، أو تغليف، أو تسليم، أو قيمة، أو

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٨٣-٣٨٦.

٢- نصت المادة (٣٤) للأصول والقواعد الموحدة النشرة (٦٠٠) "عدم المسؤولية عن فعالية المستندات، لا يتحمل المصرف أي التزام أو مسؤولية عن الشكل أو الكفاية أو الدقة أو الصحة أو الزيف أو الأثر القانوني لأي مستند، أو عن الشروط العامة أو الخاصة المنصوص عليها في المستند أو المضافة إليه، كما لا يتحمل المصرف أي التزام أو مسؤولية عن الوصف أو الكمية أو الوزن أو النوعية أو الحالة أو التغليف أو التسليم أو القيمة أو وجود البضائع أو الخدمات أو أي أداء آخر يمثله أي مستند، أو عن حسن النية أو الأفعال أو الإغفالات أو الملاعة أو الأداء أو مكانة المرسل أو الناقل أو وسيط الشحن أو المرسل إليه أو مؤمن البضائع أو أي شخص آخر .

وجود بضائع، أو خدمات، أو أي أداء آخر ممثل لأي مستند، أو عن حسن نية، أو أفعال، أو إغفال، أو ملأة، أو أداء، أو مكانة الناقل، أو المرسل، أو المرسل إليه، أو وسيط الشحن، أو مؤمن البضاعة، أو أي من الأشخاص الآخرين.

وعليه فإن المصارف تُعفى من المسؤولية عن التزوير في المستندات أو مدى صحة ودقة البيانات مقارنة بحقيقة البضاعة، طالما لم ترتكب أي خطأ في تنفيذ التزامها بالفحص الظاهر؛ والمراد منه التأكيد بأن مستندات الاعتماد المقدمة مطابقة ظاهرياً لشروط وبنود الاعتماد، من دون القيام بالبحث والتحري عن حقيقة مستندات الاعتماد، أو عن صدق البيانات ومحفوبياتها؛ وما لم تنص تعليمات العميل الأمر عند فتحه للاعتماد صيغة محددة لتحرير مستند معين؛ فعلى المصارف قبولها بأي شكل محررة<sup>(١)</sup>.

غير أن الإعفاء من المسؤولية بشأن شكل المستند ليس متضمناً للإعفاء من مسؤولية المصارف عن المستند الذي يمثل ظاهره وطريقة كتابته ما يثير الشك والريبة، أو طالها تغيير، أو تعديل، أو حذف، أو إضافة من ليست لهم صفة في ذلك<sup>(٢)</sup>؛ فليس من ضمن نطاق مسؤوليات المصرف معرفته بمدى كفاية المستندات للغاية المفروضة من أجلها، وهل يتطلب وجود مستندات أو بيانات أخرى لتحقق الغاية من وجوده.

كما أن المصارف غير مسؤولة كذلك عن دقة المستندات والتي تقتضي وتجاوز مجرد أنها متطابقة ظاهرياً مع المستندات بل تحري الواقع، هل هي معبرة عن حقيقتها أم لا. وعن صحة المستندات المقدمة هل هي حقيقة صادره لمن نسبت إليه، فيكتفي أن تحمل المستندات ما يفيد صحتها في هذا الجانب، بصرف النظر عن حقيقتها في الواقع.

كما لا يسأل المصارف عن المستندات هل مصطنعة أو صحيحة في أصلها ولكن قد يطول التزوير بعض بيانتها ما دام أنه يتذرع كشفه إلا بقدرات وخبرات خاصة قد لا تتتوفر عادة لدى

---

١ - عبد الفتاح مراد، مرجع سابق، ص ١٠١.

٢ - نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٣٨٥.

المصارف، فإن لم يكن التزوير ظاهراً ويسهل كشفه بناءً للوسائل المتوفرة والماتحة، فلا مسؤولية مترتبة على المصارف في تلك الحالة. وطبقاً للأصول الموحدة فلا تسأل المصارف عن الآثار القانونية لأي مستند، لكونها غير معنية بذلك<sup>(١)</sup>.

ثانياً: عدم مسؤولية المصارف عن فقدان خلال الإرسال أو التأخير، أو أخطاء في الترجمة

نصت المادة (٣٥) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup> ما يشير إلى إعفاء المصارف من أي التزامات، أو مسؤوليات ناجمة عن التأخير، أو التشويه، أو فقدان خلال الإرسال، أو أي أخطاء ناجمة من إرسال الرسائل، أو تسليمها عندما يتم نقلها، أو إرسالها طبقاً للمتطلبات الواردة في الاعتماد؛ أو عندما تبادر المصارف باختيار طريقة إرسالها في حالة غيابها كتعليمات في الاعتماد؛ كما حددت المسؤولية الملقة على عاتق المصارف عند إرسال مستندات الاعتماد، فإذا قررت المصارف المسمى بأن المستندات التي تم استلامها من المستفيد مطابقة للشروط، وتم إرسالها للمصرف المصدر، أو المصرف المعزز؛ ولكن فقدت أثناء الإرسال؛ فإن المصارف المرسلة إليها المستندات تكون ملزمة بقيمة المستندات؛ لأن المصرف الذي قام بعملية الفحص وهو "المصرف المسمى" ووجد أنها متطابقة مع الشروط كان تصرفه بالنيابة عن المصارف المصدرة للاعتماد أو المصارف المعززة، وتبعاً لذلك فالمستفيد يكون أوفى التزامه بتقديم

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٨٣، نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٣٨٧.

٢- نصت المادة (٣٥) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠): "عدم المسؤولية عن الإرسال والترجمة، لا يتحمل المصرف أي التزام أو مسؤولية عن النتائج الناجمة عن التأخير أو فقدان خلال الإرسال أو التشويه أو أي أخطاء أخرى ناجمة عن إرسال أي رسائل أو تسليم أي رسائل أو مستندات عندما تكون هذه الرسائل والمستندات قد تم إرسالها أو نقلها طبقاً لمتطلبات الاعتماد أو عندما يكون المصرف قد بادر في اختيار طريقة الإرسال في حال غياب مثل هذه التعليمات في الاعتماد".

إذا اعتبر المصرف المسمى أن التقديم مطابق وقام بإرسال المستندات إلى المصرف المصدر أو المصرف المعزز سواء قام المصرف المسمى بالموافقة أو بالتداول أم لا فإنه على المصرف المصدر أو المصرف المعزز الوفاء أو التداول أو تغطيته ذلك المصرف المسمى حتى لو ضاعت المستندات وهي في طريقها من المصرف المسمى إلى المصرف المصدر أو المصرف المعزز أو في طريقها بين المصرف المعزز والمصرف المصدر.

لا يتحمل المصرف أي التزام أو مسؤولية عن أخطاء الترجمة أو التفسير للمصطلحات الفنية ويجوز له أن يمرر مصطلحات الاعتماد دون ترجمتها".

مستند الاعتماد، وذلك لا ينقص من حق المصارف التي ستدفع قيمة الاعتماد في أن تطالب بنسخ من المستندات قبل الوفاء، كما يخرج من نطاق المسؤولية المصرفية ما يتربّب من أخطاء في الترجمة، أوفي تفسير المصطلحات الفنية<sup>(١)</sup>.

### ثالثاً: عدم مسؤولية المصارف عن النتائج في تنفيذ التعليمات

عددت المادة (٣٧) للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)، الحالات المترتبة في عدم مسؤولية المصارف عن الأفعال الصادرة من أطراف الاعتماد، بناءً على التعليمات التي تتلقاها كالتالي:

- أ - المصارف التي تلجأ إلى خدمات مصارف أخرى؛ بغرض تنفيذها لتعليمات من طالب الإصدار، تقوم بذلك لحسابه وعلى مسؤوليته.
- ب - لا تحمل المصارف المصدرة أو المصارف المبلغة أي التزامات أو مسؤوليات، إن لم يتم تنفيذ تعليماته المرسلة لمصرف آخر؛ حتى وإن كان هو من قام بالمبادرة باختيار هذا المصرف.
- ج - التعليمات الصادرة من مصارف لمصارف أخرى لتأدية خدمات، تكون مسؤولة عن العمولات، أو الرسوم، أو التكاليف، أو المصارييف (العمولات) التي يتحملها المصرف المكلف.  
إلا إذا نص عقد الاعتماد على أن تكون تلك العمولات على حساب البائع (المستفيد)، وتغدر تحصيل هذه العمولات، أو خصمها من المستحقات؛ ففي هذه الحالة تبقى المصارف المصدرة مسؤولة عن دفع هذه العمولات.

أما إن لم ينص عقد الاعتماد أو التعديل على أن التبليغ أو التعديل للبائع (المستفيد) مشروط بأن يستوفي المصرف المبلغ الأول أو المصرف المبلغ الثاني لعمولاته.

د - يلتزم طالب الإصدار بتعويض المصارف ومسئولاً عن الالتزامات التي تفرضها الأعراف والقوانين الأجنبية<sup>(٢)</sup>.

---

١- علي جمال الدين عوض، مرجع سابق، ص ٢٦٩.

٢- المادة (٣٧) من القواعد والأعراف الموحدة، النشرة (٦٠٠)، مرجع سابق.

واتجاه النشرة (٦٠٠) في تحديدها لتلك الحالات يخالفه بعض الفقهاء، حيث يرى هذا الاتجاه بأن المصرف إذا استعان بمصرف وسيط، وأخطأ هذا الأخير وتجاوز صلاحياته الممنوحة له، فإن المصرف المصدر يسأل عن خطأ المصرف الوسيط<sup>(١)</sup>.

وترى الباحثة أن ما ذهب إليه هذا الفريق بالإمكان العمل به إذا أخطأ المصرف الوسيط؛ وذلك لأن المصرف المصدر هو من قام باختيار المصرف الوسيط، أما إذا ما تجاوز المصرف الوسيط حدود المخالفة ولم يتبع التعليمات وتجاوز صلاحياته، فيجب عليه تحمل نتائج أفعاله.

---

١- خالص نافع أمين، مسؤولية المصرف في مواجهة المستفيد بموجب عقد الاعتماد المستدي، مجلة الكوفة، العدد ٧، جامعة الكوفة، ٢٠١٢، ص ١٣١

## المبحث الثاني

### مسؤولية المصارف الوسيطة في فحص المستندات

نظراً للطبيعة الدولية التي تميز بها الاعتمادات المستندية؛ فإنه يتم تنفيذها في الغالب بواسطة عدة مصارف تتدخل لإتمام عملية الاعتماد، حيث تتبادر آثار التداخل فيما بينها على حسب المهمة المُنَاطة لكل مصرف ل القيام بها، ولا يعني ذلك أن عقد الاعتماد لا يتم إلا بتدخل عدة مصارف؛ فبالإمكان إصداره بتدخل مصرف واحد؛ لذلك تلعب المصارف الوسيطة دوراً حيوياً في عملية الاعتماد المستندي، خصوصاً في السياق الدولي حيث تتعامل الأطراف من بلدان مختلفة تمثل هذه المسؤولية في العديد من الجوانب التي تهدف إلى ضمان صحة وسلامة عملية فحص المستندات، أبرزها الامتثال للقواعد الدولية حيث يجب على المصارف الوسيطة الالتزام بقواعد غرفة التجارة الدولية (UCP ٦٠٠)، وقواعد الممارسات المصرافية السليمة عند فحص المستندات؛ فهي تحدد المعايير التي يجب إتباعها لضمان أن المستندات تتطابق مع شروط الاعتماد، كما يجب على المصارف الوسيطة فحص المستندات بدقة وعناية للتأكد من أنها تتوافق مع الشروط المحددة<sup>(١)</sup>.

وهذا يتطلب تحقيقاً دقيقاً لتجنب أي أخطاء، أو تناقضات؛ كما تُعتبر المصارف الوسيطة حلقة الوصل بين المصرف المصدر والمستفيد؛ لذلك يجب عليها التواصل بفعالية مع جميع الأطراف لضمان تدفق المعلومات بشكل سلس ودقيق؛ وفي حالة قبولها لمستندات غير مُطابقة؛ فقد تتحمل مسؤولية قانونية، ومالية تجاه الأطراف الأخرى؛ لذا من الواجب عليها الالتزام بالدقة والحرص لتجنب أي مشكلات قانونية، وإبلاغ الأطراف عند اكتشاف أي خطأ، أو عدم تطابق في

١- مازن عبد العزيز فاعور، مرجع سابق، ص ١٢٤.

٢- المصارف الوسيطة: هي المصارف المراسلة في بلد المستورد والتي ترتبط بالمصرف المصدر من خلال إبلاغ المستفيد بخطاب الاعتماد، وقد يتعدى ذلك الدور فيصبح مصرفًا مؤيدًا للاعتماد، أو مفوضاً بالتداول.

المستندات على الفور ، واتخاذ الإجراءات الازمة لحل المشكلة؛ ويجب عليها تقييم وإدارة المخاطر المحتملة التي قد تنشأ من قبول مستندات غير مطابقة، والعمل على تجنبها من خلال عمليات الفحص الدقيقة.

كما تعتبر المسؤولية التي تقع على عاتق المصارف الوسيطة بأنها تشكل طبقة إضافية من الحماية، والثقة في عمليات الاعتماد المستندي؛ مما يعزز من سلامة ونجاح المعاملات التجارية الدولية<sup>(١)</sup>.

عليه سيتناول هذا المبحث مسؤولية المصارف الوسيطة في عملية فحص مستندات الاعتماد، وسيتم تقسيمه إلى مطلبين:

**المطلب الأول:** دور المصارف الوسيطة في التعامل مع المستندات.

**المطلب الثاني:** مسؤولية المصارف في قبول مستندات الاعتماد.

---

١- العربي إكرام، مرجع سابق، ص ١٣٤.

## **المطلب الأول**

### **دور المصارف الوسيطة في التعامل مع المستندات**

إن تعدد المصارف الوسيطة يؤدي لتعدد مهامها بالرغم من أنها ليست طرف أساسى في عقد الاعتماد؛ إلا أن دورها كبير في التنفيذ؛ وفي هذا المطلب لا بد لنا من معرفة صور تدخل المصارف الوسيطة في تنفيذ الالتزام (الفرع الأول)، ودور المصارف الوسيطة في ضمان التتنفيذ (الفرع الثاني).

## **الفرع الأول**

### **صور تدخل المصارف الوسيطة في تنفيذ الالتزام**

إن تنفيذ الاعتماد لا يتم من المصرف المصدر للاعتماد بمفرده فقط، ولكن تتدخل عدة مصارف في ذلك التنفيذ، وفي الغالب يتم فتح الاعتماد من قبل المشتري في بلد وتنفيذه لصالح البائع في بلد آخر، ويتخذ هذا التدخل عدة أشكال وصور ولعل الأهم فيها التدخل للتأييد.

وأصل تلك العملية أن يقوم المصرف الفاتح للاعتماد بإصدار خطاب الاعتماد، ومن ثم يتم إرساله للمستفيد متضمناً تقديم مستندات الصفة للمصرف المصدر، أو أن يسلمه للعميل الأمر ليقوم بدوره بإرساله للمستفيد، وبالتالي يوجد هنا مصرف واحد فقط؛ حيث يكون هو المصدر، والمرسل، والمنفذ في الوقت نفسه، ولكن ليست هي الصورة الغالبة لتلك العملية إذ يلجاً المصرف المصدر لتوكيل مصرف آخر للقيام بالتدخل لإبلاغ البائع (المستفيد) بخطاب الاعتماد ويُطلق عليه هنا بالمصرف المبلغ، ويقتصر عمله في الإبلاغ فقط<sup>(١)</sup>.

---

١- شكيب كلوج، النظام القانوني للاعتماد المستندي، رسالة لنيل دبلوم الدراسات العليا المعمقة في القانون الخاص، ٢٠٠٧/٢٠٠٨، جامعة محمد الأول، وجده، ص ٦٦.

أما إذا تجاوز وتعهد المستفيد بأن الاعتماد سيتم تنفيذه لديه فيطلق عليه "بالمصرف المنفذ"، وليس بالضرورة أن يُتبع التنفيذ بالتأييد، وإذا تجاوز دوره وقام بالتأييد بناءً على طلب من المصرف المصدر فحينئذ يسمى "بالمصرف المؤيد"، وسيأتي بيانها بالتفصيل:

#### **أولاً: علاقة المصرف المبلغ بالمصرف المصدر للاعتماد**

بعد أن يفتح مصرف العميل الامر (المشتري) الاعتماد تكون مهمة المصرف المبلغ (المراسل) إخطار المستفيد بفتح اعتماد مستندي لصالحة؛ ولا يكون هنا المبلغ (المراسل) ملتزماً بتنفيذ الاعتماد تجاه المستفيد، ويحرص أن يؤكد ذلك عادةً عند إبلاغه بالخطاب، وأن دوره يقتصر مجرد وسيط بين المصرف الفاتح وبين البائع المستفيد حتى وإن كان فرعاً للمصرف الفاتح، وقد ورد تعريف المصرف المبلغ في المادة الثانية من القواعد والأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)<sup>(١)</sup>، وبالتالي فإنه لا يترتب عليه أي حق للمستفيد، ولا تقوم فيما بينهم أي رابطة تعاقدية، ولا يمكن مطالبتها بالدفع، أو مساءلتها قضائياً، لأنها قام بالتبليغ نيابة عن المصرف الفاتح؛ ولكن على المستفيد توجيه مطالبة للمصرف فاتح الاعتماد فهو الملزم أمامه<sup>(٢)</sup>.

وقد أوضحت المادة التاسعة من القواعد والأصول الموحدة للاعتمادات المستندية الواردة بالنشرة (٦٠٠)<sup>(٣)</sup>، عدم تعهد المصرف المبلغ للاعتماد بالذي يبلغه، وأوضحت الفقرتين (ب-ج) من نفس المادة أنه لم يتم إعفاء المصادر المبالغة بذلك من المسؤوليات جميعها؛ فيجب أن تلتزم بالتحقق الظاهري من مصداقية الاعتماد قبل أن يتم تبليغ البائع (المستفيد)؛ فمثلاً تقوم بالمراجعة

١- نصت المادة الثانية من القواعد والأصول والأعراف نشرة (٦٠٠): "المصرف المبلغ" يعني المصرف الذي يقوم بتبليغ الاعتماد بناء على طلب المصرف المصدر.

٢- نجوى أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٨٢.

٣- نصت المادة التاسعة الفقرة (أ) من القواعد والأصول الموحدة نشرة (٦٠٠): "يمكن تبليغ اعتماد ما وأي تعديل للمستفيد من خلال مصرف مبلغ. يقوم المصرف المبلغ، غير المعزز، بتبليغ الاعتماد وأي تعديل دون أي تعهد من قبله بالوفاء أو التداول".

للتوقيع المعتمدة عليه، أو مراجعة أرقام البرقيات السرية التي وصلت بشأنه؛ فإن خالف ذلك فيكون مسؤولاً أمام البائع (المستفيد)<sup>(١)</sup>.

ولا تثير تلك العلاقة أي صعوبات، فطلب المصرف فاتح الاعتماد من المصرف المبلغ (المراسل) إبلاغ خطاب الاعتماد للمستفيد بحسب الأوامر الصادرة منه، يعتبر في هذه الحالة وكيلًا عن المصرف الفاتح؛ وبالتالي فإن العلاقة بينهما تكون خاضعة لقواعد الوكالة<sup>(٢)</sup>. وهذه العلاقة أيدتها بعض الأنظمة القضائية التي من بينها القضاء الإنجليزي<sup>(٣)</sup>.

ويرى فريق آخر بأن العلاقة هي عقد مقاولة بوصف المحل بأنه تفيذًا لعمل مادي، وذهب آخرون بأنه من الأفضل اعتبار المصرف المبلغ مصرفًا متعاقدًا ومستقلًا<sup>(٤)</sup>.

وترى الباحثة بأن العلاقة القائمة بين أطرافه هي عقد وكالة؛ فالمصرف المبلغ يعمل باسم وحساب المصرف الفاتح، ولا يمكن مساءلته إلا في حال تجاوزه، أو إخلاله لحدود المهمة المطلوب بتنفيذها والتي لا تتعدي عملية التبليغ.

---

١- نجوى محمد كمال أبو الخير، مرجع سابق، ص ٢٨٣

٢- يعرف عقد الوكالة بأنه: عقد بمقتضاه يكلف شخص شخصاً آخر بإجراء عمل مشروع لحسابه، ويصوغ إعطاء الوكالة أيضاً لمصلحة الموكل والوكيل، أو لمصلحة الموكل والغير، بل ولمصلحة الغير وحده.

٣- وردت سابقة قضائية تعاقد فيها المدعي على شراء بضاعة من بائع إسباني وأمر مصرف ناشيونال بفتح اعتماد قطعي لصالح البائع وتبلغه الاعتماد عن طريق مصرف مراسل حده له مصرف credit Lyonnais وقام هذا المراسل والذي لم يطلب منه تأييد الاعتماد بتبلغ البائع بفتح الاعتماد وبإخطاره بأن يقدم المستندات إليه هو. وكانت شروط عقد الاعتماد تختلف عن البنود الواردة بعد البيع، إذ تطلب الاعتماد من بين قائمة المستندات مجموعة كاملة من سندات الشحن تصدر لأمر مصرف ناشيونال. رفض المراسل قبول هذا التقديم، وبناءً عليه رفض البائع إرسال البضاعة إلى المشتري الذي رفع دعواه على كل المصرفين لإخلالهما بعقد الاعتماد، وتقدم المصرف المراسل بطلب للمحكمة أن تحكم له بناء على المذكرات التي تبادل فيها مع المدعي الردود والادعاءات، وقد لقى ذلك قبولاً من محكمة الاستئناف، وقرر القاضي أنه لا توجد أي علاقة بين المدعي ومصرف (ليونيه)، فالمصرف المبلغ عليه فقط مراعاة التعليمات الصادرة إليه من المصرف الفاتح. انظر د. نجوى محمد كمال أبو الخير، مرجع سابق، ص ٤٢٣.

٤- نجوى محمد كمال أبو الخير، مرجع سابق، ص ٤٢٣.

## ثانياً: علاقة المصرف المنفذ (المسمى) بالمصرف المصدر للاعتماد

عرفت المادة الثانية من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) المصرف المسمى بالمصرف الذي يكون الاعتماد متاحاً لديه<sup>(١)</sup>.

ولا يتوقف في هذه الصورة دور المصرف على مجرد التبليغ فقط، بل يتعدى ذلك فيصبح وكيلًا بالدفع، أو القبول، أو الخصم، أو الدفع المؤجل، وهنا لا يكون المصرف الوسيط ملتزماً شخصياً، أو مباشراً لصالح البائع (المستفيد)، فقط هو منفذ للاعتماد الذي فتح من قبل المصرف المصدر<sup>(٢)</sup>.

ويرى البعض من الفقهاء: أن تعيين المصرف المصدر لوسط منفذ دون التأييد يترتب عليه أن يقوم بالدفع، أو بالقبول، أو بالخصم، ويترب في هذه الحالة التزاماً على المصرف المصدر أن يرد للمصرف المعين ما قام بدفعه من مبالغ لينفذ ذلك الإذن؛ وبالتالي يأخذ مركز الوكيل الذي يقوم بالتنفيذ لحساب المصرف المصدر وتكون الوكالة لصالح الطرفين حيث يمتنع أن يرجع المصرف الوكيل فيها، وإن كان مشروطاً بأن لا يلتزم بشيء، بمعنى أنه مجرد منفذ فهو غير مؤيد وغير ملتزم بشكل شخصي أو مباشر، ولا يجوز رجوعه في قبول الوكالة<sup>(٣)</sup>، وهذا ما نصت عليه المادة (١٢) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(٤)</sup>.

١- نصت المادة الثانية من القواعد والأصول والأعراف نشرة (٦٠٠): "المصرف المسمى" يعني المصرف الذي يكون الاعتماد متاحاً لديه أو أي مصرف في حالة كان الاعتماد متاحاً لدى أي مصرف.

٢- علي جمال الدين، الاعتمادات المستدية، دراسة للقضاء والفقه المقارن وقواعد ١٩٨٣م الدولي، القاهرة، ١٩٨٩م، ص ٣٤.

٣- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١١٧.

٤- المادة (١٢) من القواعد والأصول والأعراف نشرة (٦٠٠):

أ/ ما لم يكن المصرف المسمى هو المصرف المعزز، فإن تفویضه بالوفاء أو بالتداول لا يشكل التزاماً على ذلك المصرف المسمى بالوفاء أو بالتداول، إلا عندما يوافق ذلك المصرف المسمى على ذلك صراحة ويتم تبليغه للمستفيد.

ب/ تعتبر تسمية مصرف لقبول سحب أو ليعهد بدفع آجل، تقویضاً له من قبل المصرف المصدر بالدفع مقدماً أو بالشراء لسحب قبل من ذلك المصرف المسمى أو لدفع آجل التزم به.

ج/ إن استلام أو فحص أو تمرير المستدات من قبل مصرف مسمى ليس معزاً لا يجعل من ذلك المصرف المسمى ملتزماً بالوفاء أو بالتداول ولا يعتبر ذلك وفاء أو تداولـاً.

بناءً على ذلك إذا قام المصرف المصدر بتعيين مصارف أخرى أو سمح لأي منها بالخصم، أو فوضها، أو طلب منها إضافة التأييد، فإن المصرف المصدر بذلك يفوضه بالدفع أو بالقبول أو بالخصم بحسب الأحوال؛ وبمقابل المستندات التي تبدو ظاهرياً متوافقة مع شروط الاعتماد على أن يتعهد برد كل ما دفعه للطرف الآخر؛ فمتي ما تم تنفيذ الاعتماد عن طريق المصرف المكلف دون أي تعهد شخصي أمام البائع، فعليه أن ينفذ مقابل المستندات التي تكون تحت حيازته، فيصبح دائناً للمصرف الفاتح تنفيذاً للاعتماد؛ ولكي يحصل على حقه يقوم بإرسال المستندات للمصرف الفاتح طالباً بأن يوفيه حقه مقابل تلك المستندات<sup>(١)</sup>، فإن تم رفضها فهنا يجب إتباع الإجراءات المنصوص عليها في المادة (١٦) من القواعد الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠)<sup>(٢)</sup>.

وإن تم قبولها فيرد للمصرف حقوقه التي نفذها في الالتزام<sup>(٣)</sup>.

وقد تعددت الآراء حول تكييف علاقة المصرف المنفذ بالمصرف المصدر أو الفاتح للاعتماد، غير أن غالبية فقهاء القانون اتفقوا على أنه عقد وكالة؛ بمعنى أن المصرف المنفذ هو وكيل عن المصرف الفاتح في التنفيذ، فهو يقوم بالتنفيذ من دون أن ينشأ عليه من الاعتماد أي التزام، فدوره فقط تنفيذ التعليمات وباسم وحساب المصرف المصدر، وعلى الأخير أن يرد قيمة ما أوفاه للمستفيد

---

١- المادة (١٥ / ج) من القواعد والأصول والأعراف النشرة (٦٠٠): "متى قرر المصرف المسمى أن التقديم مطابق وقام بالوفاء أو بالتداول، فعليه أن يقوم بإرسال المستندات إلى المصرف المعزز أو المصرف المصدر".

٢- نصت المادة (١٦ / ج) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠): "إذا قرر المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته أو المصرف المعزز - إن وجد - أو المصرف المصدر رفض الوفاء أو التداول، يجب عليه أن يرسل إشعاراً واحداً بذلك إلى المقدم. يجب أن يتضمن الإشعار: بأن المصرف يرفض الوفاء أو التداول".

والفرقة (د) من نفس المادة ورد فيها "حين يرفض المصرف المصدر الوفاء أو حين يرفض المصرف المعزز الوفاء أو التداول وقد قام بإرسال إشعار بذلك وفقاً لأحكام هذه المادة، فإنه يحق له المطالبة بإعادة قيمة آية تغطية نفذت، مع الفائدة".

٣- نصت المادة السابعة الفقرة (ج) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠): "يعهد المصرف المصدر بتغطية المصرف المسمى الذي قام بالوفاء أو بالتداول تقديمياً مطابقاً وأرسل المستندات إلى المصرف المصدر".

على أن تكون المستندات المقدمة من المستفيد مطابقة للشروط الواردة في الخطاب مما يترتب عليه أمرین:

الأمر الأول: عدم وجود رابطة قانونية أو أي علاقة بين المنفذ والبائع.

الأمر الثاني: عدم وجود رابطة قانونية أو أي علاقة بين المنفذ والمشتري، إلا إذا حدده العميل الأمر، أو إذا طلب من المصرف المصدر تعيينه وأساء الاختيار<sup>(١)</sup>.

وقد خالف آخرون ذلك وكان سندهم نص المادة (٣٧) من قواعد الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدبة نشرة (٦٠٠)، والتي أشارت إلى أنه: "إذا استعانت المصارف بخدمات مصارف أخرى أو بمصارف أخرى للتنفيذ؛ فإنها تقوم بذلك على حساب ومسئوليّة طالب الإصدار"<sup>(٢)</sup>؛ وبالتالي فكيف يكون وكيلًا عن المصرف المصدر، ويعمل لحساب آخر بخلاف وكيله؟ حيث أن قواعد الوكالة تنص أن العمل الذي يسنه الموكّل لوكيله يقوم به لحسابه. عليه فإن آثار أعمال الوكيل تتصرف آثارها بشكل مباشر لذمة موكله<sup>(٣)</sup>.

وترى الباحثة أن المصرف المنفذ عندما يتم الاستعانة بخدماته؛ فإنه يقوم بذلك على اعتبار بأنه وكيلًا للمصرف المصدر، وبناءً لتعليماته بالتدخل ولحسابه دون تحمله أي التزامات؛ إلا في حالة تجاوزه لحدود ما وُكل له.

---

١- السيد محمد اليماني، الاعتماد المستدبي والطبيعة القانونية للالتزام المصرف، رسالة ماجستير، ١٩٧٤، كلية الحقوق، جامعة القاهرة، مصر، ص ٣٧٤.

٢- نصت المادة (٣٧) من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدبة نشرة (٦٠٠): "عدم المسؤولية عن الأفعال التي يقوم بها أحد الأطراف بناء على تعليمات تلقاها:  
أ- أن المصرف الذي يلجأ إلى خدمات مصرف آخر بغضّ تتنفيذ تعليمات طالب الإصدار، يقوم بذلك لحساب وعلى مسؤولية طالب الإصدار.

ب- لا يتحمل المصرف المصدر أو المصرف المبلغ أي التزامات أو مسؤولية إذا لم يتم تنفيذ التعليمات التي أرسلها لمصرف آخر، حتى لو كان هو الذي بادر إلى اختيار ذلك المصرف الآخر".

٣- السيد محمد اليماني، مرجع سابق، ص ٣٧٥.

### ثالثاً: علاقة المصرف المؤيد بالمصرف المصدر للاعتماد

يقتصر دور المصرف هنا على التبليغ وتأييد الاعتماد، والتأييد المراد به هنا هو التأييد الذي يرد على الخطاب الصادر من المصرف المصدر، أو بإصدار جديد للخطاب يُشار فيه للاعتماد الذي فتحه مصرف العميل الأمر وأنه مؤيد له؛ وبذلك يُصبح المصرف مُبلغ، ومؤيد للاعتماد وبذات الالتزام، وهذا ما نصت عليه المادة الثانية من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) عند تعريفها للمصرف المعزز<sup>(١)</sup>.

والتأييد هنا يُنشئ علاقة قانونية بين المصرف المؤيد والبائع، وعلاقة تضامن بين المصرف المصدر والمؤيد. والغرض من التأييد أنه يعتبر بمثابة الضمان لحقوق المستفيد، بحيث يستطيع المستفيد الرجوع من خلاله على المؤيد للوفاء مباشره بالالتزام، ولا يمكن له الامتناع عن التنفيذ طالما أن المستفيد قام بتنفيذ التزامه.

والالتزام المصرف المؤيد يُعتبر التزاماً مستقلاً عن التزام المصدر سواء في مواجهة المصرف المؤيد، أو المستفيد (البائع) فلا يمكن لأي منهما التخل من المسئولية والالتزام الذي ينشأ من خطاب الاعتماد تأسياً لمبدأ استقلالية مسؤولية المصرف في الاعتماد المستدي وهذا ما أكدت عليه القواعد والأعراف الموحدة المادة الثامنة الفقرة (ج)<sup>(٢)</sup>. كما أن التأييد أوجد علاقة مصرفية

---

١- ورد تعريف المصرف المعزز في نص المادة الثانية من الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) على أنه: "المصرف المعزز (المؤكّد)" يعني المصرف الذي يضيف تعزيزه (تأكيده) على الاعتماد بناء على طلب أو تفويض من المصرف المصدر.

٢- تتضمن المادة الثامنة في فقرتها (ج) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠) على أنه: "يعهد المصرف المعزز بتغطية المصرف المسمى الذي قام بالوفاء، أو بتبادل تقديم مطابق وأرسل المستندات إلى المصرف المعزز، تستحق التغطية بقيمة التقديم المطابق والخاص باعتماد متاح بالقبول أو بالدفع الآجل في الاستحقاق سواء قام المصرف المسمى بالدفع مقدماً أو بالشراء قبل موعد الاستحقاق أم لا. يعتبر تعهد المصرف المعزز بتغطية المصرف المسمى تعهداً مستقلاً عن تعهد المصرف المعزز للمستفيد".

تضامنية بين المصدر، والمؤيد ويترتب عليها عدم جواز تقسيم القيمة بينهما؛ ويمكن للمستفيد أن يرجع أولاً على المصرف المؤيد، ومتى قام أي منهما بالوفاء تبرأ ذمة الطرف الآخر<sup>(١)</sup>.

أما حول تكيف العلاقة التعاقدية؛ فقد اختلفت آراء الفقهاء في ذلك حيث ذهب البعض على اعتبار أنها عقد وكالة، وسندتهم في ذلك أن المصرف المصدر تعاقب بفتح اعتماد مستندي لحساب وتعليمات المشتري (العميل الأمر) مع المصرف المؤيد بمقتضى التوكيل على أن يتم التعاقد مع مصرف آخر لتأييد خطاب الاعتماد<sup>(٢)</sup>.

بينما يرى آخرون إلى أن الاتفاق بين المصرف المصدر والمصرف المؤيد اتفاق أصيل عنه بنفسه وليس بوكيل عن المشتري الأمر في تأييد الطلب، ففتفيذًا لذلك الالتزام فهو يتعاقب لحسابه وباسمها مع المصرف المؤيد.

بالإضافة لما سبق فإن المصرف المؤيد لم يكن يقبل الاعتماد؛ إلا لأنه اطمئن بوجود ائتمان من المصرف المصدر وينفي هذا الرأي وجود علاقة قانونية بين العميل الأمر والمصرف المؤيد<sup>(٣)</sup>.

وذهب فريق آخر إلى تكيف العلاقة على أنه عقد اعتماد مضاف إليه توكيل العميل الأمر في طلب التأييد من مصرف البائع، وسندتهم في ذلك أن المصرف المصدر عند اتفاقه مع المصرف المؤيد بصفته وكيلًا عن المشتري ولحساب وتحت مسؤولية الأخير، فلا يصح أن يعتبر أصيلاً عند الاتفاق مع المصرف المؤيد بالتأييد. مع استبعادهم لعلاقة الوكالة التي ألغت مصرف العميل الأمر من المسئولية عن عدم التنفيذ وإخلال المصارف الوسيطة للتعليمات التي تصدر لها، حتى وإن كانت المصارف المتدخلة في تنفيذ الاعتماد هي من اختيار المصرف المصدر، في حين أنها تتعارض مع القواعد الخاصة بالوكالة والتي تقضي أن الموكلا يبقى مسؤولاً عن اختيار الوكيل؛

---

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٢.

٢- السيد محمد اليماني، مرجع سابق، ص ٢٩٣.

٣- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٣.

بالتالي فإن المصدر مسؤولاً عند اختياره للمؤيد أمام المشتري وخاصة إذا لم يكن من اختياره للتعاقد معه<sup>(١)</sup>.

ووجه فريق آخر من الفقه إلى استبعاد وجود رابطة أو علاقة عقدية بين المصرف المصدر والمؤيد ويكون الطرف الأصيل فيها هو المصرف المصدر، وتكييف العلاقة بين المصرف المصدر بالمصدر المؤيد وكيلًا عن المشتري<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة أن المصرف المصدر عندما يطلب تأييد الاعتماد من المؤيد فهو وكيلًا عن المشتري الأمر حيث إن القواعد والأعراف الموحدة قد ألغت المصرف المصدر من المسؤولية عن أعمال المصارف المتداخلة عند الإلتحاق في تنفيذ التعليمات ويعود المسؤولية على العميل الأمر، وهذا ما أكدت عليه المادة (٣٧) الفقرة (أ) والفقرة (ب) وقد تم تفصيلها سابقاً.

## الفرع الثاني

### دور المصارف الوسيطة في ضمان التنفيذ

في الفرع الأول تم عرض الكيفية التي تتم من خلالها تدخل المصارف في التنفيذ، وفي هذا الفرع سيتم معرفة دور المصارف في التنفيذ بالنسبة لالتزامات المصرف بفحص المستندات، سواء كان المصرف مُبلغ أو مُنفذ أو مُؤيد أو مصدر بناء على ما ورد في الأصول والقواعد الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) وذلك من خلال المحاور التالية:

#### أولاً: المصرف المبلغ

تم ذكر تعريف المصرف المبلغ مسبقاً في الفرع الأول عند الحديث عن صور تدخل المصارف إلا أن التدخل المراد به هنا مقتصر على إخطار المستفيد؛ بأنه قد تم فتح اعتماد مستندي محدد الشروط لصالحه، بمعنى أن وظيفة المصرف المبلغ تقتصر فقط على إيصال الخطاب للمستفيد؛

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٣.

٢- السيد محمد اليماني، مرجع سابق، ص ٢٩٣.

فلا تنشأ للمستفيد حقوق على المصرف المبلغ أو تكون بينهما علاقة تعاقدية؛ حيث أن المصرف المبلغ لم يقم إلا بالتبليغ منفذًا للاتفاق الذي بينه وبين المصرف الفاتح للاعتماد.

وتقصر مهمته على تبليغ المستفيد واستلام المستندات وتوصيلها للمصرف المصدر، أو الفاتح فقط دون التدخل في تنفيذ الاعتماد أو فحص المستندات؛ فالالتزام متوقف على استلامها من البائع المستفيد وتسليمها للمصرف الفاتح، أو المصدر ليقوم بدوره في عملية الفحص؛ فحدود مهامه لا تتجاوز حدود مهام ساعي البريد في التوصيل والتسليم.

وقد ورد في المادة التاسعة للقواعد الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠)؛ بأن مسؤولية المصرف المبلغ مقتصرة على قناعته من سلامة المستندات الظاهرية<sup>(١)</sup>، كالتأكيد مثلاً من صحة نماذج البرقية المشفرة، أو صحة التواقيع في الاعتماد؛ وذلك لتفادي الصورية أو التزوير عند التبليغ، عليه فتححصر مسؤولية المبلغ والتزامه فقط في التأكيد من صحة الاعتماد، وبذلك فهو لا يتلزم تجاه المستفيد بأي التزام خلاف عملية الإبلاغ؛ كما يجب عليه توضيح ذلك للمستفيد عند تبليغه بالاعتماد<sup>(٢)</sup>.

ولا بد هنا من التفريق بين المصرف المبلغ الذي يقوم بفتح الاعتماد بناءً على طلب المشتري ولصالح البائع، ولا يُعد هنا مصرفًا مبلغًا وإنما هو مصدرًا، وعلاقته بالمستفيد هي ذات العلاقة التي تكون بين المستفيد والمصرف المصدر؛ فله أن يطالبه بالتنفيذ<sup>(٣)</sup>.

بعكس المصرف المبلغ (المراسل) فليس في ذمته أي التزام، ولا يمكن للمستفيد إلزامه بالدفع مباشرة بعد تقديميه للمستندات، وإنما عليه الانتظار وإرسال تلك المستندات للمصرف المصدر للتأكد من مطابقتها للشروط ومن ثم قبولها ودفع قيمتها وبلا شك أن هذا التأخير ضار بمصلحة

١-المادة التاسعة الفقرة (ب) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠): "بتبليغ الاعتماد أو التعديل، يعتبر المصرف المبلغ مقتنع بالصحة الظاهرية للاعتماد أو التعديل وأن ذلك التبليغ يعكس بشكل دقيق شروط وأرمنة الاعتماد أو التعديل المستلمة".

٢-المادة التاسعة الفقرة (أ) من القواعد والأعراف الموحدة النشرة (٦٠٠): "يمكن تبليغ اعتماد ما وأي تعديل للمستفيد من خلال مصرف مبلغ، غير المعزز، بتبليغ الاعتماد وأي تعديل دون أي تعهد من قبله بالموافقة أو التداول".

٣- علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٣٨.

المستفيد<sup>(١)</sup>. فإن حدث نزاع بين المستفيد والمصرف المبلغ للمطالبة بحقه في استيفاء المبالغ فلا يمكنه مقاضاته، لعدم وجود الرابطة القانونية بينهما ويتعين عليه التوجه بالمطالبة في بلد العميل الأمر والذي يقع في بلد أجنبي مما يسبب له صعوبات في التقاضي<sup>(٢)</sup>.

### ثانياً: المصرف المنفذ

يقوم مصرف العميل الأمر بفتح اعتماد مستندي ويكلّف مصرف آخر بالتنفيذ لحسابه، عندها يكون ذلك المصرف هو الذي تقدّم له المستندات ويقوم بفحصها وقبولها ثم تنفيذ الاعتماد، ولا يُسمح للمستفيد من أن يتجاوزه ويرجع للمصرف الفاتح؛ لأنّه هو المسؤول الأساسي عن فحص المستندات والتحقق من مطابقتها لما هو وارد في خطاب الاعتماد.

ولا بد أن نشير إلى أن المصرف المنفذ بالرغم من أنه ملتزم بالفحص والتنفيذ في حالة القبول، إلا أنه غير ملتزم أمام المستفيد وليس له معه حق مباشر فهو تعاقده فقط مع المصرف الفاتح. وقد حددت المادة (١٥/ج) من القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) أنه: "متى قرر المصرف المسمى بأن تقديم المستندات مطابق وقام بالتداول، أو الوفاء يتم إرسال المستندات التي تم قبولها للمصرف الفاتح (المصدر) في بلد العميل الأمر حتى يقبلها"<sup>(٣)</sup>. وبدوره يرد ما تحمله من نفقات في تنفيذه لذلك الاعتماد، ومتى وجد المصرف الفاتح (المصدر) بأن المستندات مطابقة لشروط الاعتماد يقبل بها ويسوي حساباته مع المصرف المنفذ<sup>(٤)</sup>.

١ - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٦.

٢ - إبراهيم صدقي، تأييد الاعتمادات المستندية، طبع معهد الدراسات المصرفية التابع للمصرف المركزي، القاهرة، ١٩٦٢، ص ١٨.

٣ - نصت المادة (١٥/ج) من الأصول والقواعد الموحدة نشرة (٦٠٠): "متى قرر المصرف المسمى أن التقديم مطابق وقام بالوفاء أو بالتداول، فعليه أن يقوم بإرسال المستندات إلى المصرف المعزز أو المصرف المصدر".

٤ - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٧.

### ثالثاً: المصرف المؤيد

هو المصرف الذي يلتزم بذات التزام المصرف المصدر أمام المستفيد، ويُطلق عليه بالمصرف المعزز والمُؤكَد، وقد ورد تعريفه ضمن القواعد والأعراف الموحدة النشرة (٦٠٠)<sup>(١)</sup>؛ وذلك في حالة إذا اقتصر تأييده على الخطاب الصادر من المصرف المصدر فقط، أما إذا تم تحرير خطاب جديد للاعتماد وتم تأييده بخلاف الخطاب الصادر من المصرف المصدر؛ والذي قد يكون مختلف في القيمة، أو الشروط عن الخطاب الأول؛ فعليه الالتزام بذلك.

والتأييد في ذاته منشئ لعلاقة بين المستفيد، والمصرف المؤيد تُحول له حق الرجوع إليه بطلب قيمة الاعتماد، ولا يستطيع وبالتالي التوصل من ذلك الالتزام طالما قام البائع بتنفيذ الوارد بالخطاب المؤيد.

والقاعدة تنص على أن المصرف المؤيد(المعزز) تتحدد مسؤوليته بعبارات الخطاب الأصلي والصادرة من المصرف المصدر دون الغير، فإن اختلف الخطاب الجديد عن الخطاب الأصلي الذي صدر من المصرف الأول وزاد في القيمة على المصرف المؤيد بأن يلتزم ويتحمل تلك الزيادة؛ وليس بإمكانه الرجوع للمصرف الأول بالفارق، أو التخلص من الوفاء ففي تلك العلاقة يعد طرفاً أصيلاً<sup>(٢)</sup>.

وبتأييده للاعتماد فقد ضمن البائع استيفائه لحقه من ذمتين ماليتين مستقلتين هما ذمة المصدر، وذمة المؤيد.

١ - عرفت المادة الثانية من الأصول والقواعد الموحدة النشرة (٦٠٠):"المصرف المعزز(المؤكَد)" يعني المصرف الذي يضيف تعزيزه (تأكيده) على الاعتماد بناء على طلب أو تفويض من المصرف المصدر.

٢ - خالص نافع أمين، مرجع سابق، ص ١٣١.

عليه يقوم المستفيد بتقديم مستندات الاعتماد للمصرف المؤيد بناءً لشروط خطاب الاعتماد، ولا يقوم هذا الأخير بالتنفيذ إلا بعد فحص المستندات وحدها المقدمة والمحددة سابقاً في الخطاب<sup>(١)</sup>. وفي خلال المدة المحددة؛ إذا تم التحقق من صحة المستندات وجاءت مطابقة للشروط؛ فيجب عليه قبولها، وتنفيذ الميعاد المدون في خطاب التأييد؛ أما إن كانت المستندات غير مطابقة فيسقط التزامه، وهذا الطبيعي لأن ثبوته لحقه منوط بتنفيذه للشروط.

كما يجب أن يُراعي المصرف المؤيد(المعزز) عند فحصه للمستندات المبادئ التي تحكم تلك العملية وبما هو وارد في الخطاب؛ فإذا أخل بالتزامه كان مسؤولاً عن عدم صحة وفائه، وإذا تبين له من خلال الفحص أو من خلال المعلومات المتوفرة معه، أن من حق مصرف المشتري عرضة للخطر يتعين عليه أن يتخذ إجراءاته التحفظية التي تلزم للمحافظة عليها، مما يدفع عنه المسؤولية تجاه المصرف المصدر<sup>(٢)</sup>.

#### رابعاً: المصرف المصدر للخطاب

يقصد به المصرف الذي يتعاقد معه العميل الأمر بمقتضى عقد فتح اعتماد مستندي لفتح اعتماد لصالح المستفيد؛ ومن ثم يحرر الخطاب ويتم إرساله للمستفيد بطريق مصرف منفذ، أو مبلغ، أو مؤيد<sup>(٣)</sup>.

والمصرف المصدر للخطاب تقع عليه مسؤولية فحص مستندات الاعتماد ليقرر صحتها ومطابقتها لشروط الواردة في الخطاب.

وتختلف أدوار ومقاصد المصرف عند قيامه بفحص مستندات الاعتماد بحسب الجهة المقدمة؛ فإن تم تقديم المستندات من قبل المستفيد أو من وكيله مباشرة للمصرف المصدر، كان المصرف

---

١- ورد في المادة (١٤)" يجب على المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته والمصرف المعزز ، إن وجد ، والمصرف المصدر أن يفحصوا التقديم ، استنادا إلى المستندات وحدها ، لتحديد ما إذا كانت المستندات تشكل في ظاهرها تقديماً مطابقاً أم لا".

٢- علي الأمير إبراهيم ، مرجع سابق ، ص ١٢٧ .

٣- أمجد محمد الشريدة ، المركز القانوني للبنوك الوسيطة ، جامعة عمان العربية ، ٢٠٠٨ ، الأردن ، ص ٥٩ .

هو المختص بالفحص؛ حتى يقرر صحتها ومطابقتها وقبولها بعد ذلك، والوفاء للمستفيد؛ حيث يعتبر هو القائم بالفحص والمنفذ له وتقع عليه المسئولية إذا أخطأ في الفحص، وينطبق نفس الإجراء إذا تم تقديم المستندات عن طريق المصرف المبلغ<sup>(١)</sup>.

أما إذا تم تقديم المستندات للمصرف المصدر عن طريق المصرف المنفذ فيقوم المصرف المصدر بعملية فحص المستندات، للتأكد من مطابقة وصحة قبول المصرف المنفذ لتلك المستندات والوفاء للمصرف المنفذ بعد ذلك نظير ما قام بدفعه، وبينما الإجراء إذا قدمت إليه المستندات عن طريق المصرف المؤيد<sup>(٢)</sup>.

عليه فإن المصرف المصدر ملزمه بفحص المستندات بغض النظر عن الجهة التي قدمتها مع مراعاة قواعد الفحص وإلا فتفق عليه مسؤولية الإهمال أو التقصير، في حالة عدم مطابقة شروط الخطاب<sup>(٣)</sup>.

---

١- ورد في المادة (١٤) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠): "يجب على المصرف المسمى الذي يتصرف بناء على تسميته والمصرف المعزز، إن وجد، والمصرف المصدر أن يفحص التقديم، استناداً إلى المستندات وحدها، لتحديد ما إذا كانت المستندات تشكل في ظاهرها تقديماً مطابقاً أم لا".

٢- نصت المادة (١٥) من الأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠) في الفقرتين (ب) و(ج) على أنه:  
ب- "على المصرف المعزز، متى قرر أن التقديم مطابق، أن يقوم بالوفاء أو بالتداول وبارسال المستندات إلى المصرف المصدر".

ج- "متى قرر المصرف المسمى أن التقديم مطابق وقام بالوفاء أو بالتداول، فعليه أن يقوم بإرسال المستندات إلى المصرف المعزز أو المصرف المصدر".

٣- على الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ١٢٨.

## **المطلب الثاني**

### **مسؤولية المصارف في قبول مستندات الاعتماد**

في هذا المطلب سيتم فيه عرض المسؤولية الواقعة على عاتق المصرف جراء عملية فحص المستندات، والجزاء الذي قد يتعرض له في حالة قبوله للمستندات المخالفة أو رفضه للمستندات المطابقة للشروط الواردة في خطاب الاعتماد. وهذا ما سنتناوله بالفصيل من خلال دراستنا للأثار القانونية المترتبة على إخلال المصارف بعمليات الفحص (الفرع الأول)، والقانون الواجب التطبيق في النزاعات الناشئة عن العلاقة التعاقدية (الفرع الثاني).

#### **الفرع الأول**

##### **الآثار القانونية المترتبة على إخلال المصارف بعمليات الفحص**

يعتمد أساس التزام المصارف في فحص مستندات الاعتمادات المستدية على قاعدتين رئيسيتين وهما:

القاعدة الأولى: التنفيذ الحرفي لتعليمات المشتري (العميل الأمر)، ومعنى ذلك أن المصرف ليست له أي سلطة في التفسير المباشر، أو الاستناد للتفسير من أمور خارجية أو تكملة أي نقص في البيانات الواردة بالمستندات.

أما القاعدة الثانية: تتعلق بكيفية الفحص أي المطابقة التامة للشروط الواردة في الاعتماد؛ وذلك لا يتأتى للمصارف إلا إذا وضعت معايير خاصة حيال عمليات الفحص التي تحكم مبادئ الفحص وسلامة شروطها وفحصها مستنداً مستند.

وعلى هذا فإنه لا يمكن للمستفيد المطالبة بمستندات غير وارده في خطاب الاعتماد<sup>(١)</sup>.

وتقع المسؤولية على المصرف إذا تم تقديم مستندات من المستفيد وكانت مطابقة وسليمة للخطاب؛ ومع ذلك طلب ضماناً إضافياً منه كشرط للتنفيذ؛ ففي هذه الحالة يتعرض لمسؤولية خطرة ومزدوجة أمام العميل الأمر لتجاوزه للتعليمات؛ والإخلال بالمبادئ، والشروط، وضياع الصفة عليه، ويتحمل المسؤولية تجاه المستفيد لرفضه التعليمات وطلبه الضمان لتنفيذ الاعتماد؛ وهو ما لم يتم الاتفاق عليه بين المستفيد والأمر كشرط في عقد الصفة الأساسي؛ وقد يكون السبب الحقيقي خلف تلك الأخطاء من قبل المصادر عدم الإلمام بمبادئ الفحص، وعدم مراعاته لشروط المستندات؛ بالإضافة لعدم مراعاة الالتزام بفحص كل مستند بشكل منفصل عن الآخر وعلى حده، والعمل على مطابقته مع الشروط<sup>(٢)</sup>.

---

١- تأكيداً لذلك صدرت في أحد السوابق القضائية الإنجليزية عام ١٩٥٨ في قضية تتلخص وقائعها في أن المصرف المدعى عليه أيد اعتماداً لشحن قسبان صلب تشنن إلى الأردن وورد بسند الشحن ضمن شروطه المطبوعة شرط يقضي بأن الناقل غير مسؤول عن التسليم الكامل في حالة إذا لم توضع علامات معينة على القطع وأحزمة القسبان، ورفض المصرف تنفيذ الاعتماد لعدم وجود دليل في سندات الشحن على أن هذا الشرط قد نفذ، رفع المستفيد دعواه وأدانت المحكمة المصرف حيث ذهبت إلى " أنه في الاعتماد الذي يتطلب سند شحن دون أي وصف آخر فهو يعني سند شحن نظيف أي ليس به ما يفيد وجود عيب بالبضاعة أو بتغليفها، والسنوات التي قدمت كانت نظيفة في هذا المعنى، ولم يرد بخطاب الاعتماد ما يفيد تطلب إقرار أو دليل على تنفيذ الشرط الوارد بالسند، فلا يكون للمصرف أن يطالب بهذا الإقرار أو الدليل، وبناء على ذلك فطالما أن عبارات الخطاب لم تفصح بحد ذاتها عن تقديم المستفيد لمستند معين، فلا يمكن المصرف أن يطالبه به". انظر: علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٢١١.

- وقد أكدت على نفس المعنى محكمة تجارة بيروت في ١٧ فبراير ١٩٩٨ فقالت إن المصرف المدعى عليه أضاف من تلقاء نفسه شرطاً لا ذكر له في متن الاعتماد، ومن المعلوم أنه يجب على المصرف الذي يصرف الاعتماد التقيد حرفيًا بتعليمات الأمر يفتح الاعتماد. بمعنى أنه يتوجب عليه فقط التثبت من أن الوثائق المعروضة عليه تتطابق انتظاماً مادياً على تعليمات الأمر بفتح الاعتماد، وليس له إثارة دفع خارجة عن نطاق هذه الوثائق وتفسيرها وتأنيلها، وبما أن المصرف المدعى عليه لم يتقييد حرفيًا بالتعليمات المعطاة له بل أضاف تحفظات تسببت في رفض البضاعة والمستندات من قبل العميل الأمر بفتح الاعتماد، فإنه يقتضي إلزامه نتيجة لخطأه بأن يدفع للمدعي الخسارة اللاحقة به من أصل وفائدة ومصاريف". - علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٢١١.

٢- حدث في قضية فصلت فيها محكمة النقض الفرنسية في ١٦ مايو سنة ١٩٥٥ وتحصل وقائعها في أن مصرفاً في تونس مكلفاً بتنفيذ اعتماد طلب قبل صرف قيمة الاعتماد ضماناً مصرفياً بسبب شطب كلمة في شهادة النوعية الصادرة من جهاز الرقابة في تونس وتحفظات من الربان في سند الشحن لسوء التغليف، قدم المستفيد =

ولكن السؤال هنا ما هو أساس المسؤولية التي يتعرض لها المصرف؟

ذهب بعض الفقهاء إلى أن محاسبة القضاة للمصرف باعتباره وكيلًا مأجوراً في وفائه بالدين، وهذا يُعتبر تصوراً خاطئاً، فالمصرف في علاقته بالعميل الأمر (في عقد الاعتماد) ليس بوكيل؛ بل هو من يتلقى مستندات الاعتماد ويدفع للمستفيد ويتصرف بذلك لحسابه وباسمه الشخصي ويدفع ديناً عليه بناءً على خطاب الاعتماد، ثم يرجع بوفائه على العميل الأمر بمقتضى العقد؛ لذا يجب مسائلته باعتباره عقد مقاولة وتحدد آثاره بالعرف المصرفي، أو باعتباره عقد خدمة مصرفيه من النوع الخاص الذي تتجاوز حدود الوكالات العادية<sup>(١)</sup>.

وتتفق الباحثة لما ذهب إليه القضاة والفقه القانونيين في أن المصرف لا يعتبر وكيلًا عن العميل الأمر، وعلى هذا الأساس لا يمكن إيقاع المسؤولية على المصرف بناءً على أن وكالته مأجورة، إنما هي مسؤولية عقدية، كون العلاقة بين العميل الأمر والمصرف المصدر محكومة بعقد الفتح وهو من عقود الخدمات المصرفية التي ترد على أعمال المصارف، وتحدد آثارها الأعراف المصرفية.

---

=الضمان كي يحصل على التسوية خلال مدة الاعتماد. ثم قاضى المصرف المنفذ والمصرف الفاتح ببطلان الضمان وتعويض الضرر بسبب طلب الضمان التعسفي والضار، وقد لاحظت محكمة الاستئناف أن مندوياً عن المشتري عاين البضاعة ووافق عليها قبل الشحن مما يرفع كل قيمة تحفظات الربان في السندي، أما بالنسبة للشهادة الصادرة من الجهاز التونسي والكلمة المشطوبة من عبارته المطبوعة فكان الشطب مصدقاً عليه منه، وكان من السهل على المصرف أن يسأل هذا الجهاز عن سبب الشطب، وقد انتهى الحكم إلى أن المخالفات المدعاة ليس لها أساس ولم يكن لطلب الضمان محل، وتمسك المصرف بأن المستفيد قبل عن طيب خاطر تقديم الضمان المطلوب، لكن المحكمة ردت عليه بأنه كان مضطراً لذلك ووجه احتجاجاً على ذلك ، وأن شهادة النوعية الصادرة من سمسار والتي كانت مرفقة تجعل تحفظات سند الشحن غير منتجة ، وأن تحريات بسيطة كانت تكشف أن شطب الكلمة لا قيمة له ، ورتب على ذلك أن المستندات المقدمة كانت سليمة ومطابقة ، واعتبرت المصرف مخطئاً متحملأً للمسؤولية لطلبه ضماناً إضافياً. مجلة مصرف ١٩٥٥، ص ٦٥٦ . - انظر: علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٥٥.

١- قد حكمت محكمة النقض المصرية " بأن المصرف فاتح الاعتماد لا يعتبر وكيلًا أو كفيلاً للمشتري، التزامه مستقل عن العقد بين البائع والمشتري، ويجب عليه الوفاء متى تطابقت المستندات دون أدنى سلطة له في التقدير أو التفسير أو الاستنتاج". نقض مصرى رقم ٤٣٤ سنة ١٩٨٤، جلسه ٢٧/٢/١٩٨٤ . - انظر: علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٥٦.

كما أن إخلال المصارف بالتزاماتها المتعلقة بفحص المستندات يعرضها للمسؤولية، وتحصر تلك المسؤولية في تعويض العميل الأمر عن الأضرار التي تصيبه بسبب الخطأ والتقصير في قبول المستندات المخالفة للتعليمات ولقواعد الفحص المستدي، ورفض العميل الأمر قبول المستندات لمخالفتها شروط الاعتماد، ومن خلال النقاط التالية سوف نتناول الآثار المترتبة على إخلال المصرف بفحص المستندات:

#### أولاً: رفض مستندات الاعتماد أو الترک

إن مخالفة المصرف لقواعد وشروط وسلامة مستندات الاعتماد، وذلك بقبوله لمستندات مخالفة لتعليمات المشتري، تجعل المصرف مسؤولاً عن تلك المخالفة، وبإمكان العميل رفض قبول المستندات وإن لم يصبه ضرر، فليس بالضرورة حدوث الضرر بل يكفي ألا يقبلها وتبقى تحت يد المصرف، ويقوم هذا الجزء على أساسين:

أ- إن المصرف لا يملك صلاحية المطالبة بحقوقه؛ لأنه لم يقم بتنفيذ التزاماته الخاصة بتقديم مستندات مطابقة للتعليمات.

ب- إن التزام المصرف أمام العميل بأنه سينفذ العناية الممكنة في الفحص لا يكفي، بل يجب عليه أن يتعهد بتحقيق النتيجة وهي التقديم المطابق للتعليمات<sup>(١)</sup>.

وبناءً على ذلك فإن للعميل الحق في رفض المستندات إن وجد فيها اختلاف عما تم اشتراطه في خطاب الاعتماد<sup>(٢)</sup>.

ويكون رفضه فور فحص المستندات وبوقت قصير، فإن تراخي في ذلك أو أنه قبل المستندات المخالفة فلا يجوز له إعادةها للمصرف بعد ذلك، لأن السكوت لفترة طويلة مع وجود المخالفة يفهم منه رضاه أو أنه متجاوز عن تلك المخالفة، وإلا لكان اعتراض عليها وردتها للمصرف فكما يلتزم

١- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٦٠.

٢- زينب السيد سلامة، دور المصرف في الاعتمادات المستدية من الوجهة القانونية، ١٩٦٧، الإسكندرية، ص ٣٠٧.

المصرف بالفحص خلال خمسة أيام كما هو محدد في القواعد، والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية نشرة (٦٠٠) المادة (١٦) والخاصة بالفحص، والمطابقة، والبٍت فيها بالرفض أو بالقبول دون تأخير، كذلك يقع وبالمستوي نفسه على المشتري فور تلقيه المستندات حتى لا يبقى أمر المصرف معلق ولو فترة طويلة ول يتم تصفية الإشكاليات بالسرعة المطلوبة<sup>(١)</sup>.

أما إذا قام المصرف بقبول المستندات على الرغم من وجود المخالفة فيها وبدون الرجوع إلى استشارة العميل الآمر، أو حتى القيام بتتبّيهه أو لفت نظره ظنًا منه بأنها غير مهمة، فيحق له رفضها بعد أن يفحصها، ولن يقبل ادعاء المصرف بأنه قبل بها بحسن نية، فالالتزام يجب أن ينفذ بشكل دقيق ومطابق وليس بحسن نية.

وعلى هذا فإنه تترتب أثار عدّة على رفض العميل الآمر استلام المستندات، ويمكن تحديدها من خلال النقاط التالية:

أ- إن بقاء المستندات في يد المصرف من أجل أن يتصرف بها، فإنه يتم من خلال طريقتين الأولى: أن يستلم البضاعة ويقوم ببيعها، الطريقة الثانية: أن يعيد جميع المستندات للمستفيد ويطالبه فيما بعد برد ما تم قبضه، إذا كان متحفظاً عند الدفع أو كان قد حصل على ضمانه، ويري البعض حتى وإن لم يكن كذلك - متحفظاً عند الدفع أو حصل على ضمان - فله الرجوع على المستفيد.

ب- ألا تنتقل تبعية الهالك إلى العميل الآمر، لأن انتقاله إليه مرتبط بالتزامه بتلقيه للمستندات، فإن سقط عنه ذلك الالتزام تكون في تلك الحالة المستندات غير صحيحة أو مطابقة، وبالتالي تنتهي النتيجة بانتقام سببها.

---

١- في إحدى القضايا كانت المستندات المقدمة للمصرف غير مطابقة وقبلها العميل، وبعد مضي ثلاث سنوات رفع الدعوى على المصرف وأجابته المحكمة إلى طلبه، ولكن في الاستئناف تمسك المصرف بأنه وإن كان قد أخطأ فإن تأخر المشتري في مقاضاته يضره لأنه فقد حقه في الرجوع على المستفيد بسبب مضي هذه المدة. لم يتم الإشارة للبلد أو المحكمة- انظر على جمال الدين، الاعتمادات المستدية، القاهرة، ١٩٨١، ص ٣٠٠.

أما بالنسبة للترك فقد تعددت أراء فقهاء القانون حول طبيعته إلى رأيين وهما:

**الرأي الأول:** يرى أصحاب هذا الرأي أن ترك المستندات يعد حلاً منطقياً لفسخ المفترض للعقد، واعتبروه من صور الدفع لعدم التنفيذ<sup>(١)</sup>.

**الرأي الثاني:** ذهب أصحاب هذا الرأي إلى اعتبار مفاده أن ترك المستندات للمصرف هو أسلوب خاص للتغىض وسندتهم في ذلك أن التنفيذ العيني والكامل يكون في مصلحة العميل الأمر، وأن تلك المستندات تمثل دوراً جوهرياً في حياة البضاعة، كما أنها تعتبر إثبات بأن البائع نفذ التزامه<sup>(٢)</sup>.

وأضاف فريق آخر لهذا الرأي بأن الترك هو رخصة للمشتري له حق التمسك به إما أن يرفض تلك المستندات ويترك بضاعته للمصرف، أو يتنازل ويسلم المستندات من المصرف على الرغم من عدم تطابقها؛ بمعنى أنه يجوز الاتفاق بينهما على الترك دون تدخل من القضاء، إلا إذا حدث بينهما نزاع واستحال اتفاقهم، وهنا ليس بالضرورة أن يكون الحكم بالترك حيث أنه يتوقف على ظروف الاعتماد<sup>(٣)</sup>.

وحتى تكون شروط الترك ملزمة لتطبيق الجزاء ومنتجه في مواجهة المصرف لابد من توفر شرطين:

**الشرط الأول:** أن يكون المصرف بإمكانه استلام البضاعة من الناقل بالمستندات التي تحت يده، وهذا أمر طبيعي حتى يتمكن من تركها له<sup>(٤)</sup>.

**الشرط الثاني:** أن يكون هو الحل الوحيد الذي يمكن من خلاله أن يقادى المصرف شكوى العميل الأمر، وإن تمكن من تقديم التعويض النقدي كحل آخر فله أن يتبعه، وهو التعويض الذي يدعى به

١- علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٣٩٠.

٢- علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٦٤.

٣- زينب السيد سالمه، دور المصارف في الاعتمادات المستددة من الوجهة القانونية، رسالة دكتوراه، ١٩٦٧، الإسكندرية، ص ٣٠٨.

٤- علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٣٩١.

العميل الجابر لضرره، بحيث إذا تحددت قيمته وعرض المصرف بدفعه لم يكن للعميل أن يتمسك بترك المستندات؛ مع ذلك فإنه لا يشترط تقديم شكوى من الضرر الواقع عليه حتى يتمسك بالترك، أما إذ قبل بالمستندات المخالفة فلا تجوز له العودة والمطالبة بالترك؛ بل يكون حقه محصور في مطالبه بالتعويض للأضرار التي لحقت به بسبب تلك المخالفة، وذلك وفق الأحكام العامة التي نصت على ذلك.

وتتفق الباحثة مع الرأي بأن الترك عبارة عن رخصة للمشتري له بأن يتمسك بها أو أن يتركها وهو أمر طبيعي في حال استلامه لمستندات غير مطابقة لشروط الاعتماد؛ وبالتالي فإنه مراعاةً للمصلحة التي تقضي وجود مستندات متوافقة مع خطاب الاعتماد، والتي تُشكل أمراً جوهرياً بالنسبة للبضاعة المثبتة بتلك المستندات.

## ثانياً: تعويض الضرر

يقع جزاء إخلال المصرف لالتزاماته المتعلقة بفحص المستندات بتعويض العميل الآخر لما أصابه من أضرار تسبب فيها الأول أو يترك العميل الآخر مستندات البضاعة تحت يد المصرف، فيلزم الأخير بتعويضه لقبوله لمستندات غير مطابقة لشروطه وتسببت بضرر للعميل وذلك في حالة إذا ما تمكّن العميل في مواجهة المصرف بالتعويض ولم يرغب بترك المستندات للمصرف<sup>(١)</sup>.

إِنْ رأَى العَمَيل أَنَّه مِنْ الأَفْضَل تَرْكَ الْمُسْتَنَدَات لِلْمَصْرُوف، فَهَذَا التَّرْك لَا يَكُون مَلْزَماً لِلْمَصْرُوف إِذَا تَبَيَّن لَه بِأَنَّه سَيَحْمَل تَعْوِيْضَ الضرَر الَّذِي أَصَابَ الْمُشْتَرِي، إِذ لَا تَكُون لَه مَصْلَحة فِي تَرْكِ الْمُسْتَنَدَات الْاعْتَمَاد، بَل يَشْرُط لِلتَّزَام الْمُشْتَرِي قَبْولَ التَّعْوِيْض الْمَعْرُوض لَه مِنْ الْمَصْرُوف يَكُون الْعَرْض غَيْر مَقْرُون بِتَحْفِظ يَجْعَلُ الْعَمَيل قَلْقاً إِلَّا كَان لَه التَّمْسَك بِالتَّرْك<sup>(٢)</sup>.

١- علي جمال الدين، المرجع السابق، ص ١٩٦٩.

٢- عرض على القضاء الفرنسي نزاع يتعلق بهذه الخصوصية ، تتلخص وقائعه في أن المستفيد في اعتماد مستندات بين المستندات بوثيقة تأمين تغطي خطر السرقة ، بينما لم يكن مشرطاً في الاعتماد التأمين ضد هذا الخطر وإنما كان المشرط في الاعتماد تقديم وثيقة تأمين ضد الخسائر الخاصة ، وتمسك المشتري بترك المستندات للمصرف فعرض المصرف أن يتحمل الضرر الذي يصيب المشتري بسبب هذه الوثيقة وهو ينحصر في أن قسط-

كما أن دعوى التعويض المرفوعة ضد المصرف عن الضرر الذي أصاب العميل الأمر بسبب قبوله لمستندات معيبة أو إخلاله بالتزام الفحص عموماً، تلقى على عاتق العميل عبء الإثبات بوجود خطأ من المصرف متعلق بعملية الفحص، وأنه قد تسبب بضرر وجود علاقة سببية بينهما، بخلاف مباشرته لحقه عند ترك مستندات غير مطابقة للتعليمات، فلا يلزم في هذه الحالة إثبات الضرر ولا أسبابه، بل يكفي أن تكون المستندات غير مطابقة فيرفض استلامها وتترك للمصرف، وحتى يتمكن العميل من المطالبة بالتعويض عن الأضرار التي يدعي بها بسبب قبول المستندات المخالفة، أن يكون قد قام بدفع جميع المبالغ الخاصة بالاعتماد، حتى يتسرى له من المطالبة بحقه.

وهناك حالات خاصة يحق للعميل من خلالها بأن يطالب بالتعويض وهي كالتالي:

أ- قبول المشتري للمستندات الغير صحيحة وتحفظه لما ورد فيها من مخالفات تُؤيد بعدم صحتها، وطالب بالتعويض عن الأضرار التي لحقت به جراء ذلك الخطأ، واشتراط تحفظ العميل يعتبر ضرورياً، فبدونه يفترض تنازل المشتري ضمنياً في حقه وترك المستندات تحت يد المصرف واقتصر حقه في التعويض فحيازته لتلك المستندات تحول دون تمكّن المصرف من استلام البضاعة.

وتختضع الدعوى بالتعويض لقواعد العامة الواردة في القانون المدني، فلا يكفي وجود خطأ من قبل المصرف في عدم تنفيذه لالتزامه، بل يلزم إثبات ذلك الضرر ونسبة مخالفه المستندات المقبولة

---

=التأمين فيها كان مرتفعاً ، فقبل المصرف تحمل قيمة ارتفاع القسط ، على أن يجري تحكيم لبحث مدى مطابقة الوثيقة لتعليمات الأمر، وقد كان هذا التحفظ الأخير ( الخاص بالتحكيم) سبباً في رفض محكمة النقض الفرنسية دعوى المصرف ضد الأمر لأنه يجعل مركز الأمر قلقاً مما يبرر تمسكه بالترك". - انظر: علي الأمير إبراهيم،

مرجع سابق، ص ٣٦٥.

للتعليمات، الذي يحدد على أساسه قيمة التعويض التي يحكم بها، والمقصود بالضرر هنا الضرر المباشر الذي تسبب فيه المصرف نتيجة إهماله، وقبوله لمستندات مخالفة لتعليمات العميل<sup>(١)</sup>.

ب- إرسال البضاعة للعميل مباشرة، والتي لم تكن تحت حيازة المصرف، في الوقت الذي تم فيه رفض المستندات ولم يتسلم المصرف المستندات التي تدل عليها، حينها فإن ترك المستندات ليس معناه ترك البضاعة، ويقتصر حق المشتري في طلب التعويض إذا وجد خطأ من المصرف في التنفيذ<sup>(٢)</sup>.

ج - إذا نتج الضرر عن مخالفة تحددت مسبقاً بمقدار مبلغ معين وتعهد المصرف بتحمله؛ فليس للمشتري رفض المستندات أو تركها للمصرف<sup>(٣)</sup>.

إن مسألة إنكار العميل لحقه في رفض المستندات المخالفة لتعليماته لم تجد تأييداً لها من بعض الفقهاء، إذ قد ينتج عن تلك المخالفة ضرر وخاصة إن كان قد تم تحديد مبلغ معين وتعهد المصرف بتحمله، حيث تم إعطاءه حق رفضها إذا خالفت تعليماته ولم يصب بضرر من حدائه<sup>(٤)</sup>.

---

١- عادل إبراهيم، مدى استقلال التزام المصرف، في خطاب الضمان والاعتمادات المستندية، رسالة دكتوراه، ١٩٩٧م، القاهرة، ص ٢٥٤.

٢- مثال ذلك في حالة ما إذا كان سند الشحن باسم المشتري الأمر، فإنه يجب عليه قبول سند الشحن ليتمكن من استلام البضاعة بمجرد وصولها، حتى لو كانت المستندات الأخرى معيبة، وحتى لا تتعرض البضاعة للفحاطر والتکاليف المرتفعة التي لا يسأل عنها المصرف، لأنها ليس لديه وسيلة لمنع هذا الضرر بل يسأل عنها العميل الأمر، ولذلك من مصلحته تسلم سند الشحن وبالتالي تسلمه البضاعة وليس له حق سوى الرجوع على المصرف بالتعويض. انظر - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٦٦.

٣- ويفيد ذلك حكم صادر من محكمة النقض الفرنسية التي قضت بعدم أحقيّة العميل الأمر في رفض المستندات إذا كان الضرر الناجم عن مخالفتها قد تحدّد مقداره بمبلغ معين. كتعويض له - وتعهد المصرف بتحمله، وذلك بقولها " إن العميل كان بإمكانه رفض تسلّم المستندات من المصرف لعدم سلامتها، لأنها غير مطابقة لتعليماته الواردة بخطاب الاعتماد فضلاً عن سوء التنفيذ، وما دام المصرف مستعداً لتعويضه عن الضرر الناجم عن سوء التنفيذ والذي تحدّد مقداره ، فلا يكون للعميل الحق في رفض المستندات حتى لو اخطأ المصرف وقبل وثيقة تأمين تغطي خطر السرقة ، الذي لم يطلب العميل تغطيته أصلًا في خطاب الاعتماد وتحدد قدر الضرر الذي لحق بالعميل بالإضافة في القسط المطلوب للشركة المؤمن لديها التغطية خطر السرقة وقد تعهد المصرف بتحمله" انظر - علي الأمير إبراهيم، مرجع سابق، ص ٣٦٧.

٤- علي جمال الدين، مرجع سابق، ص ٣٩٤.

وترى الباحثة أنه من حق العميل رفض المستندات إذا كانت مخالفه لتعليماته حتى وإن لم يصب بضرر، وأن إنكار هذا الحق عليه نتيجة لمخالفه تعليماته، وأصابته بضرر قد تحدد بمبلغ معين وتعهد المصرف بالدفع، لأن الغاية من إعطائه الحق في رفض المستندات المخالفة ولو لم يصب بضرر هو حماية له من الضرر الذي قد يلحق به نتيجة قبول المصرف لمستندات تخالف تعليماته؛ أما في حالة الإنكار لحق العميل ورفضه لمستندات المخالفة حتى وإن أصابه الضرر من ذلك، فذلك يرجع إلى كون الضرر هنا تم تقديره بمبلغ معين وتعهد المصرف الذي خالف التعليمات بالدفع للعميل؛ وبالتالي فتعهد المصرف جابر للضرر بذلك التحديد وهو معادل للحماية المنوحة للمشتري في حالة أنه رفض المستندات المخالفة ولم يصاب بضرر نتيجة ذلك.

## الفرع الثاني

### القانون الواجب التطبيق في النزاعات الناشئة عن العلاقة التعاقدية

تعتبر عقود الاعتمادات المستندية "عقوداً دولية"؛ كونها متعلقة بتسوية ديون البيوع الدولية وبين أطراف ودول مختلفة؛ الأمر الذي يتسبب في إحداث تباين بين القوانين، واختلاف المحاكم التي تحكمها.

وبما أن موضوع هذه الدراسة يتعلق بالقواعد والأصول الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة (٦٠٠) وعلى الآليات والوسائل التي تم وضعها لمعالجتها، والتي أشارت إليها في المادة الأولى الخاصة بنطاق تطبيق الأصول، والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية والمنقحة عام (٢٠٠٧م)، ومنشور غرفة التجارة الدولية رقم (٦٠٠)، والخاصة بالقواعد التي يتم تطبيقها على أي اعتماد مستندي "الاعتماد"، بما في ذلك إلى الحد الذي يمكن تطبيقه على أي اعتماد خاص بالضمان؛ وذلك عندما ينص الاعتماد صراحة على أنه يخضع لهذه القواعد، وهذه القواعد ملزمة لجميع أطرافها ما لم تعدل أو تستثنى صراحة في الاعتماد.

أما بخصوص إمكانية تطبيق هذه القواعد تطبيقاً مباشراً، أم أنها بحاجة لتحديد تقوم به قاعدة الإسناد؟

اختلاف الفقهاء في هذه المسألة إلى فريقين:

الفريق الأول: ذهب إلى عدم الاعتراف بقدرة هذه الأصول بالتطبيق المباشر على العلاقات الدولية وأعمالها تتطلب لتدخل منهج قواعد التنازع المزدوج، وأن إيجاد قواعد تفي المتطلبات الدولية التجارية على صعيدها الداخلي يجعل المشرع الوطني بمثابة مُشرع عالمي يسن تشريعات تهدف إلى تنظيم علاقات دولية خاصة، كما يؤدي تطبيقها المباشر لعدم تحقيق أمان قانوني للأطراف المتعاقدة.

في حين ذهب الفريق الثاني: إلى أن القواعد والأصول الموحدة تملك القوة القانونية ما يكفيها لتطبيقها المباشر، والمستقل عن منهج التنازع، إذا كانت تتنمي لقانون دولة القاضي<sup>(١)</sup>.

غير أن هذه القواعد لم تعالج كافة مسائله، فلم تنظم قواعد موحدة لعيوب الرضا، ولم تضع جزاءات عند عدم تفيذهما، ولم تحدد تعويضات لها وهو ما جعلنا نسعى للبحث عن القانون الذي يجب تطبيقه على تلك المسائل؛ فالمجال هنا مفتوح لتطبيق قانون العقود، وقانون المسؤولية التقصيرية.

وفي دراستنا للقانون الواجب تطبيقه على الاعتمادات سيترتب على ضوئها الحالات التالية<sup>(٢)</sup>:

---

١ - عاكاشة عبد العال، قانون العمليات المصرفية الدولية (دراسة في القانون الواجب التطبيق على عمليات البنوك ذات الطبيعة الدولية)، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، الطبعة الثانية، ٢٠١٢م، ص ٢١٠.

٢ - المادة الأولى من القواعد والأصول والأعراف النشرة (٦٠٠) "الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية تفقيح عام (٢٠٠٧) ، منشور غرفة التجارة الدولية رقم (٦٠٠) هي القواعد التي تطبق على أي اعتماد مستندي (الاعتماد) بما في ذلك، إلى الحد الذي يمكن أن ينطبق (اعتماد الضمان) عندما ينص الاعتماد صراحة على إنه يخضع لهذه القواعد ملزمة لجميع أطرافها ما لم تعدل أو تستثنى صراحة في الاعتماد.

## **أولاً: حالة تنفيذ الاعتماد بواسطة مصرف واحد وله صورتين**

الصورة الأولى: حالة تسليم المصرف للعميل الأمر خطاب الاعتماد، وبدوره ينقله للمستفيد هنا لا يكون إلا مصرف واحد هو "المصرف المصدر" وهو المراسل والمنفذ في الوقت ذاته، وعند البحث عن القانون المختص فإنه ينطبق عليه قانون الدولة الواقع فيها المصرف المصدر فهو الذي يحكم جميع تلك العلاقات التي نشأت.

الصورة الثانية: حالة اشتراك أكثر من مصرف في عملية الاعتماد وفي الواقع المنفذ للاعتماد مصرف واحد وهو المصدر، أما المصارف الأخرى التي اشتركت في العملية هي مصارف وسيطة سواء أكانت فرعاً للمصرف المصدر، أو مراسله وهنا دورها لا يتعدى تبليغ الاعتماد وفحصه ظاهرياً، ولا تكون ملتزمة بشيء، وعليه فإن القانون المختص فهو قانون الدولة المصدرة للاعتماد<sup>(١)</sup>.

وعلى هذا فإن القانون الواجب التطبيق في الحالتين السابقتين هو قانون المصرف المصدر للاعتماد، فهو المكان الذي تحقق فيه الاختصاص والوظيفة المصرفية؛ بالإضافة إلى ذلك فإنه إذا لم يتم الاتفاق بين أطراف الاعتماد بشكل صريح، أو ضمني على اختيار القانون الآخر فهنا يجب تطبيق قانون بلد المصرف المختص.

## **ثانياً: الاعتماد المستندي المنفذ من أكثر من مصرف**

مبدأ القانون الواجب التطبيق عند اشتراك مصرفين في التنفيذ للعقد المستندي، ولكن لابد لنا هنا من التفريق بين الاعتماد المؤيد وغير المؤيد، حيث يشترط المستفيد(البائع) في عقد البيع على العميل الأمر أن ينشئ اعتماداً قطعياً للوفاء بثمن السلعة المتعاقد عليها، كما يطلب من أحد المصارف المشهورة في بلاده، بتعزيز ذلك الاعتماد والسبب في ذلك أن المصرف المصدر يكون مجهولاً للمستفيد، وتعزيز المصرف يكون بالتزامه للمستفيد قبل تأييده بتنفيذه للاعتماد بعد أن يقدم

---

١ - عاكاشة عبد العال، قانون العمليات المصرفية الدولية، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٩٤م، ص ٣٧١.

المستندات، أو أن يأتي التأييد في مراحل لاحقة؛ حيث يعتبر تعهداً من المصرف المؤيد بالإضافة لتعهد المصرف المصدر<sup>(١)</sup>.

وحتى يتم تحديد القانون الواجب التطبيق، فإن الاعتماد الغير مؤيد محكم بقانون بلد المصرف المصدر على اعتبار بأن الاختصاص المكاني قد تحقق فيه، بعكس الاعتماد المؤيد الذي يحكمه قانون مصرف المستفيد المنفذ للاعتماد<sup>(٢)</sup>.

وترى الباحثة بأن القانون الواجب التطبيق في حالة ما إذا كان الاعتماد غير مؤيد فيحكمه قانون المصرف المصدر؛ أما إذا كان مؤيداً فالصلاح هو قانون المصرف المنفذ، أو المصرف الوسيط، فهو يحقق حماية للأطراف في عقد الاعتماد وبشكل خاص المستفيد (البائع)؛ فعقد البيع لا يحدد المصرف المصدر للاعتماد، وإنما فقط يشير إلى أن الاعتماد سيُقدم لمصرف موجود في بلد المستفيد، فالمستفيد جاهل للمصرف المصدر مما يجعل أمر تحديد تقدير مسألة القانون الواجب التطبيق تحت يد المشتري، الأمر الذي يجعله عرضه للمخاطر، أما إذا تم اختيار المصرف من بلد المستفيد وعن طريقه سواء ضمنياً أو صراحةً فهنا يكون على دراية بذلك القانون وأكثرها حماية .

إضافةً لما سبق فإن كان المصرف وسيط فهو وكيل عن المصرف المصدر في التنفيذ، وبالتالي فالوكالة محكومة بقانون بلد التنفيذ؛ عليه فالاعتماد المستدي يكون خاضع لقانون بلد المستفيد التي تم فيها التنفيذ. وفي ظل القانون الدولي المعاصر فإن لكل دولة سيادتها الكاملة القضائية، والتشريعية، والتنفيذية، وذلك تنفيذاً للمبادئ الدولية المعروفة التي تمتد سيادة الدولة فيها لجميع ما في الإقليم من أموال، وأشخاص، سواء كانوا مقيمين على أراضيها من مواطنين حاملين لجنسيتها،

١- ويقصد بالمصرف المنفذ في هذه الحالة هو "المصرف وسيط سواء تصرف بوصفه وكيلًا عن المصرف المصدر في دفع قيمة الاعتماد أو قيمة الكمبيالة التي يسحبها عليه المستفيد، أو بوصفه متعهداً تعهداً شخصياً ومستقلاً ونهائياً، بمقتضى تنفيذ الاعتماد، وتعهده هنا يضاف إلى تعهد المصرف المصدر وبحيث يكون للبائع حق مباشر في مواجهة كل من المصرفين"، انظر - جورجيت صبحي قليني، مبدأ الاستقلال في الاعتماد المستدي، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٢م، ص ٩٠.

٢- محى الدين علم الدين إسماعيل، الاعتماد المستدي في الفقه والقضاء والعمل، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٨، ص ٧٦٩.

أو لجنسيات أخرى<sup>(١)</sup>. وفي حالة عدم وجود تنظيم يخلق حالة من الفوضى وضياع للحقوق لذلك ظهرت حاجة المجتمع لإيجاد تنظيم دولي، وكما هو معلوم، فإن البيوع الدولية قائمة على التراخي الحر وأصل التصرف فيها مبدأ سلطان الإرادة الحرة والقادرة على خلق التقيد والالتزام<sup>(٢)</sup>، فالعلاقة القانونية المنتمية بأكملها إلى دولة واحدة فقط تعرف بالمعاملة الوطنية، أما إن شاب أحد عناصرها أو جميعها صفة أو رابطة أجنبية فحينها يتغير وضعها إذ ليس بالإمكان إخضاع جميع الأطراف المنتسبين لمواطن وجنسيات مختلفة للقانون نفسه<sup>(٣)</sup>.

ومن أجل الحفاظ على أطراف العلاقة التعاقدية، فمن المفترض وجود قانون معين ومختص للفصل في النزاع؛ ويتحقق ذلك من خلال تطبيق القانون الوطني للعلاقات الوطنية، أو تطبيق القانون الذي تشير إليه قاعدة الإسناد الوطنية إن كانت العلاقة مشوبة بعنصر أجنبي<sup>(٤)</sup>.

وهنا يتحتم على الأطراف المتعاقدة تعين القانون المختص الذي يحكم العلاقة التعاقدية فيما بينهم أو الإشارة إليه بشكل صريح، أو ضمني ويجب أن يشتمل هذا القانون على القرائن التي يسترشد القاضي بها.

ومن جانب آخر حاول الفقه تقديم وصفاً للقانون البديل والمفترض إذا لم يتضح من اختيار الأطراف في العقد الدولي؛ حيث يعد قانون الموطن المشترك هو أول ضوابط الإسناد الاحتياطية التقليدية.

١- كريم مزعل الساعدي، مفهوم قاعدة الإسناد وخصائصها: دراسة مقارنة في تنازع القوانين، مجلة العلوم القانونية والسياسة، كلية القانون، جامعة كربلاء، العدد الرابع، المجلد الثاني، ٢٠١٥، ص ٢٤٥.

٢- حسن دياب، الاعتمادات المستبددة التجارية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٩، ص ١٣.

٣- عبد جمدة موسى الريبيعي، الأحكام القانونية للاعتمادات المستبددة والكافالات المصرفية، مطبعة الزمان، بغداد، ٢٠٠٨، ص ٢٩.

٤- هشام على صادق، الموجز في القانون الدولي الخاص، الفنية للطباعة والنشر، الإسكندرية، ١٩٩٧، ص ٥٦٦.

وقد ورد تعريف الموطن بأنه: الحيز الجغرافي أو المنطقة الإقليمية التي يقصد الشخص أن يتخذها مقاماً أو مقرأً للعمل<sup>(١)</sup>.

مما سبق نستنتج بأن للموطن صورتين وهما:

الأولى: تتمثل بمكان الإقامة لمدة محددة، أما الثاني: يتمثل في مقر إدارة الأعمال والذي تتمركز فيها صلاته العائلية والمهنية. وحتى تتحقق العلاقة التعاقدية من خلال الموطن المشترك فإنه يتشرط وجود جميع الأطراف في الموطن نفسه؛ لذلك يعد عقد الإسناد هو الأول عند سكوت إرادة الأطراف عن تحديد القانون الواجب التطبيق.

واعتبر فقهاء القانون أن الموطن المشترك تعبّر عنه الإرادة المفترضة للمتعاقدين، عندما يقيمان بنفس الإقليم ويرغبان بأن تكون معاملاتهم القانونية منسجمة مع مكان إقامتهم، وتقييد القاضي في اختيار القانون عندما يكون غير معين أو محدد في العقد<sup>(٢)</sup>.

وهناك من يرى عدم فعالية تطبيق هذا الإسناد وأنه ليس بالضرورة أن يشترك أطراف العقد في موطن مشترك؛ وذلك لاختلاف الموطن في عقود التجارة الدولية<sup>(٣)</sup>.

عليه فإن ضابط إسناد الموطن المشترك غير قادر على حكم علاقة التعاقد إلا إذا اتحد موطن الأطراف.

أسند الفقه بعدها قانون محل إبرام العقد كثاني ضابط من ضوابط إسناد الاحتياطية التقليدية عند سكوت إرادة الأطراف عن تحديد القانون الواجب التطبيق، وذلك عند عدم وجود موطن مشترك لأطراف العلاقة، أي أن القاضي لا يمكنه تطبيق قانون محل إبرام العقد في وجود موطن مشترك

١- عبد الرسول عبد الرضا الأسدی، القانون الدولي الخاص، مكتبة السنہوری، بيروت، ٢٠١٦، ص ٢١٥.

٢- سلطان عبد الله الجواري، عقود التجارة الالكترونية والقانون الواجب التطبيق، دار الكاظمية للنشر، العراق، ٢٠١٥، ص ١٤٤.

٣- هشام صادق، مرجع سابق، ص ٣١٠.

إذ لا بد له من التدرج؛ وقد اختلف الفقه في أهمية هذا المعيار بين مؤيد ومعارض ولكل فريق حجته في ذلك<sup>(١)</sup>.

ظهر بعدها الإسناد المرن للعملية التعاقدية والتي يطلق عليها (نظريّة الأداء الممّيز)<sup>(٢)</sup>. وهي من ضوابط الإسناد الاحتياطية التقليدية، حيث تعد من النظريات الحديثة في دراسات القانون الدولي الخاص، التي تجد أساسها في التركيز الموضوعي<sup>(٣)</sup> للنظرية التي صاغها الفقيه (باتيفول)<sup>(٤)</sup> وما وصل إليه من نتائج لا تتفق مع طبيعة الاختيار التنازعي لضابط إرادة المتعاقدين عندما وصفها بأنها لا تعمل إلا في بيان الرغبة على تركيز العقد في مكان معين وفي ضوء طبيعة الرابطة بين المتعاقدين وظروف التعاقد والتي يترتب عليه سرمان قانون المكان الذي اختاره الطرفان على العقد الدولي، وهذا ما لم يكن موافقاً لما نصت عليه التشريعات والنصوص القانونية بشأن قاعدة الإسناد المطبقة على العقود الدولية وما أدى أيضاً إلى مصادرة مضمون قاعدة الإسناد التي تقوم على حرية اختيار الأطراف لقانون العقد سواء كان بشكل صريح أو ضمني<sup>(٥)</sup>.

وبالرغم من تراجع (باتيفول) عما وصل إليه بشأن نظرية التركيز الموضوعي وتطبيقاتها في الحالة التي لا يعبر المتعاقدين فيها عن قانون الإرادة، فقد ذهب لاحقاً إلى أنه إذا تم الاختيار الصريح أو الضمني لقانون العقد فمن الواجب أن يعتد به طالما كان العقد ذاتاً صلة بالقانون المختار، في حين قرر إعمال نظرية التركيز الموضوعي بناءً على ظروف التعاقد وأحواله، الأمر

١- عبد الحميد عمر وشاحي، القانون الدولي الخاص، الجزء الأول، مطبعة التفاصيص الأهلية، بغداد، ص ٣٢٨.

٢- نظرية الأداء الممّيز: يفترض منهـج الأداء الممّيز أن القانون الأكثر ارتباطاً بالعقد من خلال الطبيعة الذاتية له هو قانون مكان الإقامة المعتادة للمدين بالأداء الممّيز وقت إبرام العقد، وهو الافتراض الذي من شأنه أن يراعي مبدأ الأمان القانوني لمعاملات الأشخاص، وتقديم حلول مرنة تراعي تنوع واختلاف العقود الدولية.

٣- التركيز الموضوعي للنظرية: يقصد به النهج السائد لتحديد ما إذا كان هناك موافقة متبادلة على تكوين عقد ما. وبموجب النظرية الموضوعية، فإن إظهار أحد الطرفين للموافقة على أنه يعني ما يستنتجه الشخص العاقل في وضع الطرف الآخر أن هذا الظهور يعنيه.

٤- باتيفول: هو فقيه وقاضي ومحامي فرنسي.

٥- سلطان عبد الله الجواري، مرجع سابق، ص ١٥٨.

الذي يهدى الأمان المنشود بالنسبة لأطراف العقد الدولي، وبالتالي يخالف توقعاتهم التي تم إبرام العقد الدولي على ضوئها<sup>(١)</sup>.

وكان هذا السبب وراء ظهور نظرية الأداء المميز التي تقوم على التركيز الموضوعي المسبق ذاتية العقد دون الالتفات للظروف المحيطة به، والذي كشف عن هذه النظرية الفقيه السويسري (ريتشارد سيشنر)<sup>(٢)</sup>، وتبناها القضاء السويسري في أحكامه، وجعلها من ضمن مبادئه والتي منها ما نص فيها: أن كل عقد يفرد بأداء يضفي عليه طابعه، فإن على القضاء أثناء البحث عن ضابط الإسناد أن يعول على الالتزام الأساسي أو الجوهرى للرابطة العقدية محل البحث بوصف القائم به هو صاحب الأداء المميز<sup>(٣)</sup>.

بعدها توسع تطبيق تلك النظرية لتشمل دولاً عديدة، وبدأ الفقه في وضع توصيف لفكرة الأداء المميز والتي منها: "الأداء الذي يسمح بوصف العقد وتمييزه عن غيره من العقود الأخرى"، أو "ذلك الأداء الذي بمقتضاه يكون دفع المقابل النقدي واجبا"<sup>(٤)</sup>، حيث تعدد في تلك التوصيف أن فكرة الأداء المميز تعنى البحث عن الأداء الجوهرى للرابطة العقدية. وتجد أصولها في نظرية التركيز الموضوعي للفقيه (باتيفول)، غير أن الفقه والقضاء، لم يجدا تحقق الأمان القانوني في تطبيق تلك النظرية لأطراف العلاقة، وهو ما جعل القضاء السويسري اعتناق فكرة الأداء المميز والتحول من البحث في ملابسات العقد والظروف المحيطة به إلى البحث في ذاتية العقد وطبيعته القانونية لاستبطاط القانون الواجب التطبيق عند صعوبة الوقوف على اختيار الأطراف<sup>(٥)</sup>.

١- هشام على صادق، مرجع سابق، ص ٥٦٧.

٢- ريتشارد سيشنر: هو ناقد ومخرج وكاتب مسرحي وأستاذ في جامعة نيويورك ومؤسس أول قسم لدراسات الأداء في العالم، وجاءت النظرية من وجهة نظره حول دور الناس في السياسة والدين والأعمال والرياضة.

٣- عكاشه محمد عبد العال، مرجع سابق، ص ١٤٢.

٤- محمد بلاق، قواعد التنازع والقواعد المادية في منازعات عقود التجارة الدولية، رسالة ماجستير، ٢٠١١، جامعة أبو بكر بلقايد، ميلسان، الجزائر، ص ٥٨.

٥- هشام على صادق، مرجع سابق، ص ٥٦٧.

ويجد عقد الاعتماد المستندي في نظرية الأداء المميز وسيلة هامة لتعيين القانون الواجب التطبيق؛ عندما يخلوا من تحديد واضح لقانون الإرادة بشكل صريح أو ضمني، والالتزامات المقررة في الاعتماد هي التزامات متعددة فمنها ما يقع على عاتق المصرف المصدر، ومنها ما يقع على عاتق الأمر، ومنها ما يقع على عاتق المصرف المراسل<sup>(١)</sup>.

عليه يتطلب استخدام معيار الأداء المميز البحث عن الأداء الجوهرى للعقد الدولى حيث يكون قانون محل المدين به هو الواجب التطبيق؛ ويعنى ذلك أن التزامات الأطراف الأخرى من الواجب أن تتم وفقاً لذلك القانون المختص بموجب الأداء المميز، وتتجدد هذه المسألة تطبيقاً آخر في الاعتمادات المستندة الدولية بالنظر لطبيعتها الخاصة، وتعدد العلاقات المتصلة به الأمر الذي يتطلب مراعاة الموقف القانوني لكل طرف من أطرافه على حده؛ الأمر الذي يصعب على كل مصرف معرفة الالتزامات القانونية التي يقررها قانون المصرف الآخر<sup>(٢)</sup>.

وقد اختلفت كذلك مواقف التشريعات المقارنة والاتفاقيات الدولية بشأن اعتماد نظرية الأداء المميز في عقود الاعتمادات فمنها من تبناها، ومنها من رفضها.

وترى الباحثة إن اعتناق الأداء المميز باعتباره القانون الذي يفترض اختياره من قبل الأطراف هو الأكثر صلة بالعقود الدولية السابق عرضها؛ عند عدم إمكانية تطبيق قانون إسناد الموطن المشترك، أو قانون إبرام العقد كحل للنزاعات الدولية وخاصة تلك المتعلقة بعقود الاعتمادات المستندة التي لم يتحدد فيها القانون الواجب التطبيق صراحة أو ضمني.

---

١ - حسن النجفي، معجم المصطلحات التجارية والمصرفية، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٩٧، ص ٢٤٧.

٢ - محمد بلاق، مرجع سابق، ص ٥٩.

## الخاتمة

في ختام دراسة مسؤولية المصارف في فحص المستندات وفقاً للأصول والأعراف الموحدة نشرة (٦٠٠)، تبين أن هذه المسؤولية تلعب دوراً جوهرياً في العمليات المصرفية، خاصة في خطابات الضمان والاعتمادات المستدبة. نظراً لخطورة تلك العملية فقد خلصنا إلى مجموعة من النتائج والتوصيات التي يمكن إجمالها على النحو التالي:

أولاً:

## النتائج

أ. اعتمدت نشرة (٦٠٠ / ٢٠٠٧) حلاً توافقياً، ونهجاً متوازناً يجمع بين الدقة والمرونة، حيث اشترطت توافق المستندات مع الشروط المنصوص عليها في خطاب الاعتماد، دون أن تلزم بالتطابق الحرفي الكامل وفقاً للمادة (٤ / د). هذا التوجه يعد خطوة إيجابية لحل الكثير من النزاعات التي كانت تنشأ بسبب الصراامة المفرطة في التفسيرات السابقة.

ب. أقرت النشرة (٦٠٠) استثناءات محددة لتعزيز المرونة تسمح للمصارف بقبول مستندات لا تتطابق حرفيًا مع الشروط، استناداً إلى المخالفات الشائعة التي واجهتها المصارف خلال عمليات الفحص. ويأتي هذا الإجراء بهدف إدخال قدر من المرونة في تنفيذ الاعتمادات المستدبة، مما يقلل من حالات الرفض أو الإلغاء غير المبررة.

ج. ركزت نشرة (٦٠٠) على معيار المطابقة الظاهرية على عكس النشرات السابقة، مما يعكس تحولاً نحو تبسيط الإجراءات مع الحفاظ على المصداقية.

د. قدمت اللجنة المصرفية للغرفة التجارية الدولية المعيار الموضوعي كحل ناجح ومبتكر من خلال اعتماده كمعيار لفحص المستندات، عبر إصدار نشرة خاصة بمعيار الممارسات المصرفية

الدولية، فهو يحد من الخلافات الناتجة عن التقديرات الشخصية للمصارف، ويعزز من الموضوعية والشفافية في العملية.

هـ. يُعد المعيار الصادر عن اللجنة المصرفية أداة فعالة لتحقيق الهدف الأساسي من نظام الاعتماد المستندي، حيث يوازن بين مصالح جميع الأطراف - المستورد، والمصدر، والمصرف - من خلال تطبيقه بطريقة عادلة ومنصفة.

زـ. حددت نشرة (٦٠٠) مدة زمنية للفحص، وهي مهلة خمسة أيام عمل كحد أقصى لفحص المستندات المقدمة من المستفيد، مما يعزز الكفاءة ويوضع إطاراً زمنياً واضحاً.

حـ. في حال ثبتت مسؤولية المصرف عن قبول مستندات مخالفة لشروط الاعتماد، يحق للمشتري رفض المستندات أو المطالبة بالتعويض استناداً إلى مبدأ المسؤولية العقدية.

طـ. نصت قواعد النشرة (٦٠٠) على حالات استثنائية يُعفى فيها المصرف من المسؤولية رغم إخلاله بالتزاماته، مما يوفر حماية قانونية في ظروف محددة.

كـ. تُعد القوة القاهرة كعامل رئيسي سبباً أساسياً لإعفاء المصرف من المسؤولية، وهو ما يتماشى مع المبادئ القانونية العامة.

لـ. سمحت القواعد الموحدة للمستفيد فرصة تصحيح المخالفات خلال مدة صلاحية الاعتماد، أو قبول الدفع من المصرف في حال كانت المخالفة طفيفة، مما يعزز المرونة والعدالة.

وـ. تقوم الاعتمادات المستندية على مبدئيين أساسيين وهما: مبدأ استقلال عقد الاعتماد المستندي عن العقد الذي فتح الاعتماد بسببه، ومبدأ المطابقة للمستندات.

يـ. أكدت القواعد أن دور المصارف يقتصر على التعامل مع المستندات فقط دون النظر إلى البضائع ذاتها، مما يحدد نطاق مسؤوليتها ويوضح طبيعة عملها.

ثانياً:

## التوصيات

- أ. ضمان دقة بيانات المستورد: على المصرف التأكد من أن المشتري المستورد يقدم بيانات كاملة ودقيقة عند فتح الاعتماد، لأن ذلك يحميه من استغلال المصدر ويضمن سلامة العملية. كما ينبغي التنسيق بين المصرف والعميل لمراجعة الشروط قبل إصدار خطاب الاعتماد، فهذه التعليمات تشكل أساس التنفيذ.
- ب. وضوح التعليمات: على المستورد تقديم تعليمات واضحة ومحددة خالية من الغموض، خاصة فيما يتعلق بقيمة البضاعة ومواصفاتها، لتجنب أي التباس قد يواجه المصارف أثناء الفحص.
- ج. الحرص في فحص المستندات: يتبع على المصارف بذل العناية الازمة عند فحص المستندات، مستندة إلى معايير الرجل الحريص الخبير في مجاله، وإلا فإنها تحمل المسؤولية القانونية أمام العميل بناءً على عقد الاعتماد.
- د. دقة نقل التعليمات: ينبغي لموظفي المصرف نقل تعليمات العميل من عقد الفتح إلى خطاب الاعتماد بدقة متناهية، والرجوع إلى العميل للتوضيح في حال وجود أي غموض، لتفادي الإشكالات أثناء التنفيذ.
- هـ. التأني في مراجعة المستندات: على موظف المصرف المسؤول عن فحص المستندات المقدمة من البائع أن يراجع الملفات بعناية ويتحرى الدقة والتأنى لضمان الامتثال للشروط.
- وـ. تأهيل الموظفين: يجب تدريب وتأهيل موظفي المصارف ليتماشى أداؤهم مع معايير الممارسات المصرفية الدولية، وذلك للحد من المخاطر المالية الناتجة عن الأخطاء.
- زـ. توضيح طريقة التنفيذ: ينبغي أن يتضمن خطاب الاعتماد تفاصيل طريقة تنفيذ الاعتماد لصالح المستفيد، سواء بالشخص، القبول، أو التنفيذ المباشر، لضمان الشفافية.

ح. مواءمة التشريعات الوطنية: يوصى بتشجيع الدول على مراجعة تشريعاتها المحلية لتنماشى مع الأصول والأعراف الدولية الموحدة، مما يعزز الانسجام العالمي في هذا المجال.

ط. التحديث الدوري للقواعد: من الضروري إجراء مراجعات دورية للأصول والأعراف الموحدة وتحديثها بناءً على التطورات الدولية والعالمية، لضمان استمرار فعاليتها وملاءمتها للتحديات المستجدة.

## قائمة المراجع

### أولاً: الكتب العربية

#### المراجع العامة:

- ١- إيمان الجميل، سند الشحن ودوره في النقل البحري، المكتب الجامعي الحديث، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ٢٠١٣ م.
- ٢- جمال جويدان الجمل، تشريعات مالية ومصرفية، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٢ م.
- ٣- جمال محمود عبد العزيز، مسؤولية المصرف في حالة إفلاس العميل على ضوء القانون المصري والفرنسي، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٥ م.
- ٤- جورجيت صبحي قليني، مبدأ الاستقلال في الاعتماد المستدي، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٢ م.
- ٥- حسني المصري، القانون التجاري، عمليات المصارف، الجزء الأول، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٧ م.
- ٦- سلطان عبد الله الجواري، عقود التجارة الالكترونية والقانون الواجب التطبيق، دار الكاظمية للنشر، العراق، ٢٠١٥ م.
- ٧- شريف الطباخ، التعويض عن المسؤولية العقدية والقصيرية، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ٢٠٠٧ م.
- ٨- عبد الحميد عمر وشاحي، القانون الدولي الخاص، الجزء الأول، مطبعة التفيس الأهلية، بغداد.
- ٩- عبد الرزاق أحمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، الجزء الأول، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٠ م.
- ١٠- عبد الرسول عبد الرضا الأسد، القانون الدولي الخاص، مكتبة السنهوري، بيروت، ٢٠١٦ .

- ١١ - عبد العزيز محمد الترهوني، عقود التصدير والاستيراد والقواعد المنظمة لها في ليبيا، الشركة العامة للورق والطباعة، بنغازي، الطبعة الأولى، ١٩٩٨ م.
- ١٢ - عبد الفتاح محمود كيلاني، المسئولية الناشئة عن المعاملات الالكترونية عبر الانترنت، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، ٢٠١١ م.
- ١٣ - بناصر الحاجي، النظرية العامة في قانون التأمين، مطبعة ورقة طه حسين، المغرب، ٢٠٠٦ م.
- ١٤ - هشام على صادق، الموجز في القانون الدولي الخاص، الفنية للطباعة والنشر، الإسكندرية، ١٩٩٧ م.

#### **المراجع الخاصة:**

- ١ - إبراهيم صدقي، تأييد الاعتمادات المستندية، طبع معهد الدراسات المصرفية التابع للمصرف المركزي، القاهرة، ١٩٦٢ م.
- ٢ - أكرم إبراهيم حمدان الزعبي، مسؤولية المصرف المصدر في الاعتماد المستندي، دراسة مقارنة لأحكام النشرة ٥٠٠، دار وائل للنشر، الأردن، ٢٠٠٠ م.
- ٣ - بحبح عبد القادر، الشامل لتقنيات أعمال المصارف، دراسة تحليلية لتقنيات النظام المصرفي الجزائري، دار الخلدونية، الجزائر، ٢٠١٣ م.
- ٤ - بختيار صابر بايز حسين، مسؤولية المصرف في الاعتماد المستندي والمخاطر التي تواجهه- دراسة تحليلية-كلية القانون جامعة الموصل، دار الكتب القانونية ودار شتات للنشر والبرمجيات، مصر، ٢٠١٠ م.
- ٥ - بطرس، صليب العشماوي، ياقوت، الاعتماد المستندي من المنظار العلمي والقانوني، المركز العربي للصحافة، القاهرة، ١٩٨٤ م.
- ٦ - جورجيت صبحي قليني، مبدأ الاستقلال في الاعتماد المستندي، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٢ م.

- ٧- حاتم محمد عبد الرحمن، العمليات المصرفية والمشكلات المرتبطة بتنفيذها، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٣ م.
- ٨- حسام الدين الصغير، الجديد في القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية ٥٠٠، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠٠٣ م.
- ٩- حسام الدين عبد الغني، الجديد في القواعد والأعراف الموحدة للاعتمادات المستدية، دار الفكر، الإسكندرية، ٢٠٠٥ م.
- ١٠- حسن دياب، الاعتمادات المستدية التجارية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٩ م.
- ١١- عباس مصطفى المصري، عقد الاعتماد المستدي في قانون التجارة الجديد رقم ١٧ سنة ١٩٩٩ م، دراسة قانونية مقارنة بالشريعة الإسلامية، دار الجامعة الجديدة للنشر، مصر، ٢٠٠٥ م.
- ١٢- عبد جمعة موسى الريبيعي، الأحكام القانونية للاعتمادات المستدية والكافالات المصرفية، مطبعة الزمان، بغداد، ٢٠٠٨ م.
- ١٣- عكاشة عبد العال، قانون العمليات المصرفية الدولية، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ١٩٩٤ م.
- ١٤- عكاشة عبد العال، قانون العمليات المصرفية الدولية (دراسة في القانون الواجب التطبيق على عمليات البنوك ذات الطبيعة الدولية)، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، الطبعة الثانية، ٢٠١٢ م.
- ١٥- علي الأمير إبراهيم، التزام المصرف بفحص المستندات بالنسبة للاعتماد المستدي في عقود التجارة الدولية ومسؤوليته، دار النهضة العربية، الطبعة الأولى ، ٤٠٠٤ م.
- ١٦- علي جمال الدين عوض، الاعتمادات المستدية، دراسة للقضاء والفقه المقارن وقواعد ١٩٨٣ م الدولية، القاهرة، ١٩٨٩ م.

- ١٧ - فيصل محمود مصطفى النعيمات، مسؤولية المصرف في قبول المستندات في نظام الاعتماد المستندي، دار وائل للنشر، عمان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥م.
- ١٨ - مازن عبد العزيز فاعور، الاعتماد المستندي والتجارة الإلكترونية في ظل القواعد والأعراف الدولية والتشريع الداخلي، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦م.
- ١٩ - ماهر شكري، دراسات تطبيقية في العمليات المصرفية الخارجية، المطبعة الأردنية، عمان، ١٩٨١م.
- ٢٠ - محى الدين علم الدين إسماعيل، الاعتماد المستندي في الفقه والقضاء والعمل، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٨م.
- ٢١ - محى الدين علم الدين، موسوعة أعمال البنوك من الناحيتين القانونية والعملية، الجزء الثالث، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٩م.
- ٢٢ - نجوى محمد أبو الخير، المصرف والمصالح المتعارضة في الاعتماد المستندي دراسة للقضاء والفقه المقارن، مصر، القاهرة، ١٩٩٣م.
- ٢٣ - هشام جبر، المدخل للعلوم المالية والمصرفية، منشورات بيت المقدس، ٢٠٠٢م.

#### ثانياً: الرسائل العلمية

##### رسائل الدكتوراه:

- ١ - أحمد كؤسي، الاعتماد المستندي غير القابل للإلغاء (دراسة في التزامات المصرف)، أطروحة لنيل دكتوراه الدولة في القانون الخاص، ١٩٩٦-١٩٩٧، كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية، جامعة سيدى محمد بن عبد الله، المغرب.
- ٢ - أمجد محمد الشريدة، المركز القانوني للبنوك الوسيطة، رسالة دكتوراه، ٢٠٠٨، جامعة عمان العربية، الأردن.

- ٣- حسن دياب، تقديم المستندات المزورة في ظل الاعتماد المستندي، رسالة دكتوراه، ١٩٧٢، بيروت.
- ٤- حسين شحادة الحسين، موقف المصرف من المستندات المخالفة في الاعتماد المستندي، رسالة دكتوراه، ٢٠٠١-٢٠٠٠، جامعة عين شمس، الإسكندرية.
- ٥- زينب السيد سلامة، دور المصرف في الاعتمادات المستندة من الوجهة القانونية، رسالة دكتوراه، ١٩٦٧، الإسكندرية.
- ٦- سعيد الدغيمير، تنفيذ الالتزام بمقابل أو بطريق التعويض قضائيا في التشريع المدني المغربي، أطروحة لنيل الدكتوراه، ١٩٨٢-١٩٨١، كلية الحقوق بالرباط، المغرب.
- ٧- شامي ليندة، الآئتمان المصرفي، أطروحة دكتوراه في الحقوق، القانون الخاص، فرع قانون الأعمال، ٢٠١١، جامعة الجزائر واحد، كلية الحقوق، الجزائر.
- ٨- عادل إبراهيم، مدى استقلال التزام المصرف في خطاب الضمان والاعتمادات المستندة، رسالة دكتوراه، ١٩٩٧، القاهرة.
- ٩- عباس عيسى هلال، مسؤولية المصرف في عقود الآئتمان، رسالة دكتوراه، ١٩٩٣، القاهرة، جمهورية مصر العربية.
- ١٠- قصوري فهيمة، المسئولية المدنية في الاعتماد المستندي، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم في الحقوق، ٢٠١٤-٢٠١٣، جامعة محمد خضر، بسكرة.
- ١١- منير علي هليل، عبد الله الخشروم، التزام البنك مصدر الاعتماد المستندي بمطابقة المستندات المقدمة من المستفيد في ظل الأعراف الموحدة لعام ١٩٩٣، رسالة دكتوراه، ٢٠٠٧، جامعة عمان العربية، كلية الدراسات القانونية العليا، الأردن.

## **رسائل الماجستير:**

- ١ - شبيب كلوج، النظام القانوني للاعتماد المستدي، رسالة لنيل دبلوم الدراسات العليا المعمقة في القانون الخاص، ٢٠٠٧/٢٠٠٨، جامعة محمد الأول، وجدة.
- ٢ - سماح يوسف إسماعيل السعيد، العلاقة التعاقدية بين أطراف عقد الاعتماد المستدي، قدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في القانون، ٢٠٠٧، كلية الدراسات العليا في جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين.
- ٣ - السيد محمد اليماني، الاعتماد المستدي والطبيعة القانونية للالتزام المصرف، رسالة ماجستير، ١٩٧٤، كلية الحقوق، جامعة القاهرة، مصر.
- ٤ - محمد بلاق، قواعد التنازع والقواعد المادية في منازعات عقود التجارة الدولية، رسالة ماجستير، ٢٠١١، جامعة أبو بكر بلقايد، ميلسان، الجزائر.

## **ثالثاً: الأبحاث والمقالات**

- ١ - العروبي إكرام، مسؤولية المصرف في فحص مستندات الاعتماد المستدي، مجلة القانون التجاري، العدد ٨، ٢٠٢١م.
- ٢ - بجاوي زهيرة، التزام المصرف المصدر بفحص المستندات في الاعتماد المستدي، المجلة الجزائرية للعلوم القانونية، السياسية والاقتصادية، المجلد ٥٧، العدد ٢، للعام ٢٠٢٠م.
- ٣ - بن تومي صحر، قاعدة التنفيذ الحرفي في الاعتمادات المستديّة، مجلة العلوم القانونية والسياسية، جامعة الوادي، المجلد ٨، العدد الأول، الجزائر، ٢٠١٧م.
- ٤ - بضليس عبد العزيز، معيار فحص المصرف للمستندات في ظل القواعد والأعراف الدولية الموحدة للاعتمادات المستديّة، المجلة المصرية للدراسات القانونية والاقتصادية، العدد التاسع، ٢٠١٧م.

- ٥- جلال أحمد خليل، مدى مسؤولية المصرف في الفحص في الاعتماد المستندي، بحث منشور في مجلة المحاما، تصدرها نقابة المحامين بجمهورية مصر العربية، العددان الخامس والسادس، السنة الحادية والسبعين، ١٩٩١م.
- ٦- خالص نافع أمين مسؤولية المصرف في مواجهة المستفيد بموجب عقد الاعتماد المستندي، مجلة الكوفة، العدد ٧، ٢٠١٤م.
- ٧- زينا نجاتي النابسي، الاعتماد المستندي القطعي، بحث مقدم لنقابة المحامين الأردنيين لغايات التسجيل في سجل المحامين الأساتذة، ١٩٩٢م.
- ٨- عربي مصطفى إبراهيم أحمد ومعزب عبد الخالق صالح عبد الله، مسؤولية المصرف عن فحص المستندات في عملية الاعتماد المستندي وفقاً للأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية، نشرة رقم (٦٠٠)، مجلة الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا، مجلد ١١، العدد ٣٩، ٢٠٢٠م.
- ٩- كريم مزعل الساعدي، مفهوم قاعدة الإسناد وخصائصها: دراسة مقارنة في تنازع القوانين، مجلة العلوم القانونية والسياسية، كلية القانون، جامعة كربلاء، العدد الرابع، المجلد الثاني، ٢٠١٥م.

#### رابعاً: المحاضرات

- ١- أحمد زيادات، الأحكام القانونية للاعتمادات المستندية (محاضرات على الآلة الكاتبة لطلبة الماجستير - الجامعة الأردنية) ١٩٩٦-١٩٩٧م.
- ٢- سامي عبد الباقى أبو صالح، محاضرات في منظمات التجارة الدولية والتمويل الدولى، لم تذكر دار نشر، القاهرة، ٢٠١٠م.

#### خامساً: المعاجم

- ١- إلياس أنطون، وإدوارد إلياس، ١٩٦٨، القاموس العصري: عربي - انجليزي، الطبعة التاسعة، القاهرة، المطبعة العصرية.

٢ - حسن النجفي، معجم المصطلحات التجارية والمصرفية، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٩٧.

#### سادساً: القوانين والنشرات الدولية

١ - قانون التجارة العماني رقم ٥٥/١٩٩٠.

٢ - قانون التجارة المصري رقم ١٧ / ١٩٩٩.

٣ - القانون الاتحادي رقم ١٨ / ١٩٩٣.

٤ - القواعد والأصول والأعراف الدولية الموحدة النشرة ٤٠٠/١٩٨٣.

٥ - القواعد والأصول والأعراف الدولية الموحدة النشرة ٥٠٠/١٩٩٣.

٦ - القواعد والأصول والأعراف الدولية الموحدة النشرة ٦٠٠/٢٠٠٧.

#### سابعاً: المراجع باللغة الإنجليزية

- Tarsem Bhogal : Arun Trivedi, International Trade Finance, A Pragmatic Approach, Second Edition, Palgrave Macmillan, London, ٢٠١٩.